



**NAJAARZITTING 2016
AANGENOMEN BESLUITEN
(2016-II)**

Straatsburg, 8 december 2016

CENTRALE COMMISSIE VOOR DE RIJNVAART

CC/R (16) 2 def.

NAJAARSZITTING 2016

AANGENOMEN BESLUITEN

(2016-II)

Straatsburg, 8 december 2016

INHOUD

Bladzijde

I. Opening van de zitting – Samenstelling van de Centrale Commissie – Goedkeuring van de agenda

Protocol 1: Opening van de zitting – Samenstelling van de Centrale Commissie – Goedkeuring van de agenda	1
--	---

II. Algemene zaken

Protocol 2: Samenwerking van de CCR met de Europese Unie	1
Protocol 3: Samenwerking van de CCR met de internationale organisaties.....	1
Protocol 4: Tussentijds verslag over de VISIE 2018	1
Protocol 5: Juridische zaken.....	1
Protocol 6: Ratificaties van verdragen en aanvullende protocollen met betrekking tot de CCR	2

III. Economische aspecten

Protocol 7: Economische situatie in de Europese binnenvaart	3
---	---

IV. Schipperspatenten en bemanning

Protocol 8 : Wijzigingen van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn Wijziging van het model van het Rijnpatent in Nederland (Bijlage D1 van het RSP).....	8
Protocol 9 : Wijzigingen van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn Aanpassing van de bemanningsvoorschriften, artikelen 3.01, 3.02, vierde t/m achtste lid, 3.15, derde lid, 3.16, eerste, derde en (nieuw) vierde lid, 3.17, eerste t/m derde lid, zesde t/m (nieuw) negende lid en (nieuw) tiende lid, 3.18, tweede lid, 7.01 vierde lid, 7.02 vierde lid, 7.06 eerste lid, 9.06 (nieuw) alsmede Bijlage A1	11
Protocol 10 : Erkenning van de geldigheid van nationale vaarbevoegdheidsbewijzen van afzonderlijke lidstaten op de Rijn	25

V. Verkeersregels en Informatiediensten voor de binnenvaart op de Rijn

Protocol 11: Verkeersregels en Informatiediensten voor de binnenvaart op de Rijn).....	29
--	----

VI. Technische voorschriften voor schepen

Protocol 12: Technische voorschriften voor schepen	29
--	----

VII. Vervoer van gevaarlijke stoffen over binnenwateren

Protocol 13: Toepassing van het ADN op de Rijn – Aanpassing van de overgangsbepalingen van bijlage 1 aan Besluit 2009-II-20.....	29
Protocol 14: Toepassing van het ADN op de Rijn – Intrekking van de uitvoeringsregeling bij 1.16.2.1 van het ADN inzake de afgifte en erkenning van certificaten van goedkeuring in de zin van Besluit 2009-II-20	34

VIII. Vraagstukken in verband met de Rijn als vaarweg

Protocol 15: Onderhoud van de verkeersbrug over de sluis Gamsheim bij kmr 309.....	35
Protocol 16: Buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluizen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.....	40
Protocol 17: Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.....	42
Protocol 18: Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn.....	63

IX. Kennisnemingen van de inwerkingtreding in de lidstaten van de door comités en werkgroepen genomen beslissingen, evenals kennisneming van het niet-verlengen van tijdelijke voorschriften

Protocol 19: Kennisnemingen van de inwerkingtreding in de lidstaten van de door comités en werkgroepen genomen beslissingen evenals kennisneming van het niet-verlengen van tijdelijke voorschriften	63
--	----

X. Begroting en beheer

Protocol 20: Begroting van de Centrale Commissie voor 2017	155
Protocol 21: Goedkeuring van de jaarrekeningen 2015 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart	155
Protocol 22: Goedkeuring van de jaarrekeningen 2015 van het Administratief Centrum voor de Sociale Zekerheid voor de Rijnvarenden	155
Protocol 23: Verlenging van het mandaat van de plaatsvervangend secretaris-generaal.....	155
Protocol 24: Wijziging van het Personeelsreglement	156

XI. Diversen

Protocol 25:	Onderbreking van het sluisbedrijf op het Grote Kanaal van de Elzas en op de gekanaliseerde Rijn, en in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek tijdens de Kerst- en Nieuwjaarsnacht.....	176
Protocol 26:	Onderbreking van het sluisbedrijf in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek gedurende het weekeinde	176
Protocol 27	Persbericht	176
Protocol 28:	Datum van de volgende vergadering	176
Protocol 29:	Openbare plenaire vergadering.....	176

AANGENOMEN BESLUITEN TIJDENS DE NAJAARZITTING 2016

PROTOCOL 1

**Opening van de zitting – Samenstelling van de Centrale Commissie
Goedkeuring van de agenda**

Geen besluit.

PROTOCOL 2

Samenwerking van de CCR met de Europese Unie

Geen besluit.

PROTOCOL 3

Samenwerking van de CCR met de internationale organisaties

Geen besluit.

PROTOCOL 4

Tussentijds verslag over de VISIE 2018

Geen besluit.

PROTOCOL 5

Juridische zaken

Geen besluit.

PROTOCOL 6

Ratificaties van verdragen en aanvullende protocollen met betrekking tot de CCR

Geen besluit.

PROTOCOL 7

Economische situatie in de Europese binnenvaart

Besluit

De Centrale Commissie,

gelet op het mondelinge verslag van de voorzitter van haar Economisch Comité,

neemt kennis van het verslag over de economische situatie in de Europese binnenvaart in het eerste semester van 2016.

Bijlage

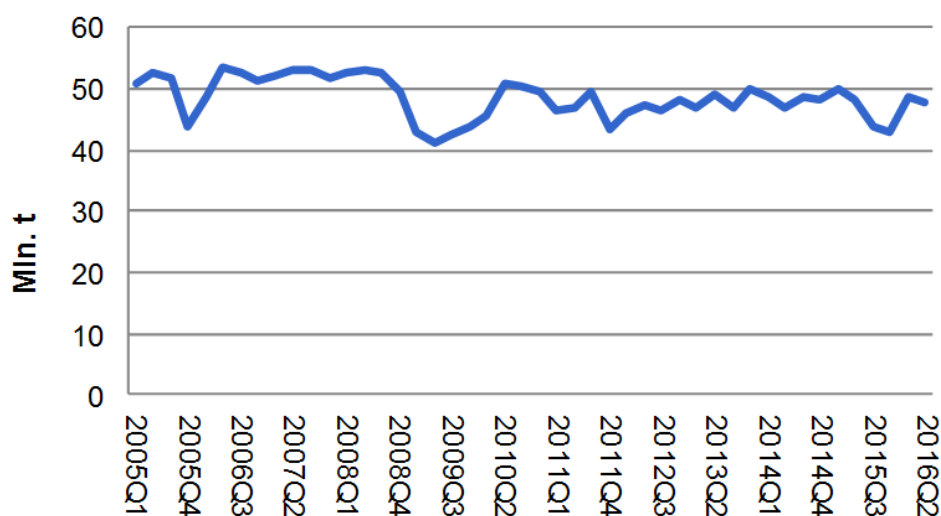
1. Vervoersvraag

In de eerste helft van het jaar werden in heel Europa iets minder goederen over de binnenwateren vervoerd dan in de eerste helft van het jaar ervoor.

Voor de Rijn, waarover twee derde van het Europese binnenvaartvervoer plaatsvindt, hebben de vervoerde volumes een lichte daling van rond 2% laten aantekenen. De vervoersprestatie heeft een iets sterkere daling vertoond (-5%).

In andere gebieden van Europa, zoals het Donaubekken, hebben uitzonderlijke factoren (afname van het vervoer van landbouwproducten als gevolg van tegenvallende oogsten) tot een aanmerkelijk sterkere daling geleid.

Afb. 1: Goederenvervoer over de traditionele Rijn per kwartaal (Q1/2005 – Q2/2016, in mln. t)



Bron: destatis

De evolutie van het vervoer over de Rijn verliep niet voor alle goederensegmenten gelijk. Droge bulkgoederen, die met 57% goed zijn voor het grootste deel van het goederenvervoer, hadden te kampen met een krimp van 3%. Het vervoer van vloeibare bulkgoederen nam dankzij de lage olieprijs met circa 3% toe. Het containervervoer nam licht af, het vervoer van stukgoederen echter sterk.

Tabel 1: Procentuele verandering van het goederenvervoer (in ton) in de Rijnvaart per semester

	Totaal	Droge bulkgoederen	Vloeibare bulkgoederen	Containers	Stukgoederen
% 16/15	-2,1	-3,0	3,3	-0,7	-11,9
% 15/14	3,1	1,4	3,8	4,3	13,1
% 14/13	-0,5	1,0	-6,5	3,3	0,7

Bron: berekening CCR

In vergelijking met de cijfers van eerdere jaren kunnen voor de Rijn de volgende structurele trends worden vastgesteld:

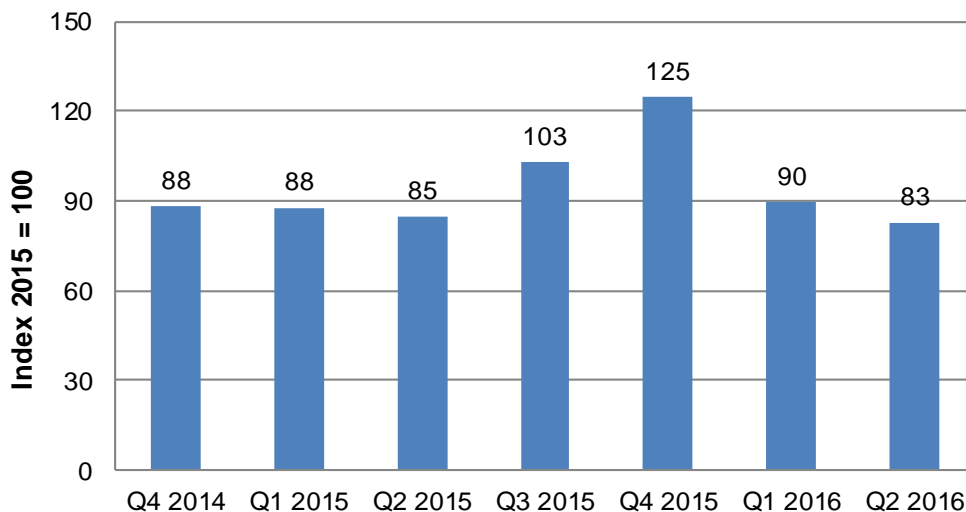
Het aandeel

- droge bulkgoederen kent sinds enkele jaren een achteruitgang en deze trend heeft zich ook in de eerste helft van 2016 voortgezet.¹
- vloeibare bulkgoederen neemt door de jaren heen licht toe.
- van het containervervoer zit al jaren in de lift.²
- stukgoederen (niet in containers vervoerde installaties, machines enz.) is door de jaren heen relatief constant gebleven.

2. Ontwikkeling van de vrachtprijzen en de beladingsgraad van de schepen

De volgende grafiek toont de ontwikkeling van de vrachtprijzen in Nederland, volgens nieuw onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek.³

Afb. 2: vrachtprijzen in de Nederlandse binnenvaart (2015 = 100)



Bron: Centraal Bureau voor de Statistiek

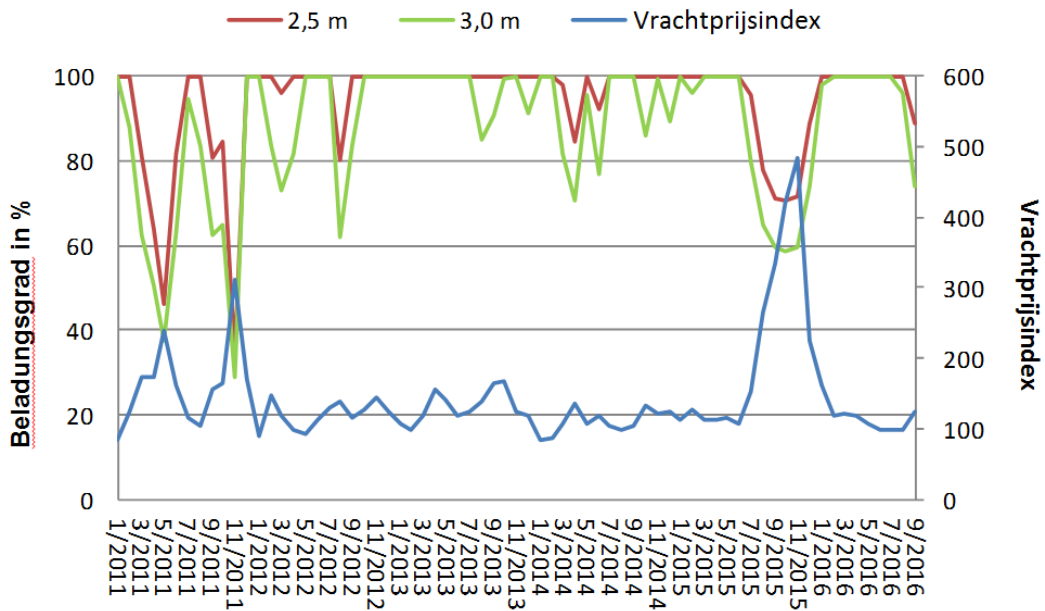
- In Q1 2016 lagen de vrachtprijzen iets hoger dan in Q1 2015, in Q2 2016 juist iets lager. Al met al kan voor de eerste helft van het jaar worden uitgegaan van een stagnatie ten opzichte van het jaar ervoor.
- Vergeleken met de tweede helft van 2015 waren de vrachtprijzen in de eerste helft van 2016 aanmerkelijk lager, als gevolg van het laagwater in de herfst van 2015: gedurende de eerste helft van 2016 was de waterstand overwegend relatief hoog, zodat de schepen op de meeste plekken een hoge beladingsgraad hadden.

¹ In de eerste helft van 2005 bedroeg het aandeel droge bulkgoederen in het vervoersvolume voor de Rijn nog 61%, in tegenstelling tot 57% in de eerste helft van 2016.

² In de eerste helft van 2005 lag het aandeel van het containervervoer in het totale vervoersvolume net op 2%, in vergelijking met de kleine 11% in de eerste helft van 2016 (gemeten aan de hand van het goederengewicht in de containers).

³ Bij dit onderzoek werd op basis van steekproeven gekeken naar de vrachtprijzen in de drogeladingvaart, evenals in de tankvaart en het containervervoer.

Afb. 3: Ontwikkeling van de maximale beladingsgraad van sloopseenheden bij Kaub aan de Rijn en de ontwikkeling van de vrachtprijzen *



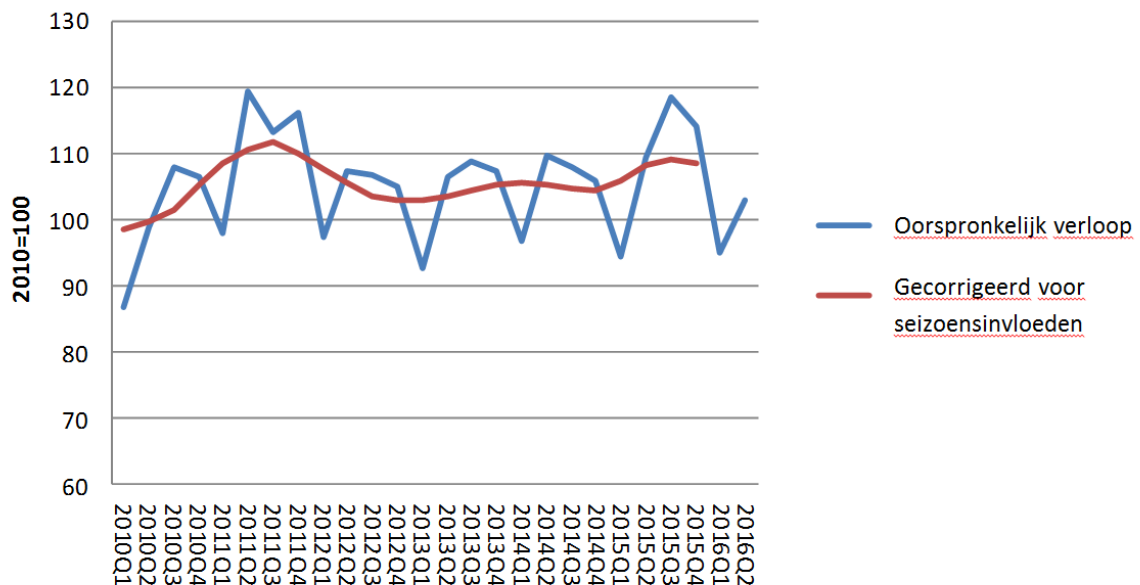
*Sloopstypen met een diepgang van 2,5 m/3,0 m. Vrachtprijzen in de tankvaart

Bron: berekening CCR op basis van gegevens van de Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes (WSV), ter beschikking gesteld door de Bundesanstalt für Gewässerkunde (BfG)

3. Omzetontwikkeling

In Nederland was de omzet in de eerste helft van 2016 net 3% lager dan het jaar ervoor. Dit is vooral te wijten aan de negatieve trend in het tweede kwartaal van 2016 (-6 % ten opzichte van Q2 2015), terwijl het eerste kwartaal van 2016 een lichte groei kende.

Afb. 4: Omzetontwikkeling in de Nederlandse binnenvaart (2010=100)



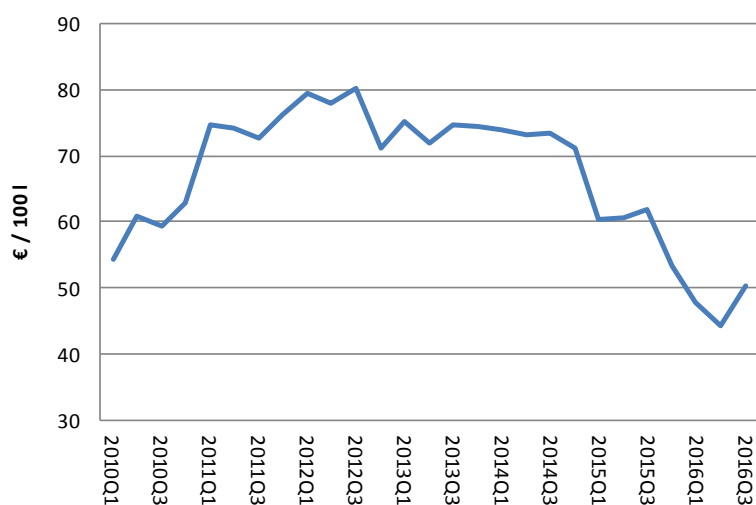
Bron: CBS

De oorzaak voor de zwakke omzetontwikkeling is te vinden in de overcapaciteit op de markt, die leidt tot stagnerende prijzen. Tegelijkertijd zijn de volumes licht gedaald. Ook het uitblijven van laagwater had effect op de omzetontwikkeling (zie punt 2).

4. Kostenontwikkeling

Dankzij de dalende oliepijzen bereikten de gasoliepijzen in Q2 het laagste peil sinds jaren. In het derde kwartaal van 2016 stegen de prijzen licht, hetgeen zich voortzette in oktober en november.

Afb. 5: Ontwikkeling van de gasoliepijzen *



Bron: CBRB * in euro per 100 liter, excl. Btw en CDNI-heffing

5. Vooruitzichten

Tabel 2: Verwachte ontwikkeling van de vervoersvraag in 2017

	Factoren van invloed	Trends in 2017
Landbouwproducten	Oogst	Stijging
IJzerertsen	Staalproductie	Stagnatie
Metalen	Staalproductie	Stagnatie
Kolen	Weersinvloeden, energiebeleid, staalproductie	Daling
Zand, aarde & bouwstoffen	Bouwactiviteiten	Stagnatie
Containers	Wereldhandel	Stijging
Aardolieproducten	Olieprijs	Stijging
Chemicaliën	Chemische productie	Stijging

Bron: CCR

6. Conclusie

- Ook de Rijnvaart heeft zich nog niet volledig hersteld van de daling van de vervoersvolumes als gevolg van het laagwater in de tweede helft van het jaar.
- De Donauvaart werd geconfronteerd met een aanmerkelijke daling van het vervoersvolume als gevolg van uitzonderlijke factoren (oogstresultaten)
- De ontwikkeling van de prijzen en omzet zwakte iets af.
- De kosten zijn dankzij de lage brandstofprijzen nog steeds lager dan enkele jaren geleden.
- Al met al is er nauwelijks sprake van verandering in vraag en aanbod op de markt.

PROTOCOL 8

Wijzigingen van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn Wijziging van het model van het Rijnpatent in Nederland (Bijlage D1 van het RSP)

Besluit

De Centrale Commissie neemt kennis van het besluit inzake de wijzigingen van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn dat op 13 juli 2016 is aangenomen door middel van de schriftelijke procedure:

"Besluit van 13 juli 2016

Wijziging van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn Wijziging van het model van het Rijnpatent in Nederland (Bijlage D1 van het RSP)

Motivering

De bijlagen bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn (RSP) bevatten met name de modellen van de erkende vaarbewijzen van de lidstaten van de CCR.

Nederland heeft de modellen van haar vaarbewijzen gewijzigd.

Nederland wil op het Rijnpatent het nieuwe logo van de CCR gebruiken en dit bij de afgifte/verlenging van Rijnpatenten zo snel mogelijk gaan gebruiken.

Bovendien is de naam gewijzigd van de autoriteit die in Nederland bevoegd is voor de afgifte van de erkende vaarbewijzen, aangezien het tot nu toe bevoegde „CCV, afdeling binnenvaart“ een onderafdeling geworden is van het „Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen“ (CBR).

Dit betekent dat ook de lijst moet worden aangepast met de voor de afgifte en verlenging van de Rijnpatenten bevoegde autoriteiten, die krachtens bijlage 4 bij dienstinstructie nr. 2 op de website van de CCR gepubliceerd is.

Op grond van de wijziging van het model van het Nederlandse Rijnpatent is bovendien een wijziging van Bijlage D1 van het RSP in de Nederlandse versie vereist.

Behoeften waaraan de voorgestelde wijzigingen geacht zijn te beantwoorden

De voorgestelde wijziging is nodig ter aanpassing van de Bijlage D1 van het RSP door het opnemen van het nieuwe Nederlandse model Rijnpatent in het Reglement.

De nieuwe Nederlandse modellen van het Rijnpatent zouden vanaf 15 juli 2016 van kracht moeten worden, aangezien er geen exemplaren van het oude model meer voorradig zijn. De bevoegde autoriteit geeft nu al voorlopige Rijnpatenten van het nieuwe model af, met dien verstande dat een goedkeuring door middel van een schriftelijke procedure nagestreefd wordt, zodat zo snel mogelijk definitieve vaarbevoegdheidsbewijzen van het nieuwe model afgegeven kunnen worden.

De verschillende autoriteiten moeten de vaarbewijzen aan de hand van geactualiseerde voorschriften kunnen controleren.

Eventuele alternatieven voor de geplande wijzigingen

Geen.

Consequenties van deze wijzigingen

Deze wijziging heeft geen negatieve gevolgen.

Consequenties indien de wijzigingen worden verworpen

De met de controle belaste autoriteiten van de lidstaten van de CCR moeten kunnen vaststellen of het getoonde patent inderdaad op de Rijn erkend is. Indien de wijzigingen niet worden aangenomen, zou een rechtsonzekerheid ontstaan en voor de autoriteiten het probleem rijzen dat zij de vaarbevoegdheidsbewijzen niet kunnen controleren.

Besluit

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,

na kennis te hebben genomen van het nieuwe Nederlandse model van het Rijnpatent,

neemt de in de bijlage bij dit besluit gevoegde wijziging van Bijlage D1 van het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn aan.

Deze wijzigingen gelden vanaf 15 juli 2016.

Bijlage

Bijlage bij Protocol 8

1. *Bijlage D1 komt als volgt te luiden (De wijziging van het model betreft uitsluitend de Nederlandse versie):*

**„Bijlage D1
(Model)**

**Rijnpatent*
(85 mm x 54 mm - Grondkleur blauw)**

(Voorzijde)



(Achterzijde)



- * Van kracht vanaf 15.7.2016 bij de afgifte/verlenging van Rijnpatenten. Bestaande partijen met het oude logo kunnen worden gebruikt tot de voorraden zijn uitgeput.”

2. *In de lijst van de voor afgifte en verlenging van de Rijnpatenten bevoegde autoriteiten in bijlage 4 bij Dienstinstructie nr. 2 overeenkomstig artikel 1.03 van het RSP voor de bevoegde autoriteiten wordt voor Nederland de vermelding „CCV afdeling binnenvaart“ vervangen door „CBR, divisie CCV“.”*

PROTOCOL 9

**Wijzigingen van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn
Aanpassing van de bemanningsvoorschriften, artikelen 3.01, 3.02, vierde t/m achtste lid, 3.15,
derde lid, 3.16, eerste, derde en (nieuw) vierde lid, 3.17, eerste t/m derde lid, zesde t/m (nieuw)
negende lid en (nieuw) tiende lid, 3.18, tweede lid, 7.01 vierde lid,
7.02 vierde lid, 7.06 eerste lid alsmede bijlage A1**

Besluit

Motivering

De bemanningsvoorschriften voor de Rijn zijn 30 jaar zo goed als ongewijzigd gebleven. Bij een aanpassing in 2002 werden enkele kleine wijzigingen aangebracht, bestaande uit de eerste stappen om in de bemanningstabellen rekening te houden met leerlingen.

In 2014 heeft het Nederlandse voorzitterschap van de Centrale Commissie de herziening van de bemanningsvoorschriften als prioriteit van de werkzaamheden aangewezen en de sociale partners van de Europese Binnenvaart Unie (EBU), de Europese Schippersorganisatie (ESO) en de European Transport Workers Federation (ETF), en ook de handhavingsautoriteiten (vertegenwoordigd door AQUAPOL) verzocht voorstellen te doen waarbij rekening wordt gehouden met de technische vooruitgang op het gebied van scheepstechniek, informatietechnologie, en de economische en wettelijke veranderingen in de binnenvaart. Vanuit hun respectievelijke invalshoek hebben vakbonden en vakorganisaties op een workshop op 5 november 2014 talrijke voorstellen gedaan voor een aanpassing van de bemanningsvoorschriften en verbetering van de controle mogelijkheden.

Alhoewel tijdens de workshop duidelijk werd dat er diepgaand onderzoek zou moeten worden verricht naar de zeer fundamentele veranderingen die zich in de afgelopen dertig jaar in de arbeidsbelasting van de bemanningsleden hebben voltrokken, zijn de sociale partners het eens geworden over zes voorstellen ter wijziging van de bemanningsvoorschriften die op korte termijn kunnen worden ingevoerd en geen fundamentele verandering van de controlemechanismen vereisen. Er is een consensus bereikt over de voorstellen met betrekking tot

1. de schrapping van de functie van matroos-motordrijver,
2. het sterker laten meewegen van de opleiding in de bemanningstabellen,
3. verlichtingen voor het varen met grote samenstellen en hechte samenstellen
4. een aanpassing van de minimumbemanning bij chartervaart van dagtochtschepen in functie van het aantal passagiers dat zich aan boord bevindt.

Deze voorstellen hebben de delegaties in gewijzigde vorm de laatste keer op 6 september 2016 met de sociale partners besproken en goedgekeurd, waarbij er echter nog geen overeenstemming kon worden bereikt over de vereenvoudigingen bij een wisseling en herhaling van de exploitatiewijze. Afgezien hiervan hebben de delegaties hun steun uitgesproken voor het bij de Europese Commissie door de sociale partners ingediende voorstel om een diepgaand wetenschappelijk onderzoek te doen naar de gevolgen van de veranderde randvoorwaarden voor de arbeidsbelasting van bemanningsleden.

Het Comité Sociale Zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding heeft de voorstellen waarover afgelopen september een consensus bereikt werd, tijdens de vergadering op 12 oktober jongstleden goedgekeurd.

Behoeften waaraan de voorgestelde wijzigingen geacht zijn te beantwoorden

De voorgestelde wijzigingen zijn gebaseerd op voorstellen uit de praktijk en kunnen ertoe bijdragen het economisch rendement in de binnenvaart te verhogen, zonder echter aan veiligheid in te boeten. De vier gezamenlijk overeengekomen voorstellen kunnen als volgt worden gemotiveerd:

1. Het voorstel om in de bemanningstabellen af te zien van de matroos-motordrijver en door een bijkomende volmatroos te vervangen, respectievelijk als er al een volmatroos voorgeschreven is, door een bijkomende matroos te vervangen, komt overeen met de huidige vereisten voor het onderhoud aan de motor tijdens de vaart en het feit dat de matrozen tijdens de opleiding leren om met motoren om te gaan. De functie van matroos-motordrijver stamt uit de tijd dat motoren tijdens de vaart nog regelmatig doorgesmeerd moesten worden en de bedrijfstoestand gecontroleerd moest worden. Dit is sinds decennia in veel gevallen niet meer nodig. De sociale partners en delegaties zijn daarom van mening dat de functie van matroos-motordrijver niet meer van deze tijd is, omdat de opleiding van matrozen de voor een matroos-motordrijver vereiste kennis van motoren al omvat en matrozen die ooit in de sleepvaart op schepen zonder eigen aandrijving werden opgeleid, nu niet meer de functie van matroos-motordrijver bekleden, maar door hun vaartijd al zijn opgeklimmen tot stuurman. De kwalificatie voor matroos-motordrijver kan bovendien door elke matroos door vaartijd van een jaar op een gemotoriseerd schip en basiskennis van motoren worden verworven, zonder dat hiervoor een specifiek examen moet worden afgelegd. In het licht van het voorstel van de sociale partners is in het voorstel van de Europese Commissie voor een richtlijn ter erkenning van de beroepskwalificaties in de Europese binnenvaart van 18 februari 2016 de functie van matroos-motordrijver als lid van de dekbemanning niet meer voorzien. Ook dit effent de weg voor vervanging door een volmatroos, respectievelijk door een matroos.
2. Om in de bemanningstabellen meer rekening te kunnen houden met leerlingen, wilden de sociale partners de beroepsopleiding in de binnenvaart in vergelijking met het verkrijgen van kwalificaties door vaartijd alleen, bevorderen en wel zo dat, afgezien van de regelingen tot nu toe, alle leerlingen tijdens een ononderbroken duur van maximaal drie maanden per kalenderjaar, voor de tijd dat zij aantoonbaar een schippersschool bezoeken, niet vervangen hoeven te worden. Dit is sinds 2003 met name op grote vaartuigen in de praktijk gebracht en heeft ertoe geleid dat het aantal leerlingen in de binnenvaart is toegenomen, zonder dat dit aantoonbaar de veiligheid van het scheepsverkeer in het geding heeft gebracht. De delegaties hebben dit voorstel licht gewijzigd, namelijk dat een leerling afgezien van de nu reeds bestaande mogelijkheden, niet vervangen hoeft te worden wanneer hij aantoonbaar voor een maximale duur van drie maanden per kalenderjaar een schippersschool bezoekt, wanneer er op zijn minst een leerling daadwerkelijk aan boord is in die gevallen dat er volgens de bemanningstabellen een tweede leerling is voorgeschreven. Hierdoor willen zij enerzijds de ondernemers tegemoetkomen die bijzonder veel doen voor de opleiding van leerlingen en anderzijds een te sterke inkrimping van het aantal bemanningsleden vermijden, aangezien dit met name bij een klein aantal nautische personeelsleden de veiligheid van het scheepsverkeer merkbaar nadelig zou kunnen beïnvloeden. Voor de nieuwe constellaties die hierdoor ontstaan, is bovendien – op het moment dat de nieuwe voorschriften van kracht worden - altijd de exploitatiewijze S2 voorgeschreven, hetgeen eveneens bijdraagt aan het behoud van een hoog veiligheidsniveau als van vervanging wordt afgezien.
3. Het voorstel van de sociale partners om in artikel 3.16 de bemanningstabel in de sleepvaart en bij hechte samenstellingen af te zien van de bovenste groep, hangt samen met de inschatting dat bij gekoppelde vaartuigen door het gebruik van motoren voor het bedienen van ankers en lieren de lichamelijke belasting van de bemanningsleden aanzienlijk minder is geworden. Bovendien worden de afgelopen jaren in de zesbaksvaart op de Niederrhein steeds betere inrichtingen voor het spannen van de kabels ingezet, waardoor een zevende persoon om veilig met het schip te kunnen varen, overbodig lijkt. De delegaties konden in principe instemmen met dit voorstel. Vanwege de bijzonder hoge verkeersdichtheid op de Niederrhein en het de laatste jaren toegenomen aantal duwstellen met zes bakken, willen zij de afschaffing van de bovenste bemanningsgroep na bepaalde tijd evalueren.

4. Het voorstel om de minimumbemanning op dagtochtschepen in de chartervaart af te laten hangen van het aantal passagiers dat daadwerkelijk op het schip aanwezig is, vloeit voort uit een situatie die in Nederland in de praktijk getest werd, waarbij bleek dat de vaststelling van het aantal passagiers dat zich aan boord bevindt geen extra belasting voor de controlerende autoriteiten vormt, hoewel dat op zich denkbaar zou zijn geweest. In het RSP wordt uitgegaan van het principe dat de vereiste minimumbemanning wordt samengesteld in functie van het aantal maximaal aan boord toegelaten aantal passagiers. Tot nu toe geldt ook bij een chartervaart waarbij minder passagiers vervoerd worden dan maximaal zijn toegelaten, dat zich altijd aan boord de minimumbemanning moet bevinden die voor het theoretisch mogelijke geval van een reis met een volledig bezet schip is voorgeschreven. In bepaalde gevallen wordt dit als niet evenredig beschouwd, zodat het adequaat wordt geacht om onder bepaalde, in het RSP nu in artikel 3.17 negende lid nader omschreven omstandigheden, uit te gaan van het aantal passagiers dat zich daadwerkelijk aan boord bevindt.

Sinds de invoering van veiligheidspersoneel aan boord van passagiersschepen, hetgeen de laatste wijziging van het RSP was op dit gebied, wordt het aantal vereiste deskundigen voor de passagiersvaart, eerstehulpverleners en persluchtmaskerdragers bepaald in functie van het aantal passagiers dat zich daadwerkelijk aan boord bevindt. Ook bij het nautische personeel biedt het RSP nu al de mogelijkheid de omvang van de vereiste minimumbemanning te reduceren, en wel zo dat op passagiersschepen die zonder passagiers aan boord varen de voorschriften voor vrachtschepen van toepassing zijn.

De door de sociale partners voorgestelde aanpassing van de minimumbemanning aan boord van dagtochtschepen werd op voorstel van de delegaties beperkt tot de volgende, lagere groep in de bemanningstabel, om te voorkomen dat dagtochtschepen met een groot aantal toegelaten passagiers bij een chartervaart met slechts zeer weinig passagiers alleen varen met een sterk gereduceerde minimumbemanning, in functie van het aantal passagiers dat zich daadwerkelijk aan boord bevindt. De delegaties willen op deze wijze rekening houden met het feit dat in het licht van de veiligheid van de passagiers, niet alleen rekening gehouden dient te worden met hun aantal, maar ook met de afmetingen van het schip en de veiligheidsuitrustingen aan boord van het schip. Bij de wijziging van het voorschrift met betrekking tot de minimumbemanning in de chartervaart, wijst de regelgever er uitdrukkelijk op dat de voorschriften ten aanzien van het veiligheidspersoneel in de passagiersvaart en ook ten aanzien van de veiligheidsrol allemaal ongewijzigd van toepassing blijven zodat ook hier de veiligheid niet in het geding kan komen. Bovendien wordt een grotere omvang van de controle, waarbij uit moet worden gegaan van de vaststelling van het aantal passagiers dat zich daadwerkelijk aan boord bevindt, door deze beperking gedeeltelijk voorkomen.

Eventuele alternatieven voor de voorgestelde wijzigingen

Er zou ook van afgezien kunnen worden om de voorstellen van de sociale partners te volgen. Dit zou echter tot gevolg hebben dat de aanpassingen van het RSP die alle experts zinvol achten, niet omgezet zouden kunnen worden.

De kwalificatie van matroos-motordrijver, die algemeen niet meer van deze tijd geacht wordt, zou gehandhaafd worden.

Ten tweede zou er dan geen extra stimulans meer zijn voor een opleiding in de binnenvaart met tegelijkertijd het bezoeken van een schippersschool, wanneer men er voor diverse scheepscategorieën en exploitatievormen vanaf zou zien, een leerling gedurende de tijd van drie maanden per kalenderjaar voor het bezoek aan de schippersschool zonder vervanging vrij te stellen.

Ten derde zou voor de vaart met meer dan 4 bakken geen rekening worden gehouden met de technische verbeteringen die bij de uitrusting van de schepen ontegenzeggelijk hun intrede hebben gedaan.

Tot slot zou ook bij chartervaarten de minimale nautische bemanning ongewijzigd blijven, hetgeen in tegenspraak staat tot wat aan boord van talrijke dagtochtschepen in Nederland in de praktijk getest werd en bovendien niet strookt met de beslissing van de regelgever om bij het veiligheidspersoneel in de passagiersvaart en wanneer passagiersschepen zonder passagiers varen, wel een reductie toe te staan.

Consequenties van de voorgestelde wijzigingen

De wijzigingen hebben geen negatieve gevolgen. Meer in detail:

1. Meer dan de helft van de schepen van de commerciële vloot en ook individuele ondernemers in de vrachvaart hebben geen matroos-motordrijvers meer. In de opleiding wordt nu basismotorkennis onderwezen. In de tussen de sociale partners gesloten cao's komt deze kwalificatie niet meer ter sprake en zowel de lidstaten van de Europese Unie als die van de Centrale Commissie achten deze kwalificatie voor de toekomstige beroepskwalificaties in de binnenvaart niet meer nodig. Door de wijziging worden de voorschriften voor de Rijn al gedeeltelijk voorbereid op het van kracht worden van nieuwe Europese voorschriften.
2. In de nieuw omschreven constellaties wordt het mogelijk de tweede aan boord voorschreven leerling niet meer te vervangen zonder dat daarbij aan veiligheid wordt ingeboet. Niet alleen de sociale partners zijn het hier allen over eens, ook de voorgeschreven uitrustingsstandaard van de vloot waarvoor dit moet gaan gelden en de goede ervaringen die zijn opgedaan op schepen met een grotere lengte of bij grotere samenstellen waarvoor nu al op de Rijn de regeling geldt dat leerlingen niet vervangen hoeven te worden, pleiten hiervoor. Bovendien zal voor een groot deel van de vloot het volgen van een opleiding aantrekkelijker worden, hetgeen bevorderlijk kan zijn om het tekort aan jonge arbeidskrachten in de binnenvaart tegen te gaan.
3. Alle binnenvaartdeskundigen zijn het er over eens dat de technische verbeteringen bij lieren, ankers en uitrustingen om de kabels te spannen van de afgelopen 30 jaar in alle opzichten een compensatie vormen voor het laten vervallen van de hoogste groep van de voorgeschreven bemanning voor samenstellen en andere hechte samenstellen. Een evaluatie van het invoeren van deze regeling na een zekere tijd zal rekening houden met het feit dat deze samenstellen op de Nederrijn varen, oftewel de drukste bevaarbare waterweg van Europa, en een omschakeling in het inzetten van de bemanning bij de desbetreffende ondernemingen om te beginnen in de praktijk getest zal moeten worden.
4. Indien niet zou worden overgegaan tot een verlichting voor de chartervaart, zou er geen rekening worden gehouden met het feit dat bij deze reizen het aantal passagiers voor vertrek vaststaat en ook tijdens de vaart niet wijzigt. Charterreizen zouden dan behandeld worden als alle andere scheepvaartreizen waarbij het hoogste toegelaten aantal passagiers aan boord zou kunnen komen zonder dat de ondernemer dit in de lijndienst van te voren zou kunnen plannen. Negatieve gevolgen voor de veiligheid van de passagiers kunnen uitgesloten worden. In Nederland is dit al dienovereenkomstig in de praktijk getest en de regelgever heeft ervoor gezorgd dat zowel de voorschriften voor het veiligheidspersoneel als ook die voor de veiligheidsrol voor het evacueren van passagiers en het ingrijpen bij gevaarlijke situaties aan boord van toepassing blijven.

Consequenties indien de voorgestelde wijzigingen worden verworpen

Het verwerpen van de wijziging zou leiden tot een objectief niet te rechtvaardigen uitstel van verbeteringen voor binnenvaartopleidingen en de concurrentiekracht van deze vervoersdrager. Bovendien zou het onderzoek dat de sociale partners voornemens zijn uit te voeren, belast worden met voorstellen waar de sociale partners ook zonder een diepgaand onderzoek al een consensus over konden bereiken.

Besluit

De Centrale Commissie,

opnieuw bevestigend te willen bijdragen aan de integratie en versterking van de Europese binnenvaartmarkt,

ernaar verwijzend dat „de Rijnvaart onverminderd onder zo eenvoudig, duidelijk en geharmoniseerd mogelijke juridische randvoorwaarden zou moeten opereren“, zoals de lidstaten dit in de Verklaring van Bazel van 16 mei 2006 tot uitdrukking hebben gebracht,

in de overtuiging dat de aanpassing van de bemanningsvoorschriften een maatregel is die tot doel heeft, de verplichtingen van de ondernemers en bemanningsleden te verlichten en significant bij te dragen aan de economische dynamiek van de sector,

onder verwijzing naar de voorstellen van de sociale partners,

op voorstel van haar Comité Sociale Zaken, Arbeidsomstandigheden en Beroepsopleiding,

I

besluit de bijgevoegde wijziging van het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn.

II

Deze wijzigingen worden van kracht op 1 december 2017.

Bijlage

Wijziging van het RSP

1. *Artikel 3.01, tweede zin, wordt als volgt gewijzigd:*

- a) *de woorden "matroos-motordrijver" komen te vervallen.*

2. *Artikel 3.02 wordt als volgt gewijzigd:*

- a) *Het vierde lid komt te vervallen.*

- b) *De huidige leden 5, 6 en 7 krijgen de nummers 4, 5 en 6.*

- c) *Na het zesde lid wordt een zevende lid toegevoegd:*

„7. voor de machinist

- a) een minimumleeftijd van 18 jaar en een met goed gevolg afgelegd eindexamen van een vakopleiding op het gebied van motoren of werktuigbouwkunde;

of

- b) een minimumleeftijd van 19 jaar en een vaartijd van ten minste 2 jaar als volmatroos op een gemotoriseerd binnenschip.

Houders van een groot patent, een overeenkomstig Richtlijn 96/50/EG afgegeven vaarbewijs, een vaarbewijs als bedoeld in bijlage 1 van Richtlijn 91/672/EEG of een aan het grote patent als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijs mogen naast de functie van stuurman ook de functies van lichtmatroos, matroos en volmatroos uitoefenen.“

3. *Artikel 3.15, derde lid, komt als volgt te luiden:*

„3. De voorgeschreven minimumbemanning overeenkomstig de onder 1 genoemde tabel, kan

- a) in groep 1, exploitatiewijze B, Standaard S2,
b) in groep 2, exploitatiewijze A1, Standaard S2, en
c) in groep 3, exploitatiewijze A1, Standaard S1 en exploitatiewijze A2, Standaard S2

voor de ononderbroken duur van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar met een lichtmatroos worden verminderd, als deze lichtmatroos gedurende deze tijd een schippersschool bezoekt. Opeenvolgende periodes met een gereduceerde bemanning moeten door een periode van minimaal één maand worden onderbroken. Het bezoek aan de schippersschool moet worden aangetoond met een verklaring van de schippersschool, die zich aan boord moet bevinden en waarin de tijden van het schoolbezoek zijn aangegeven. De eerste zin, onderdeel a en het tweede alternatief van onderdeel c zijn slechts van toepassing wanneer gedurende de tijd dat de ene lichtmatroos een schippersschool bezoekt, de tweede lichtmatroos aan boord is. Deze bepalingen gelden niet voor de lichtmatroos zoals bedoeld in het tweede lid.“

4. Artikel 3.16 wordt als volgt gewijzigd:

a) Het eerste lid komt als volgt te luiden:

„1. De minimumbemanning van hechte samenstellen en andere hechte samenstellingen bestaat uit:

Groep	Bemanningsleden	Aantal bemanningsleden bij de exploitatiewijze A1, A2 of B en voor de uitrustingsstandaard S1 of S2						
		A1		A2		B		
		S1	S2	S1	S2	S1	S2	
1	afmeting van het samenstel L ≤ 37 m B ≤ 15 m	schipper	1		2		2	2
		stuurman	-		-		-	-
		volmatroos	-		-		-	-
		matroos	1		-		1	-
		lichtmatroos	-		-		1 ¹⁾	2 ¹⁾³⁾
		machinist	-		-		-	-
2	afmeting van het samenstel 37 m < L ≤ 86 m B ≤ 15 m	schipper	1 of 1	1	2		2	2
		stuurman	-	-	-		-	-
		volmatroos	1	-	-		-	-
		matroos	-	1	-		2	1
		lichtmatroos	-	1	1 ¹⁾		-	1
		machinist	-	-	-		-	-
3	duwboot + 1 duwbak met L > 86 m of afmeting van het samenstel 86 m < L ≤ 116,5 m B ≤ 15 m	schipper	1 of 1	1	2	2	2 of 2	2
		stuurman	1 1	1	-	-	1 1 ²⁾	1
		volmatroos	-	-	-		-	-
		matroos	1	-	1		2	1
		lichtmatroos	-	2	1 ¹⁾	2 ¹⁾	-	1
		machinist	-	-	-		-	-
4	duwboot + 2 duwbakken ^{*)} motorschip + 1 bak ^{*)}	schipper	1	1	2	2	2 of 2	2 of 2
		stuurman	1	1	-	-	1 1 ²⁾	1 1 ²⁾
		volmatroos	-	-	-	1	-	1 1
		matroos	1	-	2	-	2 2	- -
		lichtmatroos	1 ¹⁾	2 ¹⁾	1 ¹⁾	2 ¹⁾	- -	1 1
		machinist	-	-	-	-	1 -	1 -
5	duwboot + 3 of meer duwbakken ^{*)} motorschip + 2 of meer duwbakken ^{*)}	schipper	1 of 1	1	2	2	2 of 2	2 of 2
		stuurman	1 1	1	-	-	1 1 ²⁾	1 1 ²⁾
		volmatroos	-	-	-	1	-	1 1
		matroos	2	1	2	-	2 2	- -
		lichtmatroos	-	2	1 ¹⁾	2 ¹⁾	1 ¹⁾ -	2 1
		machinist	1	1	1	1	1 1	1 1

¹⁾ De lichtmatroos of één van de lichtmatrozen mag worden vervangen door een deksman.
²⁾ De stuurman moet in het bezit zijn van het overeenkomstig dit reglement vereiste schipperspatent.
³⁾ Eén van de lichtmatrozen moet ouder zijn dan 18 jaar.
^{*)} In dit artikel omvat het begrip "duwbak" ook motorschepen zonder eigen in werking gestelde voortstuwingswerktuigen en sleepschepen. Bovendien is de volgende gelijkwaardigheid van toepassing: 1 duwbak = meerdere bakken met een totale lengte van niet meer dan 76,50 m en een totale breedte van niet meer dan 15 m.

b) *Het derde lid komt als volgt te luiden:*

- „3. De voorgeschreven minimumbemanning overeenkomstig de in het eerste lid genoemde tabel, kan
- a) in de groep 1, exploitatiewijze B, Standaard S2,
 - b) in de groep 2, exploitatiewijze A1, Standaard S2,
 - c) in de groep 3, exploitatiewijze A1, Standaard S1 en exploitatiewijze A2, Standaard S2,
 - d) in de groep 4, exploitatiewijze A1, Standaard S2 en exploitatiewijze A2, Standaard S2, en
 - e) in de groep 5, exploitatiewijze A1, Standaard S1, exploitatiewijze A2, Standaard S2, en exploitatiewijze B, Standaard S2

voor de ononderbroken duur van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar met een lichtmatroos worden verminderd, als deze lichtmatroos gedurende deze tijd een schippersschool bezoekt. Opeenvolgende periodes met een gereduceerde bemanning moeten door een periode van minimaal één maand worden onderbroken. Het bezoek aan de schippersschool moet worden aangetoond met een verklaring van de schippersschool, die zich aan boord moet bevinden en waarin de tijden van het schoolbezoek zijn aangegeven. De eerste zin, onderdeel a en het tweede alternatief van onderdeel c, d en het tweede alternatief van onderdeel e zijn slechts van toepassing wanneer gedurende de tijd dat de ene lichtmatroos een schippersschool bezoekt, de tweede lichtmatroos aan boord is. Deze bepalingen gelden niet voor de lichtmatroos zoals bedoeld in het tweede lid.

c) *Na het derde lid wordt het volgende, nieuwe lid vier toegevoegd:*

- „4. De voorgeschreven machinisten overeenkomstig de in het eerste lid genoemde tabel mogen door bijkomende volmatrozen worden vervangen. Zij mogen ook door bijkomende matrozen worden vervangen, wanneer in de tabel in het eerste lid al een lichtmatroos is voorgeschreven.“

5. Artikel 3.17 wordt als volgt gewijzigd:

a) Het eerste lid komt als volgt te luiden:

„1. De minimumbemanning van schepen voor dagtochten bestaat uit:

Groep	Bemanningsleden	Aantal bemanningsleden bij de exploitatiewijze A1, A2 of B en voor de uitrustingsstandaard S1 of S2						
		A1		A2		B		
		S1	S2	S1	S2	S1	S2	
1	Toegestaan aantal passagiers tot en met 75	schipper	1		2		2	2
		stuurman	-		-		-	-
		volmatroos	-		-		-	1
		matroos	1		1		2	-
		lichtmatroos	-		-		-	1
		machinist	-		-		-	-
2	Toegestaan aantal passagiers van 76 tot en met 250	schipper	1 of 1	1	2		2	
		stuurman	-	-	-		-	-
		volmatroos	-	-	-		-	-
		matroos	1	1	-		1	-
		lichtmatroos	1	1	1 ¹⁾		1 ¹⁾	-
		machinist	-	-	1		1	-
3	Toegestaan aantal passagiers van 251 tot en met 600	schipper	1 of 1	1	2	2	3	3
		stuurman	-	-	-	-	-	-
		volmatroos	1	1	-	-	-	-
		matroos	-	-	1	-	1	-
		lichtmatroos	-	2	-	1	-	1
		machinist	1	-	1	1	1	1
4	Toegestaan aantal passagiers van 601 tot en met 1000	schipper	1	1	2	2	3	3
		stuurman	1	1	-	-	-	-
		volmatroos	-	-	-	1	-	1
		matroos	1	-	2	-	2	-
		lichtmatroos	1 ¹⁾	2 ¹⁾	-	1	-	1
		machinist	1	1	1	1	1	1
5	Toegestaan aantal passagiers van 1001 tot en met 2000	schipper	2 of 2	2	2	2	3	3
		stuurman	-	-	-	-	-	-
		volmatroos	-	1	-	1	-	1
		matroos	3	2	3	1	3	1
		lichtmatroos	-	2	1 ¹⁾	2 ¹⁾	1 ¹⁾	2 ¹⁾
		machinist	1	1	1	1	1	1
6	Toegestaan aantal passagiers meer dan 2000	schipper	2	2	2	2	3	3
		stuurman	-	-	-	-	-	-
		volmatroos	-	1	-	1	-	1
		matroos	3	1	4	2	4	2
		lichtmatroos	1 ¹⁾	2 ¹⁾	-	1	1 ¹⁾	2 ¹⁾
		machinist	1	1	1	1	1	1

¹⁾ De lichtmatroos of één van de lichtmatrozen mag worden vervangen door een deksman.

b) *Het tweede lid komt als volgt te luiden:*

„2. De minimumbemanning van stoomschepen voor dagtochten bestaat uit:

Groep	Bemanningsleden	Aantal bemanningsleden bij de exploitatiewijze A1, A2 of B en voor de uitrustingsstandaard S1 of S2						
		A1		A2		B		
		S1	S2	S1	S2	S1	S2	
1	Toegestaan aantal passagiers van 501 tot en met 1000	schipper	1	1	2	2	3	3
		stuurman	1	1	-	-	-	-
		volmatroos	1	1	1	1	1	1
		matroos	1	-	1	-	1	-
		lichtmatroos	-	1	-	1	-	1
		machinist ²⁾	2	2	2	2	3	3
2	Toegestaan aantal passagiers van 1001 tot en met 2000	schipper	2 of 2	2	2	2	3	3
		stuurman	-	-	-	-	-	-
		volmatroos	-	1	-	1	-	1
		matroos	3	2	3	1	3	1
		lichtmatroos	-	2	1 ¹⁾	2 ¹⁾	1 ¹⁾	2 ¹⁾
		machinist ²⁾	3	3	3	3	3	3

¹⁾ De lichtmatroos of één van de lichtmatrozen mag worden vervangen door een deksman.
²⁾ De Commissie van Deskundigen bepaalt of machinisten vereist zijn en vult dit onder nummer 52 van binnenvaartcertificaat in.

c) *Het derde lid komt als volgt te luiden:*

„3. De minimumbemanning van hotelschepen bestaat uit:

Groep	Bemanningsleden	Aantal bemanningsleden bij de exploitatiewijze A1, A2 of B en voor de uitrustingsstandaard S1 of S2						
		A1		A2		B		
		S1	S2	S1	S2	S1	S2	
1	Toegestaan aantal bedden: tot en met 50	schipper	1	1	2	2	3	3
		stuurman	-	-	-	-	-	-
		volmatroos	1	-	-	-	-	-
		matroos	-	-	1	-	1	-
		lichtmatroos	-	2	-	1	-	1
		machinist	1	1	1	1	1	1
2	Toegestaan aantal bedden: van 51 tot 100	schipper	1	1	2	2	3	3
		stuurman	1	1	-	-	-	-
		volmatroos	-	-	-	-	-	-
		matroos	1	-	1	-	1	-
		lichtmatroos	-	1	-	1	-	1
		machinist	1	1	1	1	1	1
3	Toegestaan aantal bedden meer dan 100	schipper	1 of 1	1	2	2	3	3
		stuurman	1	1	-	-	-	-
		volmatroos	-	-	-	1	-	1
		matroos	2	1	3	1	3	1
		lichtmatroos	-	2	-	1	-	1
		machinist	1	1	1	1	1	1

d) *Het zesde lid komt als volgt te luiden:*

„6. De minimumbemanning overeenkomstig de in het eerste lid genoemde tabel (schepen voor dagtochten), kan

- a) in de groep 2, exploitatiewijze A1, Standaard S2,
- b) in de groep 3, exploitatiewijze A1, Standaard S1,
- c) in de groep 4, exploitatiewijze A1, Standaard S2,
- d) in de groep 5, exploitatiewijze A1, Standaard S1, exploitatiewijze A2, Standaard S2 en exploitatiewijze B, Standaard S2 en
- e) in de groep 6, exploitatiewijze A1, Standaard S2 en exploitatiewijze B, Standaard S2

voor de ononderbroken duur van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar met een lichtmatroos worden verminderd, als deze lichtmatroos gedurende deze tijd een schippersschool bezoekt. Opeenvolgende periodes met een gereduceerde bemanning moeten door een periode van minimaal één maand worden onderbroken. Het bezoek aan de schippersschool moet worden aangetoond met een verklaring van de schippersschool, die zich aan boord moet bevinden en waarin de tijden van het schoolbezoek zijn aangegeven. De eerste zin, onderdeel c, d en het tweede en derde alternatief van onderdeel e zijn slechts van toepassing wanneer gedurende de tijd dat de ene lichtmatroos een schippersschool bezoekt, de tweede lichtmatroos aan boord is. Deze bepalingen gelden niet voor de lichtmatroos zoals bedoeld in het vijfde lid.“

e) *Het zevende lid komt als volgt te luiden:*

„7. De minimumbemanning overeenkomstig de in het eerste lid genoemde tabel (stoomschepen voor dagtochten), kan

- a) in de groep 2, exploitatiewijze A1, Standaard S1,
- b) in de groep 2, exploitatiewijze A2, Standaard S2, en
- c) in de groep 2, exploitatiewijze B, Standaard S2

voor de ononderbroken duur van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar met een lichtmatroos worden verminderd, als deze lichtmatroos gedurende deze tijd een schippersschool bezoekt. Opeenvolgende periodes met een gereduceerde bemanning moeten door een periode van minimaal één maand worden onderbroken. Het bezoek aan de schippersschool moet worden aangetoond met een verklaring van de schippersschool, die zich aan boord moet bevinden en waarin de tijden van het schoolbezoek zijn aangegeven. De eerste zin, onderdeel b en c zijn slechts van toepassing wanneer gedurende de tijd dat de ene lichtmatroos een schippersschool bezoekt, de tweede lichtmatroos aan boord is. Deze bepalingen gelden niet voor de lichtmatroos zoals bedoeld in het vijfde lid.“

f) *Het achtste lid komt als volgt te luiden:*

„8. De minimumbemanning overeenkomstig de in het eerste lid genoemde tabel (hotelschepen)

- a) in de groep 1, exploitatiewijze A1, Standaard S2 en
- b) in de groep 3, exploitatiewijze A1, Standaard S1

voor de ononderbroken duur van ten hoogste drie maanden per kalenderjaar met een lichtmatroos worden verminderd, als deze lichtmatroos gedurende deze tijd een schippersschool bezoekt. Opeenvolgende periodes met een gereduceerde bemanning moeten door een periode van minimaal één maand worden onderbroken. Het bezoek aan de schippersschool moet worden aangetoond met een verklaring van de schippersschool, die zich aan boord moet bevinden en waarin de tijden van het schoolbezoek zijn aangegeven.“

g) Na het achtste lid wordt een nieuw lid 9 toegevoegd:

„9. Bij dagtochtschepen met passagiers waarvan het aantal voor vertrek vaststaat en tijdens de vaart niet wijzigt (chartervaart), kan de overeenkomstig de groepen 2 tot en met 6 voorgeschreven minimumbemanning worden gereduceerd tot de eerst lagere groep, op voorwaarde dat het overeenkomstig de groepen 1 tot en met 6 toegelaten aantal passagiers tijdens de vaart lager is dan dit toegestane aantal. De eisen van hoofdstuk 5, alsmede de eisen die gelden voor de bemanning en het boordpersoneel uit hoofde van de veiligheidsrol gelden onverminderd.”

h) Na het negende lid wordt een nieuw lid 10 toegevoegd:

„10. De machinisten die zijn voorgeschreven overeenkomstig de in het eerste tot derde lid genoemde tabellen mogen door bijkomende volmatrozen worden vervangen. Deze volmatrozen mogen door bijkomende matrozen worden vervangen, wanneer het aantal volmatrozen dat als minimumbemanning overeenkomstig de in het eerste tot derde lid genoemde tabellen is voorgeschreven, overeenstemt met het aantal te vervangen machinisten.“

6. Artikel 3.18 tweede lid komt als volgt te luiden:

„2. Voldoet de uitrusting van een schip slechts gedeeltelijk aan de Standaard S1 zoals deze is bepaald in artikel 3.14 van dit Reglement, en niet aan één of meer van de in artikel 3.14, lid 1.1, onderdelen a tot en met c, van dit Reglement gestelde eisen wordt voldaan, dan

- a) moet in de exploitatiewijzen A1 en A2 de matroos, zoals voorgeschreven in het eerste lid, onderdeel a, door een volmatroos, en ;
- b) moeten de twee matrozen in de exploitatiewijze B, zoals voorgeschreven in het eerste lid, onderdeel b door twee volmatrozen worden vervangen.

In het in de eerste zin bedoelde geval kunnen de volmatrozen door matrozen worden vervangen, indien de volmatrozen reeds deel uitmaken van de in artikel 3.15, artikel 3.16 of artikel 3.17 voorgeschreven minimumbemanning.“

7. In artikel 7.01, vierde lid, eerste zin, komen na het woord „matroos“ de woorden „of matroos-motordrijver“ te vervallen.

8. In artikel 7.02, vierde lid, eerste zin, komen na het woord „matroos“ de woorden „of matroos-motordrijver“ te vervallen.

9. In artikel 7.06, eerste lid, onderdeel a komen na het woord „matroos“ de woorden „of matroos-motordrijver“ te vervallen.

10. Bijlage A1, Nummer 2 (vaartijdenboek) komt als volgt te luiden:

„2. Aantekeningen in het vaartijdenboek

De aantekeningen die de schipper in dit vaartijdenboek moet aanbrengen, dienen te voldoen aan de bepalingen van het Reglement betreffende het scheepvaartpersoneel op de Rijn. Om te voldoen aan de voorschriften van artikel 2.02, derde lid, moeten ook de vaar- en rusttijden worden aangetekend die 48 uur voor het binnenvaren van het toepassingsgebied van het genoemde Reglement buiten het toepassingsgebied van dit Reglement (Rijn) gemaakt zijn.

De functies van de bemanningsleden kunnen als volgt worden aangeduid:

Sch – Cd	=	Schiffsführer - Schipper – Conducteur
St - T	=	Steuermann – Stuurman – Timonier
Bm – vMt – mMt	=	Bootsmann – Volmatroos – Maître-matelot
Mt	=	Matrose – Matroos - Matelot
Dm - Hp	=	Decksmann – Deksmen – Homme de pont
Lm - MI	=	Leichtmatrose – Lichtmatroos – Matelot léger
Mc	=	Maschinist – Machinist – Mécanicien

Op iedere bladzijde dient de schipper het volgende aan te tekenen:

- de exploitatiewijze (aantekeningen in verband met een wijziging van exploitatiewijze dienen steeds op een nieuwe bladzijde te worden aangebracht)
- het jaar
- zodra het schip de vaart begint:
 - 1^e kolom - de datum (dag en maand)
 - 2^e kolom - de tijd (uur en minuten)
 - 3^e kolom - de plaats waar de vaart begint
 - 4^e kolom - de kilometerraai van die plaats
- zodra het schip de vaart onderbreekt:
 - 1e kolom - de datum (dag en maand) indien deze afwijkt van de begindatum waarop het schip de reis begonnen is
 - 5e kolom - de tijd (uur en minuten)
 - 6e kolom - de plaats waar het schip stilligt
 - 7e kolom - de kilometerraai van die plaats
- zodra het schip de vaart voortzet: dezelfde aantekeningen als bij het begin van de vaart
- zodra het schip de vaart beëindigt: dezelfde aantekeningen als bij een onderbreking van de vaart
- De 8e kolom moet worden ingevuld (naam, voornaam, nummer van het dienstboekje of vaarbevoegdheidsbewijs) wanneer de bemanning voor de eerste keer aan boord komt en vervolgens telkens wanneer deze van samenstelling verandert.

- In de kolommen 9 t/m 11 moeten het begin en het einde van de rusttijd van elk bemanningslid worden aangetekend. Deze aantekeningen dienen uiterlijk om 8 uur de volgende ochtend in het vaartijdenboek te worden aangebracht. Ingeval de bemanningsleden hun rust nemen volgens een regelmatig rooster, kan per reis met één schema worden volstaan.
- In de kolommen 12 en 13 moet bij wisseling van de bemanning telkens het tijdstip van aan boord komen of van boord gaan worden vermeld.

Overtredingen / strafbare handelingen

Overtreding van de bemanningsvoorschriften van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn is strafbaar. Hetzelfde geldt voor het niet bijhouden, dan wel het niet volgens de voorschriften bijhouden van het vaartijdenboek.

(Gevolgd door de van kracht zijnde tekst van deel II van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn in het Frans, Duits en Nederlands.)

B-00734“

PROTOCOL 10

Erkenning van de geldigheid van nationale vaarbevoegdheidsbewijzen van afzonderlijke lidstaten op de Rijn

Motivering

Er zijn veel gevallen waarin een Hochrheinpatent als eerste patent werd verkregen en de patenthouders ook verder stroomafwaarts zouden willen varen dan het gebied waarin dit patent geldig is. Op het gedeelte van Bazel tot Iffezheim bijvoorbeeld is het niet toegestaan om met dit Zwitserse Hochrheinpatent te varen, aangezien dit geen patent is dat conform artikel 6.02, derde lid, van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn (RSP) op riviergedeelten geldt waarvoor geen kennis van riviergedeelten verplicht voorgeschreven is.

Volgens deze bepaling volstaat op het gedeelte tussen Bazel (middelste Rijnbrug – km 166,53) en de sluis bij Iffezheim (km 335,92)

- a) in plaats van het in artikel 7.01 bedoelde patent, een vaarbewijs als bedoeld in bijlage I van Richtlijn 91/672/EEG, of een vaarbewijs afgegeven krachtens Richtlijn 96/50/EG;
- b) in plaats van het patent, zoals bedoeld in de artikelen 7.02 tot en met 7.04, een ander door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig erkend bewijs van vaarbekwaamheid.

Het Hochrheinpatent is geen patent zoals bedoeld in de Europese richtlijnen, aangezien Zwitserland geen lid van de Europese Unie is. Het Hochrheinpatent wordt daarentegen overeenkomstig de Verordening van 19 april 2002 inzake de afgifte van patenten voor de Hochrhein (SR 747.224.221; <https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20020892/index.html>) verworven. Deze Hochrheinpatentverordening komt inhoudelijk grotendeels overeen met het RSP.

De Hochrheinpatentverordening geldt voor het gedeelte van de Rijn vanaf de middelste Rijnbrug in Bazel tot Rheinfelden (viaduct). Zo sluit dit gedeelte naadloos aan op het toepassingsgebied van het RSP.

Om het Hochrheinpatent te behalen (groot Hochrheinpatent, klein Hochrheinpatent, sportpatent en overheidspatent) zijn dezelfde minimumleeftijd, ervaring en vaardigheid vereist als voor een patent overeenkomstig het RSP. Ook is het marifoonbedieningscertificaat verplicht voor het behalen van een groot of klein Hochrheinpatent. Bovendien worden deze patenten ook genoemd in bijlage 2 bij dienstinstructie nr. 1, die bepaalt dat houders hiervan drie jaar vaartijd aangerekend krijgen; dit komt overeen met de houders van de erkende vaarbevoegdheidsbewijzen.

Het grote en kleine Hochrheinpatent kan voor twee verschillende riviergedeelten (Bazel middelste Rijnbrug tot onderste voorhaven van de sluis bij August of Bazel middelste Rijnbrug tot Rheinfelden viaduct) verkregen worden.

Het examenprogramma van de Hochrheinpatentverordening is vrijwel identiek aan dat van het RSP. Zo horen in het bijzonder ook de bepalingen van het Rijnvaartpolitierglement op dezelfde wijze tot beide examenprogramma's. Alleen de basiskennis voor het varen op maritieme waterwegen overeenkomstig de cijfers 1.2 en 2.3 van het examenprogramma (Bijlage D7 RSP) wordt in de Hochrheinpatentverordening niet getoetst. Voor het overige heeft Zwitserland zich in de Hochrheinpatentverordening aan de bepalingen van het RSP gehouden.

Het is daarom gerechtvaardigd het Hochrheinpatent op te nemen in de bijlage bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn, waarin de lijst van als gelijkwaardig erkende vaarbevoegdheidsbewijzen wordt opgevoerd (Bijlage D5).

Zwitserland is bereid om eventuele, toekomstige wijzigingen van de Hochrheinpatentverordening met de Centrale Commissie voor de Rijnvaart af te stemmen.

Behoeften waaraan de voorgestelde wijzigingen geacht zijn te beantwoorden

De voorgestelde wijzigingen beogen enerzijds de deelname aan het verkeer op de Rijn te vereenvoudigen voor een houder van het Hochrheinpatent en anderzijds de administratieve lasten te verminderen die zouden voortvloeien uit een nieuw patentexamen.

Eventuele alternatieven voor de voorgestelde wijzigingen

Geen.

Consequenties van de voorgestelde wijzigingen

De wijzigingen hebben geen negatieve gevolgen.

Consequenties indien de wijzigingen worden verworpen

Een verwerping van de wijzigingen zou leiden tot een niet objectief gerechtvaardigde ongelijke behandeling van de houders van bekwaamheidsbewijzen met identieke voorwaarden.

Besluit

De Centrale Commissie,

onder hernieuwde bevestiging van haar wil om een bijdrage te leveren aan de integratie en ontwikkeling van de Europese binnenvaartmarkt,

verwijzend naar het feit dat "de Rijnvaart met zo eenvoudig, duidelijk en geharmoniseerd mogelijke juridische randvoorwaarden dient te opereren", zoals de lidstaten hebben uitgedrukt in de Verklaring van Bazel van 16 mei 2006,

beseffende dat de erkenning van vaarbevoegdheidsbewijzen een maatregel vormt teneinde de verplichtingen van de scheepsexploitanten te vereenvoudigen en in aanzienlijke mate bij te dragen aan de economische dynamiek van de sector,

rekening houdend met aanvullend Protocol nr. 7 van de Akte van Mannheim,

op voorstel van haar Comité Sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding,

I

erkent de geldigheid van de Hochrheinpatenten op de Rijn die door de bevoegde Zwitserse autoriteiten zijn afgegeven overeenkomstig de verordening van 19 april 2002 inzake de afgifte van patenten voor de Hochrhein (SR 747.224.221; <https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/20020892/index.html>), mits aan de volgende aanvullende voorwaarde wordt voldaan:

Het Hochrheinpatent is op het gedeelte tussen de sluizen bij Iffezheim (Rijn-km 335,92) en het Spijsche Veer (Rijn-km 857,40) uitsluitend geldig in combinatie met een bewijs voor riviergedeelten conform model D3 van het RSP.

II

wijzigt Bijlage D5 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn als volgt:

1. De tabel van de vaarbevoegdheidsbewijzen van de lidstaten wordt als volgt aangevuld:

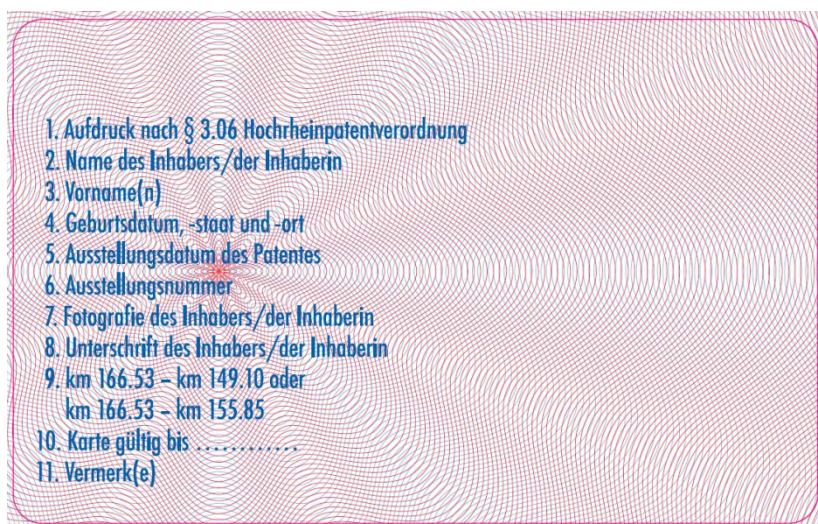
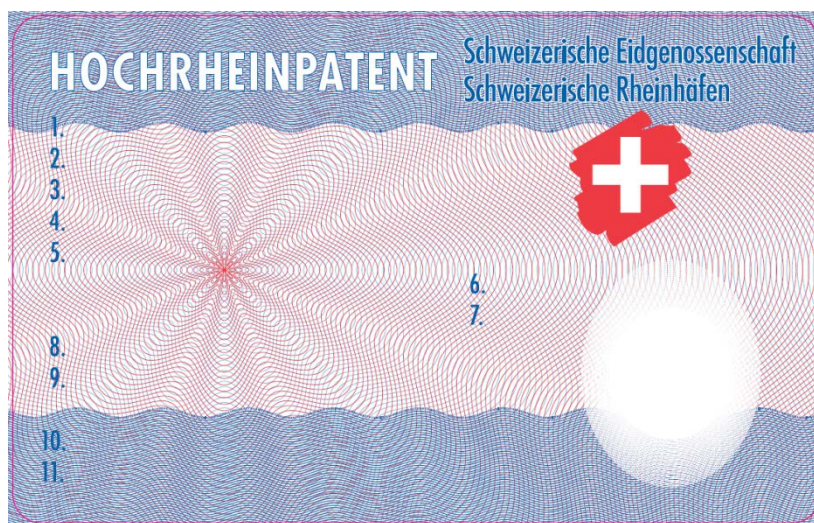
“

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
CH	Hochrheinpatent	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijsche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden voorgelegd.	Schweizerische Rheinhäfen Direktion Postfach CH-4019 Basel info@portof.ch	Model

”

2. Het model van het Hochrheinpatent wordt overeenkomstig de afbeelding ingevoegd in Bijlage D5 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn.

“Zwitsers model



III

Deze wijzigingen treden met ingang van 1 april 2017 in werking.

PROTOCOL 11

Verkeersregels en informatiediensten voor de binnenvaart op de Rijn

Geen besluit.

PROTOCOL 12

Technische voorschriften voor schepen

Geen besluit.

PROTOCOL 13

Toepassing van het ADN op de Rijn – Aanpassing van de overgangsbepalingen van bijlage 1 van Besluit 2009-II-20

Met Besluit 2009-II-20 "Opheffing van het ADNR - Invoering van het ADN op de Rijn" zijn de lidstaten overeengekomen het ADN op de Rijn toe te passen, rekening houdend onder andere met de volgende bepaling:

Paragraaf	ADN-Reglement	Reden	Uitvoeringsregeling
2	1.6.7.2.2	Algemene overgangsbepalingen voor tankschepen	De algemene overgangsbepalingen voor tankschepen worden met de in het onderstaande aanhangsel vermelde bepalingen aangevuld.

Dit besluit vervat een tabel met schepen die op de Rijn gevaarlijke goederen in afwijking van het ADN op grond van bijzondere stoffenlijsten mogen vervoeren:

Scheepsnaam	Officieel scheepsnummer	Nummer stoffenlijst
m.t.s. EVA M	600 3995	3
m.t.s. PRIMAZEE	231 4207	4
m.t.s. PIZ LOGAN	700 1829	2
m.t.s. STOLT MADRID	232 6328	1
m.t.s. STOLT OSLO	232 6324	1
m.t.s. EILTANK 9	430 4830	5

Betreffende deze schepen kon de volgende informatie worden verkregen:

Scheepsnaam	Officieel scheepsnummer
m.t.s. EVA M	600 3995
Het schip was het laatst in België geregistreerd en had op 23.07.2014 geen ADN-certificaat van goedkeuring meer. Daarom kan de overgangsbepaling komen te vervallen.	
m.t.s. PRIMAZEE	231 4207
Bij de lidstaten en het secretariaat van de CCR is niets over het verblijf van het schip bekend. Daarom kan de overgangsbepaling komen te vervallen.	
m.t.s. PIZ LOGAN	700 1829
<i>Het laatst (2015) als BERLINGERODE in Zwitserland geregistreerd. De door Bureau Veritas opgestelde stoffenlijst van het schip wijkt volledig van de in het CCR-besluit vermelde lijst 2 af. Daarom kan de overgangsbepaling komen te vervallen.</i>	
m.t.s. STOLT MADRID	232 6328
<i>Omgebouwd tot motorvrachtschip of gesloopt. Daarom kan de overgangsbepaling komen te vervallen.</i>	
m.t.s. STOLT OSLO	232 6324
<i>Het laatst (2015) als PIZ EVEREST geregistreerd in Zwitserland. Maakte in 2014/2015 bij de registratie in Duitsland (toen Rederij Fluvia), nog van enkele stoffen van de stoffenlijst nummer 1 gebruik.</i>	
m.t.s. EILTANK 9	430 4830
<i>In Duitsland geregistreerd, daar ook een certificaat van goedkeuring. In zijn huidige stoffenlijst zijn, naast de op grond van zijn constructie toegestane stoffen, ook de stoffen van de stoffenlijst nummer 5 vermeld.</i>	

Betreffende beide schepen met een bijzondere stoffenlijst die in de vaart blijven, wijst de Duitse delegatie erop dat ook volgens het nationale recht in Duitsland de van het ADN afwijkende vervoer op grond van dit besluit in Duitsland uitsluitend op de Rijn als waterweg is toegestaan, maar niet op de zijrivieren van de Rijn of op kanalen.

Om de huidige exploitatie en het huidige verblijf van de in de bovenstaande tabel vermelde schepen in aanmerkingen te nemen, moet *het aanhangsel van bijlage 1* van Besluit 2009-II-20 worden aangepast. Een overgangsbepaling is niet vereist, aangezien de aanpassing niet van toepassing is op schepen die nog in de vaart zijn.

Besluit

De Centrale Commissie,

wetende dat de vloot van de Rijnvaart een constante verandering ondergaat,

ernaar strevend haar reglementen en besluiten aan deze veranderingen aan te passen,

besluit het bij Besluit 2009-II-20 in bijlage 1 gevoegde aanhangsel door het bij dit besluit gevoegde aanhangsel met ingang van 1 januari 2017 te vervangen.

Bijlage

Bijlage bij protocol 13

Aanhangsel

De volgende overgangsbepalingen gelden bij het vervoer van de onderstaande gevaarlijke goederen:

De volgende stoffen mogen in Type N gesloten met een insteldruk van het snelafblaasventiel van ten minste 6 kPa (0,06 bar) (Beproevingdruk van de ladingtank 10 kPa (0,10 bar)) worden vervoerd:

- alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C ADN ten minste een type N open, een type N open met vlamkerende inrichtingen of een type N gesloten met een insteldruk van het snelafblaasventiel van 10 kPa (0,10 bar) wordt vereist;
- het hierna vermelde schip was op 31.12.1986 in het bezit van een Bijzondere Machtiging voor bepaalde stoffen en zijn op grond van de bouwwijze daarvan, d.w.z. met dubbele bodem en zijtanks, toegelaten voor het vervoer van de in de aparte lijst opgenomen stoffen.

Scheepsnaam	ENI - Nummer	Nummer Stoffenlijst
m.t.s. PIZ EVEREST	0232 6324	1

De volgende stoffen mogen in Type N gesloten met een insteldruk van het snelafblaasventiel van ten minste 10 kPa (0,10 bar) (Beproevingdruk van de ladingtank 65 kPa (0,65 bar)) worden vervoerd:

- alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C ten minste een type N open, een type N open met vlamkerende inrichtingen of een type N gesloten met een insteldruk van het snelafblaasventiel van 10 kPa (0,10 bar) wordt vereist.

Indien het snelafblaasventiel omgebouwd wordt naar 50 kPa (0,50 bar) mogen alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C een insteldruk van het snelafblaasventiel van 50 kPa (0,50 bar) wordt vereist, worden vervoerd;

- het hierna vermelde schip was op 31.12.1986 in het bezit van een Bijzondere Machtiging voor bepaalde stoffen en is op grond van de bouwwijze daarvan, d.w.z. met dubbele bodem en zijtanks, toegelaten voor het vervoer van de in de aparte lijst opgenomen stoffen.

Scheepsnaam	ENI - Nummer	Nummer Stoffenlijst
m.t.s. EILTANK 9	0430 4830	5

De volgende stoffen mogen in Type C met een insteldruk van het snelafblaasventiel van ten minste 9 kPa (0,09 bar) worden vervoerd:

- alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C ten minste een type N of een type C met een insteldruk van het snelafblaasventiel van 10 kPa (0,10 bar) wordt vereist;

De volgende stoffen mogen in Type C met een insteldruk van het snelafblaasventiel van ten minste 35 kPa (0,35 bar) worden vervoerd:

- alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C ten minste een type N of een type C met een insteldruk van het snelafblaasventiel van 35 kPa (0,35 bar) wordt vereist.

Indien het snelafblaasventiel omgebouwd wordt naar 50 kPa (0,50 bar) mogen alle stoffen waarvoor in 3.2, Tabel C een insteldruk van het snelafblaasventiel van 50 kPa (0,50 bar) wordt vereist, worden vervoerd.

Nummer Stoffenlijst 1:

UN-nummer	Klasse en Classificatie-code	Verpakkings-groep	Benaming en beschrijving
1114	3, F1	II	BENZEEN
1134	3, F1	III	CHLOORBENZEEN (fenylchloride)
1143	6.1, TF1	I	CROTONALDEHYDE, GESTABILISEERD
1203	3, F1	II	BENZINE MET MEER DAN 10% BENZEEN
1218	3, F1	I	ISOPREEN, GESTABILISEERD
1247	3, F1	II	METHYLMETHACRYLAAT, MONOMEER, GESTABILISEERD
1267	3, F1	I	RUWE AARDOLIE, MET MEER DAN 10% BENZEEN
1267	3, F1	II	RUWE AARDOLIE, MET MEER DAN 10% BENZEEN
1268	3, F1	I	AARDOLIEDESTILLATEN, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN of AARDOLIEPRODUCTEN, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
1268	3, F1	II	AARDOLIEDESTILLATEN, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN of AARDOLIEPRODUCTEN, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
1277	3, FC	II	PROPYLAMINE (1-Aminopropaan)
1278	3, F1	II	1-CHLOORPROPAAN (Propylchloride)
1296	3, FC	II	TRIETHYLAMINE
1578	6.1, T2	II	CHLOORNITROBENZENEN, VAST, GESMOLTEN (p-CHLOORBENZEEN)
1591	6.1, T1	III	o-DICHLORBENZEEN
1593	6.1, T1	III	DICHLOORMETHAAN (Methyleenchloride)
1605	6.1, T1	I	1,2-DIBROMETHAAN
1710	6.1, T1	III	TRICHLOORETHYLEEN
1750	6.1, TC1	II	CHLOORAZIJNZUUR, OPLOSSING
1831	8, CT1	I	ZWAVELZUUR, ROKEND
1846	6.1, T1	II	TETRACHLOORKOOLSTOF
1863	3, F1	I	BRANDSTOF VOOR STRAALVLIEGTUIGEN MET MEER DAN 10% BENZEEN
1863	3, F1	II	BRANDSTOF VOOR STRAALVLIEGTUIGEN MET MEER DAN 10% BENZEEN
1888	6.1, T1	III	CHLOROFORM
1897	6.1, T1	III	TETRACHLOORETHYLEEN
1993	3, F1	I	BRANDBARE VLOEISTOF, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
1993	3, F1	II	BRANDBARE VLOEISTOF, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
2205	6.1, T1	III	ADIPONITRIL
2238	3, F1	III	CHLOORTOLUENEN (m-, o- of p-CHLOORTOLUEEN)
2263	3, F1	II	DIMETHYLCYCLOHEXANEN (cis-1,4-DIMETHYLCYCLOHEXAAN)
2263	3, F1	II	DIMETHYLCYCLOHEXANEN (trans-1,4-DIMETHYLCYCLOHEXAAN)
2266	3, FC	II	DIMETHYL-N-PROPYLAMINE
2312	6.1, T1	II	FENOL, GESMOLTEN
2333	3, FT1	II	ALLYLACETAAT
2733	3, FC	II	AMINEN, BRANDBAAR, BIJTEND, N.E.G. (2-AMINOBUAAN)
2810	6.1, T1	III	GIFTIGE ORGANISCHE VLOEISTOF, N.E.G. (1,1,2-Trichloorethaan)
2874	6.1, T1	III	FURFURYLALCOHOL
3295	3, F1	I	KOOLWATERSTOFFEN, VLOEIBAAR, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
3295	3, F1	II	KOOLWATERSTOFFEN, VLOEIBAAR, N.E.G. MET MEER DAN 10% BENZEEN
3455	6.1,TC2	II	CRESOLEN, VAST, GESMOLTEN

Stoffenlijsten nummer 2 t/m 4: komen te vervallen

Stoffenlijst nummer 5:

UN-Nummer	Klasse en Classificatie-code	Verpakkings-groep	Benaming en beschrijving
1134	3, F1	III	CHLOORBENZEEN (fenylochloride)
1218	3, F1	I	ISOPREEN, GESTABILISEERD
1247	3, F1	II	METHYLMETHACRYLAAT, MONOMEER, GESTABILISEERD
1277	3, FC	II	PROPYLAMINE (1-Aminopropaan)
1278	3, F1	II	1-CHLOORPROPAAN (Propylchloride)
1296	3, FC	II	TRIETHYLAMINE
1547	6.1, T1	II	ANILINE
1750	6.1, TC1	II	CHLOORAZIJNZUUR, OPLOSSING
1831	8, CT1	I	ZWAVELZUUR, ROKEND
2238	3, F1	III	CHLOORTOLUENEN (m-, o- of p-CHLOORTOLUEEN)
2263	3, F1	II	DIMETHYLCYCLOHEXANEN (cis-1,4-DIMETHYLCYCLOHEXAAN)
2263	3, F1	II	DIMETHYLCYCLOHEXANEN (trans-1,4-DIMETHYLCYCLOHEXAAN)
2266	3, FC	II	DIMETHYL-N-PROPYLAMINE
2333	3, FT1	II	ALLYLACETAAT
2733	3, FC	II	AMINEN, BRANDBAAR, BIJTEND, N.E.G. (2-AMINOBYTAAN)
3446	6.1, T2	II	NITROTOLUENEN, VAST, GESMOLTEN (o-NITROTOLUEEN)

PROTOCOL 14

Toepassing van het ADN op de Rijn – Intrekking van de uitvoeringsregeling bij 1.16.2.1 van het ADN inzake de afgifte en erkenning van certificaten van goedkeuring in de zin van Besluit 2009-II-20

Met Besluit 2009-II-20 heeft de CCR het ADN ingetrokken en het ADN op de Rijn ingevoerd. In het besluit heeft de CCR bovendien vastgesteld dat het ADN-Verdrag op de Rijn wordt toegepast, waarbij onder andere de volgende bepaling in aanmerking wordt genomen:

1.16.2.1 8.1.8.3	<i>Afgifte en erkenning van certificaten van goedkeuring</i>	<i>CCR-lidstaten komen overeen dat het in 1.16.1. bedoelde certificaat van goedkeuring door de bevoegde autoriteit van een willekeurige CCR-lidstaat die Partij is bij het ADN-Verdrag kan worden afgegeven.</i>
---------------------	--	--

Met deze bepaling wijkt de CCR van goedkeuring van het vlaggenstaatbeginsel bij de afgifte van certificaten als bedoeld in hoofdstuk 1.16 van het ADN¹ af en handhaaft de op de uniformiteit van het Rijnregime gebaseerde vrije keus van de bevoegde autoriteit in de CCR-lidstaten.

In het kader van de organen van het ADN is een interpretatie betreffende de regeling van de tijdelijke verlenging van een Certificaat van goedkeuring overeenkomstig randnummer 1.16.11 van het ADN onderzocht. Het ADN-Comité Veiligheid heeft vervolgens in zijn 28e vergadering² het vlaggenstaatbeginsel van het ADN bevestigd.

Teneinde de toepassing van het ADN op de Rijn met de toepassing op andere Europese waterwegen te harmoniseren, moet de door de CCR bij Besluit 2009-II-20 ingevoerde bepaling voor de afgifte en erkenning van certificaten van goedkeuring worden ingetrokken.

De delegaties hebben in het Comité Gevaarlijke stoffen laten weten dat de bepaling in de praktijk bijna ofwel helemaal niet wordt toegepast. Dientengevolge zal de intrekking van deze bepaling niet tot significante gevolgen voor de scheepvaart leiden. Indien er toch nog schepen in het bezit zijn van een Certificaat van goedkeuring dat overeenkomstig deze bepaling is afgegeven, dan blijft dat certificaat tot het verstrijken van de geldigheidsduur daarvan gelden. (De geldigheidsduur wordt bepaald door hetgeen in randnummer 1.16.1.1.2 en 1.16.11 van het ADN is vermeld.)

Besluit

De Centrale Commissie,

wetende dat de vloot van de Rijnvaart een constante verandering ondergaat,

ernaar strevend haar reglementen en besluiten aan deze veranderingen aan te passen,

besluit,

- de regel betreffende randnummer 1.16.2.1 in bijlage 1 van Besluit 2009-II-20 met ingang van 1 januari 2017 te schrappen,

¹ 1.16.2.1 van het ADN: Het Certificaat van Goedkeuring als bedoeld in 1.16.1 moet worden afgegeven door de bevoegde autoriteit van de Overeenkomstsluitende Partij waar het schip is geregistreerd, of bij haar afwezigheid, van de Overeenkomstsluitende Partij waar het haar thuishaven heeft, of bij haar afwezigheid, van de Overeenkomstsluitende Partij waar de eigenaar is gevestigd of in haar afwezigheid, door de bevoegde autoriteit die door de eigenaar of zijn vertegenwoordiger wordt gekozen.

² CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/58, volzin 41

- de geldigheidsduur van de op grond van de bepaling van Besluit 2009-II-20 betreffende randnummer 1.16.2.1 van het ADN afgegeven certificaten van goedkeuring tot het verstrijken van de geldigheidsduur daarvan te handhaven.

PROTOCOL 15

Onderhoud van de verkeersbrug over de sluis Gamsheim bij kmr 309

Besluit

De Centrale Commissie,

stemt op basis van bestaande verdragen in met het onderhoud van de brug over de sluis Gamsheim bij kmr 309, onder de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Bijlage

Controlelijst voor de belangrijkste kenmerken van de herbouw van de brug over de sluizen van Gamsheim

Algemene beschrijving

1. Soort brug

Twee kunstwerken volgens de gemengde techniek met dubbele balken en een overspanning met een lengte van 25,30 m. Deze herbouw maakt enerzijds de heropening van de departementale weg RD2 recht op de sluizen van Gamsheim en anderzijds de aanleg van een beveiligde overbreedte voor voetgangers en fietsers mogelijk.

Deze studie valt onder het algemene project voor de veilige oversteek van de Rijn (doorsteek 309) voor voetgangers en fietsers, recht op de stortmuur van Gamsheim tussen Frankrijk en Duitsland.

2. Dichtstbijzijnde plaats / stad

Gamsheim (Franse kant), Rheinau (Duitse kant).

3. Rijnkilometer

309,112

4. Soort bouwwerkzaamheden

De integrale diagnose van de bestaande brug over de sluizen uit 2012 heeft aangetoond dat de toestand van deze kunstwerken zeer verontrustend is. De kunstwerken zullen worden gesloopt en herbouwd inclusief een overbreedte van 3,50 m aan de oever stroomafwaarts bestemd voor de zachte vervoerswijzen.

5. Breedte van het vaarwater

Ongewijzigd.

6. Breedte van de vaargeul

Ongewijzigd.

7. Aantal pijlers in de rivier

Ongewijzigd. Geen pijler. Behoud van de bestaande sluismuren.

8. Aantal pijlers in de vaargeul / het vaarwater

Ongewijzigd. Geen pijler.
Behoud van de bestaande sluismuren.

9. Breedte van de brugbovenbouw in het midden van de vaargeul

De nieuwe kunstwerken hebben een breedte van 13,73 m en zijn als volgt samengesteld (stroomopwaarts → stroomafwaarts):

- Reling stroomopwaarts
- Trottoirs van 1,55 m (behoud van de bestaande breedte)
- Breedte van de rijbaan 2 x 3,50 m (behoud van de bestaande breedte)
- Overbreedte van 0,50 m
- Vangrail van gewapend beton met een metalen bovenrail
- Strook voor voetgangers en fietsers van 3,50 m
- Betonnen sokkel waarop een aangepaste reling wordt bevestigd.

Het typische dwarsprofiel wordt hieronder gegeven.

10. Afstand van de dichtstbijzijnde brug (stroomopwaarts en stroomafwaarts)

- Stroomopwaarts: - Straatsburg centrum op 32 km Mülheimer Brücke km 691,95
Stroomafwaarts: - Drusenheim op 12 km, maar oversteek met veerpont (dus alleen geschikt voor lichte voertuigen)
- Roppenheim op 26 km aan de departementale weg RD4.

Profiel van de vrije ruimte voor de scheepvaart

11. Hoogste punt van de onderkant van de brug

136,66 m NGF (N.G.F. normal IGN69)

12. HSW/PHEN

127,56 m NGF (N.G.F. normal IGN69)

13. Minimale doorvaarthoogte

Ongewijzigd.

14. Doorvaartbreedte met een doorvaarthoogte van 9,10 m boven HSW/PHEN

Doorvaartbreedte: 24,00 m – Ongewijzigd.

Inachtneming van de radarvaart

15. Beoordeling door een erkend deskundige / autoriteit / instituut

Niet van toepassing.

16. Genomen maatregelen tegen storing door schijnecho's

Niet van toepassing.

17. Constructievorm van de brug

Twee met bruggdelen verstijfde hoofdliggers, aan de bovenkant voorzien van een vloer van gewapend beton, voor elk kunstwerk.

18. Gepland constructiemateriaal

Gemengd structuur: staal + beton.

Verkeerstekens

19. Verkeerstekens overeenkomstig bijlage 7 van het RPR

Tijdens de werkzaamheden worden stroomafwaarts tijdelijke lichten voorzien door verlenging van de voeding vanaf de bestaande lichten en installatie van de tijdelijke lichten recht op een ankerblok van de bolder.

In de laatste fase worden de toegangslichten voor de sluizen opnieuw geplaatst op de sluismuren aan de linker- en rechteroever.

Gegevens over het verloop van de bouwwerkzaamheden

20. Soort brugmontage

De aanvoer geschiedt over de vaarweg.

De kunstwerken zullen worden opgebouwd per kraan of worden ingevaren.

21. Duur van de stremming van de scheepvaart (totaal / aan één kant)

Geen stremming van de scheepvaart.

Voor de sloop en de herbouw van de twee kunstwerken moet echter afwisselend een van beide kolken worden onderbroken over een totale duur van 15 weken. Het tijdschema van het project voorziet bij benadering een ingreep tussen de weken 21 en 35.

Ten minste één kolk zal altijd in bedrijf zijn (270 x 24 m) tijdens de hele duur van de werkzaamheden.

22. Beperking van de vrije doorvaart en duur van de beperking

De werkzaamheden aan de bestaande landhoofden vereisen de installatie van een tijdelijke beplating. Deze laatste zal de vrije doorvaart verminderen met één meter.

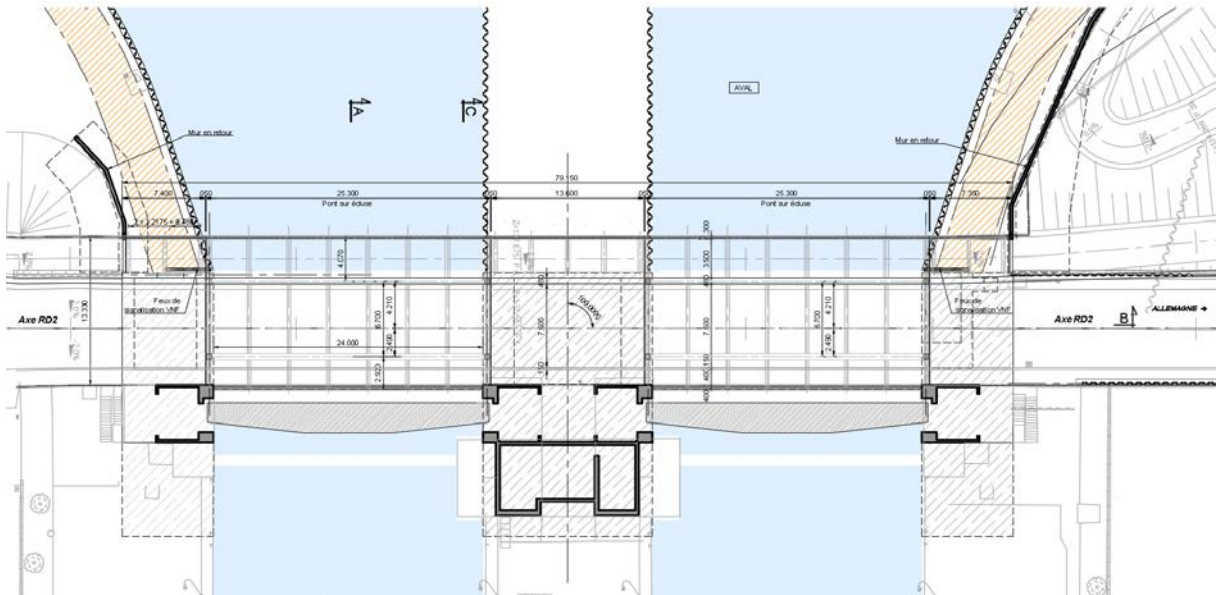
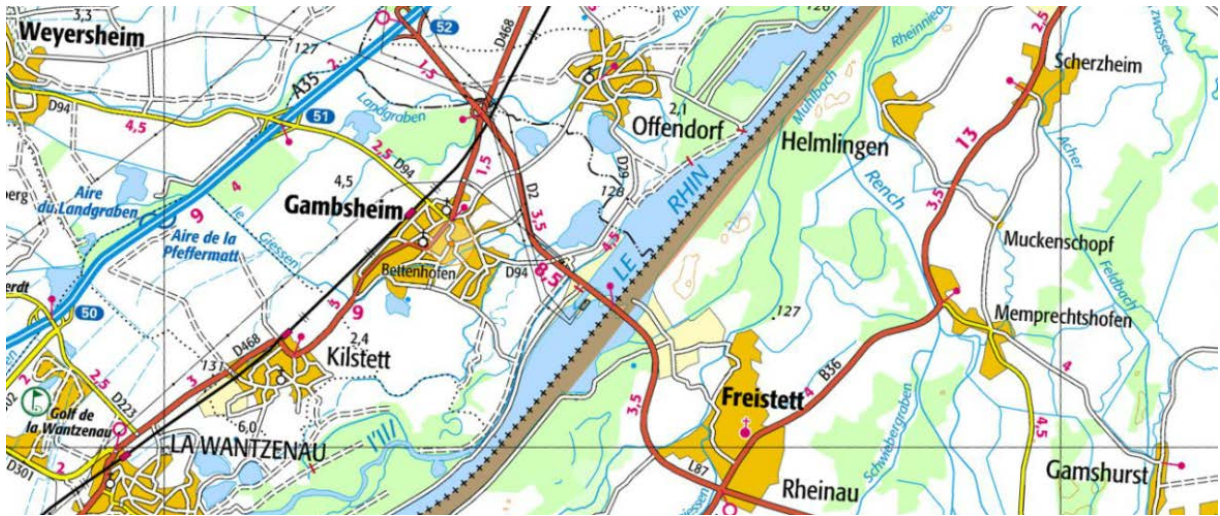
De aanpassingen van de landhoofden zullen parallel plaatsvinden om de werktermijnen te optimaliseren. Een beperking van het scheepvaartprofiel tot een doorvaarthoogte van 8,10 m is noodzakelijk gedurende 2 weken zodra aanzienlijke hoogwaterafvoeren (2500 m³/s) worden bereikt (in de projectplanning voorzien tussen de weken 28 en 32).

De werkopdracht zal de mogelijkheid voorzien om de beplatingen van een kolk te demonteren om absolute noodsituaties bij hoog water het hoofd te bieden, dat wil zeggen wanneer het waterniveau 126,06 m NGF bereikt. Deze demontage zal plaatsvinden binnen een termijn van 5 uur.

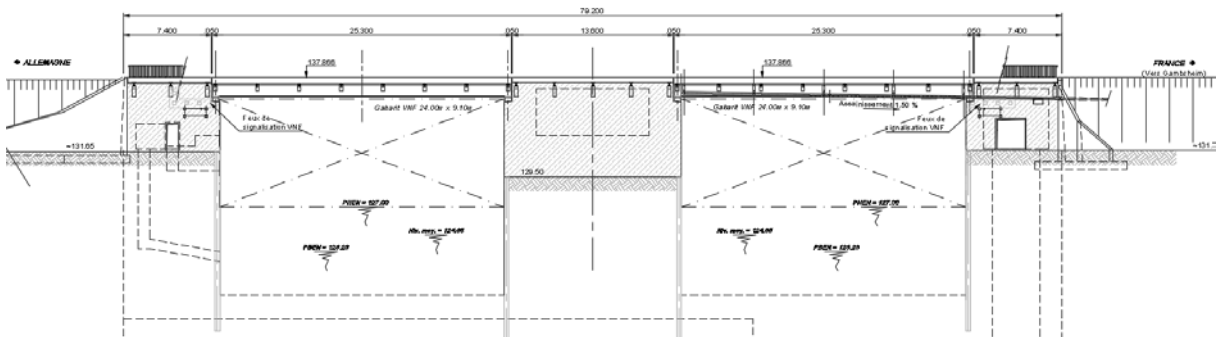
23. Uitvoering

Start van de bouw:	februari 2017
Werkzaamheden aan de kunstwerken:	juli - augustus 2017
Einde van de bouw:	september 2017

Overzicht



Elevatie



PROTOCOL 16

Buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluizen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden

Besluit

De Centrale Commissie,

neemt, overeenkomstig de informatie van de voorzitter van haar Comité Infrastructuur en Milieu, kennis van de voorziene onderbrekingen van het sluisbedrijf,

betuigt haar tevredenheid over de uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden aan de sluizen en over de inspanningen om de gevolgen voor de scheepvaart door de gelijktijdig uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden aan de sluizen in de Boven-Rijn te beperken,

neemt kennis van de omstandigheid dat onvoorziene moeilijkheden zijn opgetreden bij de lopende bouwprojecten in 2016 (Fessenheim, Rhinau, Kembs) die van invloed zullen zijn op de voor 2017 voorziene data van de onderbrekingen,

stelt bovendien vast dat de onderbrekingen van het sluisbedrijf voor het uitvoeren van de onderhoudswerkzaamheden noodzakelijk en adequaat zijn,

verzoekt de Duitse en Franse delegatie

- de werkzaamheden zo veel mogelijk te bespoedigen en de scheepvaart zo gering mogelijk te belemmeren,
- de scheepsexploitanten vroegtijdig en met gebruik van River Information Services over de onderbrekingen van het sluisbedrijf en in het bijzonder over afwijkingen van de oorspronkelijke planningen te informeren,
- voldoende ligplaatsen voor de schepen die vanwege de onderbrekingen van het sluisbedrijf op hun schutting moeten wachten, gereed te houden;

verzoekt de Franse delegatie

- de wijzigingen van de voorziene data van de onderbrekingen voor 2017 zo spoedig mogelijk mede te delen,
- zo spoedig mogelijk een vergadering te beleggen met het bedrijfsleven en de betrokken delegaties om de voorziene wijzigingen van de data van de onderbrekingen te presenteren en te bespreken,
- de mogelijkheden te onderzoeken om de communicatie over het buiten bedrijf zetten van sluiskolken te verbeteren.

Bijlage

Bijlage bij protocol 16

**Overzicht van het buiten bedrijf zetten van de sluizen in 2017
in de Rijn en het Grand Canal d'Alsace**

Exploitant	Sluis	Begin van de onderbreking van de scheepvaart	Einde van de onderbreking van de scheepvaart	Opmerking
EDF	Kembs westelijke sluiskolk			
EDF	Kembs oostelijke sluiskolk	01.01.2017	02.06.2017 ¹	Mogelijke hinder ²
EDF	Ottmarsheim kleine sluiskolk	22.05.2017	08.09.2017	Mogelijke hinder
EDF	Ottmarsheim grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017	Beperking
EDF	Fessenheim kleine sluiskolk	05.06.2017	15.09.2017	Mogelijke hinder
EDF	Fessenheim grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017 ¹	Beperking
EDF	Vogelgrün kleine sluiskolk	10.04.2017	14.07.2017	Mogelijke hinder
EDF	Vogelgrün grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017	Beperking
EDF	Marckolsheim kleine sluiskolk	03.04.2017	22.09.2017	Mogelijke hinder
EDF	Marckolsheim grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017	Beperking
EDF	Rhinau kleine sluiskolk	03.04.2017	14.07.2017	Mogelijke hinder
EDF	Rhinau grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017 ¹	Beperking
EDF	Gerstheim kleine sluiskolk	03.04.2017	09.06.2017	Mogelijke hinder
EDF	Gerstheim grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017	Beperking
EDF	Straatsburg kleine sluiskolk	05.06.2017	04.08.2017	Mogelijke hinder
EDF	Straatsburg grote sluiskolk	06.03.2017	10.03.2017	Beperking
VNF	Gamsheim westelijke sluiskolk	22.05.2017	09.06.2017	Mogelijke hinder ³
		03.07.2017	28.07.2017	Mogelijke hinder en beperking bij hoogwater ³
VNF	Gamsheim oostelijke sluiskolk	03.04.2017	28.04.2017	Mogelijke hinder
		12.06.2017	30.06.2017	Mogelijke hinder ³
		31.07.2017	25.08.2017	Mogelijke hinder en beperking bij hoogwater ³
WSV	Iffezheim westelijke sluiskolk	18.09.2017	20.10.2017	Mogelijke hinder
WSV	Iffezheim oostelijke sluiskolk	17.07.2017	21.07.2017	Mogelijke hinder

¹ Deze data kunnen worden gewijzigd.

² Voortzetting van het buiten bedrijf zetten van de oostelijke sluiskolk bij Kembs, gestart in 2016

³ Cf. protocol "Herbouw van de brug over de sluizen van Gamsheim"

PROTOCOL 17

Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

1. De Rijnsoeverstaten hebben middels de Herziene Rijnvaartakte (Akte van Mannheim) en andere internationale instrumenten bepaalde taken en bevoegdheden aan de Centrale Commissie overgedragen op het gebied van de instandhouding en de ontwikkeling van de infrastructuur van de Rijn als vaarweg. De Centrale Commissie heeft de in dit kader vereiste besluitvormingsprocedures ingevoerd. In 1995 heeft het toen bevoegde Permanent Technisch Comité met document TP (95) 18 overeenstemming bereikt over een "Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart" en besloten deze procedure te gebruiken als grondslag voor toekomstige ontwerpbesluiten. Het Permanent Technisch Comité is in 2012 opgegaan in het Comité Infrastructuur en Milieu.
2. De bedoelde procedure heeft in essentie haar waarde bewezen. Ook was de opstelling van het document TP (95) 18 alleen in het Duits en het Frans voldoende, aangezien het alleen diende voor interne afstemming. Om deze reden waren ook onduidelijkheden van taalkundige aard acceptabel. De afgelopen decennia worden echter gekenmerkt door ontwikkelingen die het beperkte gebruik van het betrokken document in het gedrang hebben gebracht. De planning van bouwwerken aan de Rijn wordt in toenemende mate en in een zeer vroege fase aan particuliere dienstverleners toevertrouwd. Deze dienstverleners moeten de besluitvormingsprocedures van de Centrale Commissie kennen en begrijpen om hun werkzaamheden hieraan aan te passen. De plannings- en besluitvormingsprocessen zijn bovendien veel complexer geworden, aangezien in aanvulling op de eisen van de Centrale Commissie voortaan ook rekening gehouden moet worden met eisen die verband houden met milieuoverwegingen, die onder andere tot uitdrukking komen in de Kaderrichtlijn Water en in de natuurbeschermingsrichtlijnen van de EU. De Centrale Commissie heeft zich bovendien ertoe verbonden haar beslissingen zo transparant en begrijpelijk mogelijk te maken. Daartoe wenst zij het binnenvaartbedrijfsleven en andere belanghebbenden zo vroeg en volledig mogelijk te informeren over haar activiteiten en bij haar besluitvorming te betrekken. Om aan deze ontwikkelingen tegemoet te komen zijn de delegaties van de Centrale Commissie na intensief overleg in het Comité Infrastructuur en Milieu overeengekomen de "Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart" formeel aan te nemen door een besluit van de plenaire vergadering. Dit besluit dient vergezeld te gaan van alle informatie die de belanghebbenden nodig hebben om de procedure te begrijpen en toe te passen.
3. De rechtsgrondslag van de bevoegdheden van de Centrale Commissie betreffende bouwwerken aan de Rijn is gebaseerd op de teksten van de verdragen en op de algemene taak van de Centrale Commissie met betrekking tot alles wat de scheepvaart betreft. Deze teksten worden onderstaand kort en uitsluitend ter informatie gepresenteerd.

Het belangrijkste instrument is de Akte van Mannheim. Overeenkomstig artikel 28 verbinden de verdragsluitende partijen zich ertoe het vaarwater van de Rijn in behoorlijke staat te brengen en te houden alsmede de vereiste bakens te plaatsen. Overeenkomstig artikel 29 verbinden de staten zich ertoe de uitvoering van bouwwerken af te stemmen. Overeenkomstig artikel 30 verbinden zij zich ertoe geen kunstmatige belemmeringen voor de scheepvaart op te werpen. Artikel 31 schrijft voor dat van tijd tot tijd door de waterbouwkundige ingenieurs, afgevaardigd door alle oeverstaten, een reis wordt ondernomen om de toestand van de stroom te onderzoeken, de resultaten van de te zijner verbetering genomen maatregelen te beoordelen, en eventuele nieuwe hinderpalen voor de scheepvaart aan te wijzen. De waterbouwkundige ingenieurs moeten hierover verslag uitbrengen aan de Centrale Commissie.

Artikel 359 van het Verdrag van Versailles bepaalt dat op het deel van de Rijn dat de grens vormt tussen Frankrijk en Duitsland geen werk mag worden uitgevoerd in het rivierbed of op een van beide oevers zonder voorafgaande goedkeuring van de Centrale Commissie.

4. De Centrale Commissie heeft sindsdien ook besluitvormingsprocedures vastgelegd voor specifieke aspecten met betrekking tot de instandhouding en de ontwikkeling van de Rijn als vaarweg. De relevante besluiten van de Centrale Commissie worden onderstaand kort en uitsluitend ter informatie gepresenteerd.

Bij Besluit 1990-II-46 heeft de Centrale Commissie de beslissingsbevoegdheid voor technische werkzaamheden, voor zover deze slechts op één Rijnsoever noodzakelijk worden en de gevolgen voor de scheepvaart gering zijn, aan haar Permanent Technisch Comité gedelegeerd.

De "Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn" vullen de besluitvormingsprocedures van de Centrale Commissie aan met technische vereisten voor de uitvoering van de bouwwerken. De Centrale Commissie heeft bij Besluit 2012-I-13 kennis genomen van de "Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn" en de Rijnsoeverstaten dringend verzocht de toepassing van deze minimumeisen en aanbevelingen reeds bij het plannen van bouwwerken te vereisen, opdat de belangen van de scheepvaart naar behoren in aanmerking worden genomen.

De Centrale Commissie heeft bij Besluit 2013-II-22 haar tevredenheid betuigd over de uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden aan de sluisen in de Boven-Rijn en vastgesteld dat de onderbrekingen van het sluisbedrijf voor het uitvoeren van de onderhoudswerkzaamheden noodzakelijk en adequaat zijn. Tegelijkertijd heeft de Centrale Commissie de Duitse en Franse delegaties verzocht

- de werkzaamheden zo veel mogelijk te bespoedigen en de scheepvaart zo gering mogelijk te belemmeren,
- de scheepsexploatanten vroegtijdig en met gebruik van River Information Services over de onderbrekingen van het sluisbedrijf en in het bijzonder over afwijkingen van de oorspronkelijke plannings te informeren,
- voldoende ligplaatsen voor de schepen die vanwege de onderbrekingen van het sluisbedrijf op hun schutting moeten wachten, gereed te houden.

Dit besluit wordt jaarlijks bevestigd onder bijvoeging van de tijdschema's voor de onderbrekingen in het volgende jaar. Deze tijdschema's worden opgesteld door de bevoegde nationale administraties, die deze schema's onderling en met het scheepvaartbedrijfsleven afstemmen.

De Centrale Commissie heeft bij Besluit 2014-I-18 kennis genomen van de geplande maatregelen ter verbetering van de scheepvaartomstandigheden en haar tevredenheid betuigd over het voortzetten van verdere maatregelen ter verbetering van de scheepvaartomstandigheden. Zij heeft vastgesteld dat deze maatregelen

- van buitengewoon algemeen belang zijn,
- aan een verbetering van de veiligheid en het goede verloop evenals van de duurzame ontwikkeling van de scheepvaart bijdragen,
- de scheepvaart tijdens het uitvoeren daarvan niet wezenlijk belemmeren.

In het bovengenoemde besluit verwijst de Centrale Commissie naar haar besluiten

- 1964-II-7 en 1966-I-7, waarin werd overeengekomen dat de jaarlijkse werkprogramma's inzake de maatregelen voor de werkzaamheden in de sector van de Rijn tussen Neuburgweiler/Lauterbourg en St. Goar aan het Permanent Technisch Comité ter kennis worden gebracht,

- 1986-I-37 en 1995-I-27, waarin informatie over de maatregelen voor het herstel en het behoud van een stabiele bedding in de Neder-Rijn en voor het realiseren van een vaargeul met een diepte van 2,50 m onder OLR tussen Keulen en Koblenz werd voorzien,
- 1995-I-26, waarin informatie over de maatregelen op de Waal werd voorzien.

Besluit 2014-I-18 wordt jaarlijks bevestigd onder bijvoeging van de actieplannen die door de lidstaten zijn voorgelegd.

5. De bij het besluit gevoegde "Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart" houdt rekening met de volgende doelstellingen en uitgangspunten:
 - vergroting van de duidelijkheid en begrijpelijkheid,
 - integratie van andere procedures die de Centrale Commissie in de tussentijd heeft ingevoerd met betrekking tot de besluitvorming over de bouwwerkzaamheden aan de Rijn,
 - eenduidige vertalingen van verschillende kernbegrippen,
 - geen wijziging van de huidige rechtsgrondslagen,
 - duidelijke afbakening van het document "Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn",
 - rekening houden met reparatie- en onderhoudsmaatregelen voor zover deze significante invloed op de scheepvaart uitoefenen,
 - in aanmerking nemen van bouwwerken en bouwmaatregelen met positieve gevolgen voor de binnenvaart,
 - rekening houden met nevengeulen en gelijkaardige bouwwerken onafhankelijk van het grondgebied waarop de bouwwerken zich bevinden en de aldaar toepasbare internationale verdragen,
 - de Centrale Commissie houdt zich alleen met bouwwerken en maatregelen bezig die wezenlijke gevolgen voor de scheepvaart kunnen hebben,
 - aanvulling met controlelijsten betreffende de voor te leggen documenten,
 - aanvulling met modelteksten.
6. Het voorstel bevat een inhoudelijke aanvulling, namelijk betreffende werken aan slechts één oever van de Rijn van km 166,64 tot en met km 170,00 en van km 352,07 tot en met 952,50 (Waal) respectievelijk 989,20 (Lek). Dientengevolge wordt in gedeelte B.2, dat wil zeggen voor technische werkzaamheden waarvan de gevolgen voor de scheepvaart niet gering zijn, een procedure voorgesteld, die in principe analoog is aan een brugbouwwerk op deze gedeelten.
7. De procedure voorziet als bijlage modellen van controlelijsten die aan twee doelstellingen voldoen:
 - a) ondersteuning van de delegaties bij het voorbereiden van documenten met het oog op het voorleggen aan de CCR,
 - b) structurering van verslagen van het Comité Infrastructuur en Milieu voor besluitvormingen overeenkomstig de "Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart".
8. De "Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart" is niet dezelfde voor alle gedeelten van de Rijn. Dit komt door de verschillen tussen de taken en bevoegdheden die krachtens internationale instrumenten aan de Centrale Commissie zijn overgedragen op het gebied van de instandhouding en de ontwikkeling van de infrastructuur van de Rijn als vaarweg. De uniformering van de procedure is in principe wenselijk, maar complex wegens de verschillende rechtsgrondslagen. Om deze reden is voorzien dat het Comité Infrastructuur en Milieu in eerste instantie een probleemanalyse en principiële oplossingsvoorstellen voorbereidt alvorens de bedoelde uniformering in voorkomend geval door de Centrale Commissie in het werkprogramma van het comité wordt opgenomen.

Besluit

De Centrale Commissie,

onder verwijzing naar de relevante internationale instrumenten en haar voorafgaande beslissingen inzake procedures voor de behandeling van bouwmaatregelen aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie,

op voorstel van haar Comité Infrastructuur en Milieu,

gezien haar streven om haar beslissingen zo transparant en begrijpelijk mogelijk te maken en het binnenvaartbedrijfsleven en andere belanghebbenden zo vroeg en volledig mogelijk over haar activiteiten te informeren en bij haar besluitvormingsprocessen te betrekken,

neemt de in het bijgevoegde document opgevoerde Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart aan,

geeft opdracht aan haar Comité Infrastructuur en Milieu

- de haalbaarheid van een uniformering van de procedure voor alle gedeelten van de Rijn te onderzoeken en in het najaar van 2017 verslag over dit onderzoek aan haar uit te brengen,
- haar een voorstel te doen voor een moderne uitvoering van artikel 31 van de Akte van Mannheim, volgens welke reizen ondernomen moeten worden om de toestand van de stroom te onderzoeken, de resultaten van de te zijner verbetering genomen maatregelen te beoordelen, en eventuele nieuwe hinderpalen voor de scheepvaart aan te wijzen, en waarover verslag uitgebracht moet worden aan de Centrale Commissie.

Bijlage



Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Stand: 8 december 2016

Besluit 2016-II-17

Inhoud

1. Indeling van de werken	3
2. Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart	4
3. Controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van bruggen over de Rijn	8
4. Controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van andere werken dan bruggen, die de Rijn boven of onder de rivier kruisen	10
5. Grafische toelichting bij de terminologie voor infrastructuur en vaartuigen	12
6. Modellen voor ontwerpbesluiten en verslagen.....	13

1. Indeling van de werken

Indeling van de werken bij de minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn en bij de procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart.

Soort werk	Minimum-eisen en aanbeveling en	Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen; model voor een besluit/verslag			Model voor een controlelijst
		CH/Bazel	D-F grensgebied	D-NL	
Gedeelte van de Rijn					
Rijn-km		166,64 – 170,00	170,00 – 352,07	352,07 – 952,5 / 989,2	
Kruisende werken (beide oevers)					
Bruggen	2	A.2; D, E	A.1; A, B	A.2; D, E	A
Stuwwerken	12	A.2	A.1	A.2	A
Kabels	3	(A.2)	(A.1)	(A.2)	(B)
Veren	4	(A.2)	(A.1)	(A.2)	(B)
Kabelbanen	5	A.2	A.1	A.2	B
Kruisingen onder de rivierbedding	6	(A.2)	(A.1)	(A.2)	(B)
Bouwwerken aan slechts één oever					
Bouwwerken voor waterwinning of –lozing	7	B.2	B.1; F, G	B.2	B
Afmeer- en ligplaatsen	8	B.2	B.1; F, G	B.2	B
Langsdammen en oevergeulen	10	B.2	B.1; F, G	B.2	B
Overige werken en bouwmaatregelen					
Aanleg van werken	1	C.2; K	C.1; J	C.2; K	B
Overige werken langs/in de Rijn	9	Regeling per geval			B

Verklaringen:

- In vele gevallen vereist een bouwwerk uitsluitend een behandeling in de CCR indien de gevolgen voor de scheepvaart op de Rijn niet gering zijn.
- Slechts voor enkele soorten bouwwerken zijn er modellen voor ontwerpbesluiten beschikbaar.

2. Procedure voor het bepalen van voorwaarden en verplichtingen voor bouwwerken aan de Rijn in het kader van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

A. Bouwwerken die de Rijn kruisen (bruggen, stuwen, kabelbanen en leidingen die de Rijn boven of onder de rivier kruisen)

A.1: Duits/Franse grensstreek, Rijnkilometer 170,0 tot 352,07

Vorm: besluit van de CCR met bijlagen, bestaande uit een verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu (IEN) en tekeningen.

Inhoud van het besluit: de CCR verleent haar goedkeuring aan het project op basis van bestaande verdragen, indien nodig onder bepaalde voorwaarden en verplichtingen, die worden bijgevoegd.

De bijlage van het besluit bestaat uit het technische verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu (IEN), waarin

- het project wordt beschreven en
- de voor de scheepvaart belangrijke afmetingen en bouwvoorwaarden worden vastgelegd (zie "controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van bruggen over de Rijn" of "controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van andere werken dan bruggen, die de Rijn boven of onder de rivier kruisen") en
- de nodige voorwaarden en verplichtingen worden opgenomen, inclusief
- een situatieschets en een doorsnede van de vaarweg met het bouwwerk, waarop de ligging en de afmetingen van het bouwwerk ten opzichte van het vaarwater en de vaargeul worden aangegeven.

Toepassing: de procedure is op bruggen, stuwen en kabelbanen van toepassing. Op kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding is het uitsluitend van toepassing, indien **niet** aan de "minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn" (Besluit 2012-I-13) wordt voldaan. Op onderhoudswerkzaamheden en verdergaande werkzaamheden dan het onderhoud is de procedure uitsluitend van toepassing indien gedurende de werkzaamheden of na het voltooiën daarvan aanzienlijk negatieve gevolgen voor de scheepvaart te voorzien zijn.

Van het buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluizen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden neemt de CCR slechts kennis.

Het Comité Infrastructuur en Milieu moet bovendien worden geïnformeerd door middel van een jaarverslag (weergave in tabelvorm van het soort bouwwerk en Rijnkilometer), waaruit blijkt welke kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding nieuw zijn aangelegd. Het verslag wordt door het secretariaat opgesteld op basis van jaarlijkse mededelingen van de delegaties.

A.2: Rijn van kmr 166,64 tot 170,0 (Bazel) en van kmr 352,07 tot 952,5 (Waal) of tot 989,20 (Lek)

Vorm: besluit van de CCR met een bijlage, bestaande uit een verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en tekeningen.

Inhoud van het besluit: de CCR stelt vast dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart wanneer de voorwaarden en verplichtingen in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu worden nageleefd.

De bijlage van het besluit bestaat uit het technische verslag, waarin

- het project wordt beschreven en
- de voor de scheepvaart belangrijke afmetingen en bouwvoorwaarden worden vastgelegd (zie "controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van bruggen over de Rijn" of "controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van andere werken dan bruggen, die de Rijn boven of onder de rivier kruisen") en
- de nodige voorwaarden en verplichtingen worden opgenomen, inclusief
- een situatieschets en een doorsnede van de vaarweg met het bouwwerk, waarop de ligging en de afmetingen van het bouwwerk ten opzichte van het vaarwater en de vaargeul worden aangegeven.

Toepassing: de procedure is op de nieuwbouw van bruggen, stuwen en kabelbanen van toepassing. Op kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding is het uitsluitend van toepassing, indien **niet** aan de "minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn" (Besluit 2012-I-13) wordt voldaan. Op onderhoudswerkzaamheden en verdergaande werkzaamheden dan het onderhoud is de procedure uitsluitend van toepassing indien gedurende de werkzaamheden of na het voltooiën daarvan aanzienlijk negatieve gevolgen voor de scheepvaart te voorzien zijn.

Het Comité Infrastructuur en Milieu moet bovendien worden geïnformeerd door middel van een jaarverslag (weergave in tabelvorm van het soort bouwwerk en Rijnkilometer), waaruit blijkt welke kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding nieuw zijn aangelegd. Het verslag wordt door het secretariaat opgesteld op basis van jaarlijkse mededelingen van de delegaties.

A.3: Rijn buiten het riviergedeelte van Rijnkilometer 166,64 tot 952,2 (Waal) of tot 989,2 (Lek)

Omvang: grote bouwwerken wanneer deze de algemene principes van de Akte van Mannheim (vrijheid van de scheepvaart) betreffen.

Vorm: besluit van de CCR zonder bijlage.

Inhoud van het besluit: de CCR neemt kennis van de tekeningen.

B. Bouwwerken op slechts één oever (afmeer- en ligplaatsen, bouwwerken voor waterwinning of -lozing, langsdammen en oevergeulen, haveningangen)

B.1: Duits/Franse grensstreek (Rijnkilometer 170,0 tot 352,07)

Vorm: besluit van de CCR met een bijlage, bestaande uit een verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en tekeningen.

- a) Voor technische werkzaamheden wanneer de gevolgen voor de scheepvaart niet aanzienlijk zijn: instemming van het Comité Infrastructuur en Milieu (zie Besluit 1990-II-46).

Inhoud van het besluit: de CCR neemt kennis van de instemming op basis van bestaande verdragen en overdracht van bevoegdheden middels Besluit 1990-II-46 van haar Comité Infrastructuur en Milieu. Het besluit heeft de volgende bijlage: verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu, waarin voor zover nodig voorwaarden en verplichtingen zijn vermeld, evenals een situatieschets en een doorsnede, waarop de ligging van het bouwwerk ten opzichte van het vaarwater en de vaargeul is aangegeven.

Voor laad- en losplaatsen die slechts over de breedte van een schip moeten worden ingenomen en waarvan de installaties en de exploitatie buiten de vaargeul liggen, wordt een procedure toegepast die een mandaat aan de Duitse en Franse scheepvaartautoriteit met kennisgeving aan de Zwitserse delegatie voorziet. Het Comité Infrastructuur en Milieu wordt slechts in kennis gesteld wanneer overeenstemming op administratief niveau bestaat.

- b) Voor technische werkzaamheden wanneer aanzienlijk negatieve gevolgen voor de scheepvaart te voorzien zijn.

Inhoud van het besluit: de CCR stemt in met het project op basis van bestaande overeenkomsten, indien nodig onder bepaalde verplichtingen die worden bijgevoegd.

De bijlage bestaat uit een technisch verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu, inclusief een situatieschets en een doorsnede van het bouwwerk, waarop de ligging ten opzichte van de vaargeul wordt aangegeven.

B.2: Rijn van kmr 166,64 tot 170,0 en van kmr 352,07 tot 952,5 (Waal) of tot kmr 989,20 (Lek)

- a) Voor technische werkzaamheden wanneer de gevolgen voor de scheepvaart niet aanzienlijk zijn
Geen behandeling binnen de CCR, maar bilaterale afstemming indien nodig.
- b) Voor technische werkzaamheden wanneer aanzienlijk negatieve gevolgen voor de scheepvaart te voorzien zijn

Vorm: besluit van de CCR met een bijlage, bestaande uit een verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en tekeningen.

Inhoud van het besluit: de CCR stelt vast dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart wanneer de voorwaarden en verplichtingen in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu worden nageleefd.

De bijlage van het besluit bestaat uit het technische verslag, waarin

- het project wordt beschreven en
- de voor de scheepvaart belangrijke afmetingen en bouwvoorwaarden worden vastgelegd en
- de nodige voorwaarden en verplichtingen worden opgenomen, inclusief
- een situatieschets en een doorsnede van de vaarweg met het bouwwerk, waarop de ligging en afmetingen van het bouwwerk ten opzichte van het vaarwater en de vaargeul worden aangegeven.

C. Uitbreidingswerkzaamheden die de waterstanden of scheepvaartomstandigheden beïnvloeden

C.1: Rijnkilometer 170,0 tot 352,07 (Duits/Franse grensstreek)

Omvang: stroomregulatie, rivierverdieping, stuwregelingen.

Vorm: besluit van de CCR met bijlagen.

Inhoud van het besluit:

de CCR stemt in met het project met een bijgaand verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu, waarin de belangrijkste kenmerken worden beschreven en de gevolgen voor de scheepvaart worden aangegeven en, indien nodig onder bepaalde verplichtingen, inclusief situatieschetsen en doorsneden, waarop de belangrijkste kenmerken en de ligging van de bouwdelen worden aangegeven. Het Comité Infrastructuur en Milieu krijgt opdracht het verloop van de bouwwerkzaamheden te volgen.

Voor omvangrijke bouwwerkzaamheden (stuwregelingen) wordt aanvullend de goedkeuring van het Comité Infrastructuur en Milieu voor de verschillende bouwfases of deelobjecten vereist. De CCR moet als volgt van de goedkeuring in kennis worden gesteld:

de CCR neemt kennis van het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu over verschillende bouwfases of deelobjecten met een bijgaand verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu, waarin de belangrijkste kenmerken worden beschreven met de goedkeuring van het Comité Infrastructuur en Milieu aan het deelobject, evenals met situatieschetsen en doorsneden van de deelobjecten, waarop de belangrijkste kenmerken worden aangegeven die voor de scheepvaart van belang zijn.

Jaarlijks besluit over de kennisneming van de CCR van maatregelen ter verbetering van de bevaarbaarheid van de Rijn.

C.2: Rijn van kmr 166,64 tot 170,0 en van kmr 352,07 tot 952,5 (Waal) of tot kmr 989,20 (Lek)

Omvang: stroomregulatie, rivierverdieping, stuwregelingen.

Vorm: besluit van de CCR.

Inhoud van het besluit:

De CCR stelt vast dat geen bezwaren van de zijde van de scheepvaart bestaan en geeft het Comité Infrastructuur en Milieu de opdracht de voortgang van de werkzaamheden te volgen op jaarbasis.

Jaarlijks besluit over de kennisneming van de CCR van maatregelen ter verbetering van de bevaarbaarheid van de Rijn.

3. Controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van bruggen¹ over de Rijn

1. Soort brug
2. Dichtstbijzijnde plaats/stad
3. Rijnkilometer
4. Soort bouwwerkzaamheden

A. Algemene beschrijving

5. Breedte van het vaarwater (buiten het gebied van het bouwwerk)
6. Breedte van de vaargeul (buiten het gebied van het bouwwerk)
7. Aantal pijlers in het vaarwater
8. Aantal pijlers in de vaargeul
9. Aantal voor de scheepvaart toegankelijke doorvaartopeningen
10. Breedte van de brugoverspanning
11. Afstand tot de dichtstbijzijnde brug (stroomopwaarts en stroomafwaarts)

B. Vaarwegprofiel binnen het gebied van het bouwwerk bij de maatgevende hoge waterstand

12. Vorm van de overspanning (recht/gebogen)
13. Laagste punt van de overspanning in de vaargeul (m, hoogterefereentiesysteem)
14. Hoogste punt van de overspanning in de vaargeul (m, hoogterefereentiesysteem)
15. MHW (m, hoogterefereentiesysteem)
16. Doorvaarthoogte bij [MHW]
17. Doorvaartbreedte bij [MHW] met een hoogte van (9,10 m/7,00 m)

C. Inachtneming van de radarvaart

18. Beoordeling door een erkend deskundige/autoriteit/instituut
19. Genomen maatregelen tegen storing door valse echo's
20. Geplande constructievorm van het bouwwerk
21. Gepland constructiemateriaal

D. Gegevens over het verloop van de bouwwerkzaamheden

22. Soort brugmontage (voor zover reeds bekend)
23. Periode van de uitvoering
24. Beperking van de vrije doorvaart en duur van de beperking
25. Duur van de geplande stremming van de scheepvaart (totaal/gedeeltelijk)

E. Tekeningen (Formaat max. DIN A3, PDF)

26. Overzichttekening met het bouwwerk
27. Doorsnede van de vaarweg met het bouwwerk (met bodemprofiel en oeveraansluiting)

¹ Zie ook: Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn (Besluit 2012-I-13)

Begripsbepalingen

<u>Vaarwater:</u>	gedeelte van de vaarweg dat, al naargelang de lokale omstandigheden, door de doorgaande scheepvaart wordt gebruikt.
<u>Vaargeul:</u>	gedeelte van de vaarweg waarin voor de doorgaande scheepvaart zoveel mogelijk een vastgestelde breedte en diepte in stand gehouden wordt.
<u>Aantal pijlers:</u>	in de vaargeul: aantal pijlers in de vaargeul in het vaarwater: aantal pijlers in het vaarwater inclusief vaargeul
<u>Doorvaartbreedte:</u>	opening voor de scheepvaart waarvan de breedte door bouwwerken of tekens wordt begrensd.
<u>Doorvaarthoogte:</u>	verticale afstand tussen relevante maatgevende waterstand en het laagste punt van een overspanning in de doorvaartbreedte van een object.
<u>Normaalbreedte:</u>	afstand tussen beide, langs de linker- en rechteroever lopende normaallijn. Deze afstand komt ongeveer met de breedte van het vaarwater overeen.
<u>Normaallijn:</u>	een denkbeeldige lijn lopend over de kribkoppen langs een rivier.
<u>Dekking:</u>	afstand tussen het diepste punt van de rivierbodem en het hoogste punt ter plaatse van een ondergronds bouwwerk dat de rivier kruist.
<u>Hoogterefereentiesysteem:</u>	geodatisch referentiesysteem voor het beschrijven van de positie van punten van de driedimensionale ruimte, gerelateerd aan een tweedimensionaal hoogterefereentievlak. (Voor Duitsland bijv. DHHN92 resp. Höhenstatus 160, voor Frankrijk bijv. IGN69, voor Nederland bijv. NAP, voor Zwitserland bijv. LHN95).
<u>Bodemdwarsdoorsnede:</u>	meting van de topografische vorm van de bedding door middel van echopeiling.
<u>Oeveraansluiting:</u>	geotopografische weergave van het gebied tussen de oeverlijn (lijn van de gemiddelde waterstand) en de bovenkant van taluds van wateren. (De weergave kan lijn- of vlakvormig zijn en ook een groter waterrandgebied, dat verder over de talud heen gaat, omvatten).

4. Controlelijst voor nieuwbouw en onderhoud van andere werken dan bruggen die de Rijn boven of onder de rivier kruisen¹

1. Soort bouwwerk
2. Dichtstbijzijnde plaats/stad
3. Rijkilometer
4. Soort bouwwerkzaamheden

A. Algemene beschrijving

5. Breedte van het vaarwater
6. Breedte van de vaargeul
7. Wezenlijke afmetingen en kenmerken van het bouwwerk
8. Situatie ten opzichte van de vaargeul/het vaarwater
9. Afstand van het dichtstbijzijnde bouwwerk (stroomopwaarts en stroomafwaarts).

B. Vaarwegprofiel binnen het gebied van het bouwwerk bij de maatgevende hoge waterstand

10. Vorm van het bouwwerk over de vaargeul (recht/gebogen)
11. Laagste punt van het bouwwerk in de vaargeul (m, hoogterefereentiesysteem)
12. Hoogste punt van het bouwwerk in de vaargeul (m, hoogterefereentiesysteem)
13. MHW (m, hoogterefereentiesysteem)
14. Doorvaarthoogte bij [MHW]
15. Doorvaartbreedte bij [MHW] met een hoogte van (9,10 m / 7,00 m)
16. Dekking van kabels, leidingen of bouwwerken in de rivierbodem

C. Inachtneming van de radarvaart

17. Beoordeling door een erkend deskundige/autoriteit/instituut
18. Genomen maatregelen tegen storing door valse echo's
19. Geplande constructievorm van het bouwwerk
20. Gepland constructiemateriaal

D. Gegevens over het verloop van de bouwwerkzaamheden

21. Beschrijving van het verloop van de bouwwerkzaamheden
22. Periode van de uitvoering
23. Beperking van de scheepvaart en duur van de beperking
24. Duur van de geplande stremming van de scheepvaart (totaal/gedeeltelijk)

E. Tekeningen (Formaat max. DIN A3, PDF)

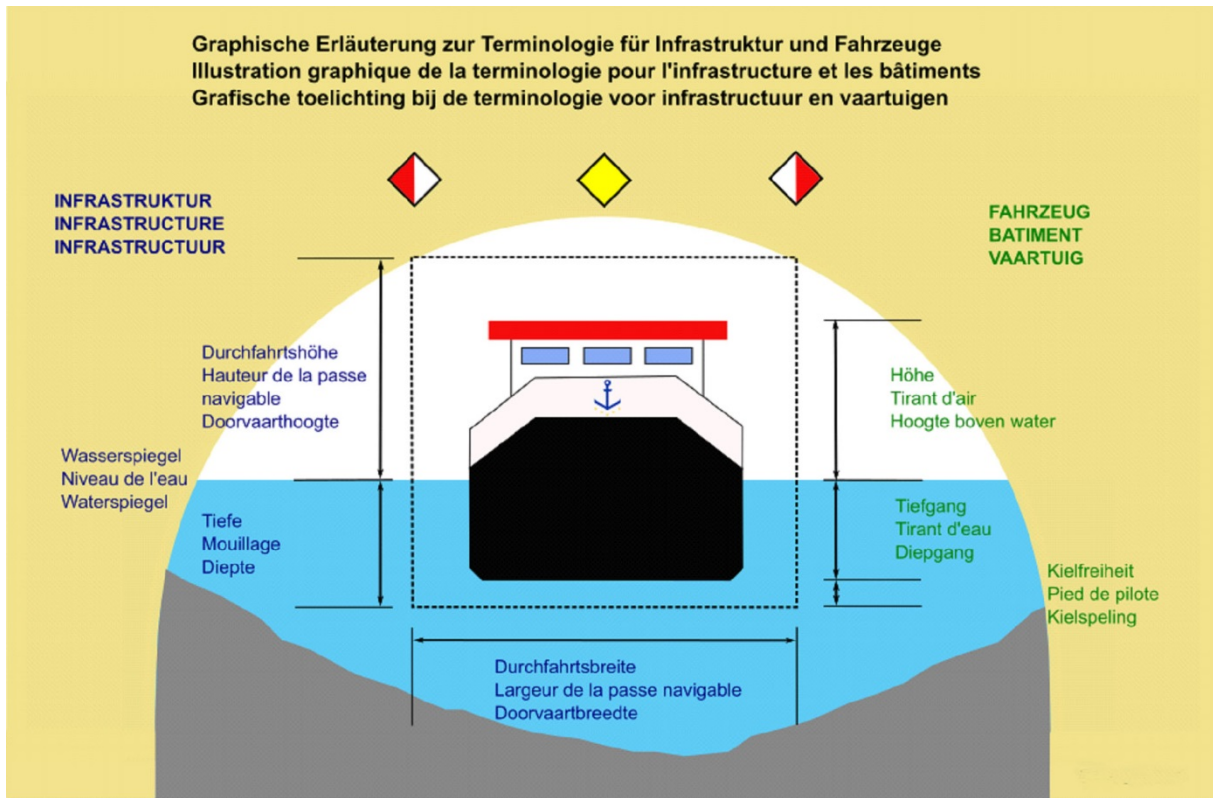
25. Overzichttekening met het bouwwerk
26. Doorsnede van de vaarweg met het bouwwerk (met bodemprofiel en oeveraansluiting)

¹ Zie ook: minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn (Besluit 2012-I-13)

Begripsbepalingen

<u>Vaarwater:</u>	gedeelte van de vaarweg dat, al naargelang de lokale omstandigheden, door de doorgaande scheepvaart wordt gebruikt.
<u>Vaargeul:</u>	gedeelte van de vaarweg waarin voor de doorgaande scheepvaart zoveel mogelijk een vastgestelde breedte en diepte in stand gehouden wordt.
<u>Aantal pijlers:</u>	in de vaargeul: aantal pijlers in de vaargeul in het vaarwater: aantal pijlers in het vaarwater inclusief vaargeul
<u>Doorvaartbreedte:</u>	opening voor de scheepvaart waarvan de breedte door bouwwerken of tekens wordt begrensd.
<u>Doorvaarthoogte:</u>	verticale afstand tussen relevante maatgevende waterstand en het laagste punt van een overspanning in de doorvaartbreedte van een object.
<u>Normaalbreedte:</u>	afstand tussen beide, langs de linker- en rechteroever lopende normaallijn. Deze afstand komt ongeveer met de breedte van het vaarwater overeen.
<u>Normaallijn:</u>	een denkbeeldige lijn lopend over de kribkoppen langs een rivier.
<u>Dekking:</u>	afstand tussen het diepste punt van de rivierbodem en het hoogste punt ter plaatse van een ondergronds bouwwerk dat de rivier kruist.
<u>Hoogterefereentiesysteem:</u>	geodatisch referentiesysteem voor het beschrijven van de positie van punten van de driedimensionale ruimte, gerelateerd aan een tweedimensionaal hoogterefereentievlak. (Voor Duitsland bijv. DHHN92 resp. Höhenstatus 160, voor Frankrijk bijv. IGN69, voor Nederland bijv. NAP, voor Zwitserland bijv. LHN95).
<u>Bodemdwarsdoorsnede:</u>	meting van de topografische vorm van de bedding door middel van echopeiling.
<u>Oeveraansluiting:</u>	geotopografische weergave van het gebied tussen de oeverlijn (lijn van de gemiddelde waterstand) en de bovenkant van taluds van wateren. (De weergave kan lijn- of vlakvormig zijn en ook een groter waterrandgebied, dat verder over de talud heen gaat, omvatten).

5. Grafische toelichting bij de terminologie voor infrastructuur en vaartuigen



6. Modellen voor ontwerpbesluiten en verslagen

- A) Besluit over de instemming van de CCR betreffende nieuwbouw van een brug (procedure A.1)
- B) Besluit over de instemming van de CCR betreffende het onderhoud van een brug (procedure A.1)
- C) Besluit over de kennisneming van de CCR van het buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluisen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden (Besluit 2013-II-22)
- D) Besluit over de vaststelling van de CCR, dat geen bezwaren van de zijde van de scheepvaart betreffende de nieuwbouw van een brug bestaan (procedure A.2)
- E) Besluit over de vaststelling van de CCR, dat er geen bezwaren van de zijde van de scheepvaart betreffende het onderhoud van een brug bestaan (procedure A.2)
- F) Besluit over de kennisneming van de CCR van de instemming van haar Comité Infrastructuur en Milieu van de nieuwbouw van een bouwwerk aan één oever (procedure B.1)
- G) Besluit over de instemming van de CCR betreffende het onderhoud van een brug (procedure B.1)
- H) Jaarlijks besluit over de kennisneming van de CCR van maatregelen ter verbetering van de bevaarbaarheid van de Rijn (Besluit 2014-I-18)
- I) Besluit over de instemming van de CCR betreffende de stroomregulaties, rivierverdiepingen, stuwregelingen (procedure C.1)
- J) Besluit over de vaststelling van de CCR, dat er van de zijde van de scheepvaart betreffende de stroomregulaties, rivierverdiepingen en stuwregelingen geen bezwaar is (procedure C.2)
- K) Jaarlijks verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu over kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding

Model A: Besluit over de instemming van de CCR betreffende nieuwbouw van een brug (procedure A.1)

De Centrale Commissie

stemt op basis van bestaande verdragen met de nieuwbouw van een verkeers-/spoorbrug bij ... Rijn-km ... in, onder de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model B: Besluit over de instemming van de CCR betreffende het onderhoud van een brug (procedure A.1)

De Centrale Commissie

stemt op basis van bestaande verdragen met het onderhoud van de brug bij ... Rijn-km ... in, onder de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model C: Besluit over de kennisneming van de CCR van het buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluisen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden (Besluit 2013-II-22)

De Centrale Commissie

neemt kennis van het buiten bedrijf zetten van afzonderlijke kolken van de sluisen in de Boven-Rijn voor het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu wordt in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model D: Besluit over de vaststelling van de CCR, dat geen bezwaren van de zijde van de scheepvaart betreffende de nieuwbouw van een brug bestaan (procedure A.2)

De Centrale Commissie

stelt vast, dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart tegen de nieuwbouw van een verkeers-/spoorbrug bij ... Rijn-km ... wanneer de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen worden nageleefd.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model E: Besluit over de vaststelling van de CCR, dat er geen bezwaren van de zijde van de scheepvaart betreffende het onderhoud van een brug bestaan (procedure A.2)

De Centrale Commissie

stelt vast, dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart tegen het onderhoud van de brug bij ... Rijn-km ... wanneer de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen worden nageleefd.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model F: Besluit over de kennisneming van de CCR van de instemming van haar Comité Infrastructuur en Milieu van de nieuwbouw van een bouwwerk aan één oever (procedure B.1)

De Centrale Commissie

neemt kennis van de instemming op basis van bestaande verdragen en overdracht van bevoegdheden overeenkomstig Besluit 1990-II-46 van haar Comité Infrastructuur en Milieu betreffende het bouwproject ... aan de rechteroever/linkeroever.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model G: Besluit over de instemming van de CCR betreffende het onderhoud van een brug (procedure B.1)

De Centrale Commissie

neemt kennis van de instemming op basis van bestaande verdragen en overdracht van bevoegdheden overeenkomstig Besluit 1990-II-46 van haar Comité Infrastructuur en Milieu betreffende het onderhoud van de/het ... aan de rechteroever/linkeroever.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model H: Jaarlijks besluit over de kennisneming van de CCR van maatregelen ter verbetering van de bevaarbaarheid van de Rijn (Besluit 2014-I-18)

De Centrale Commissie

neemt kennis van het programma (jaar) van de geplande maatregelen ter verbetering van de bevaarbaarheid van de Rijn.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu wordt in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model I: Besluit over de instemming van de CCR betreffende de stroomregulaties, rivierverdiepingen, stuwregelingen (procedure C.1)

1. De Centrale Commissie

stemt in met het project ... op basis van bestaande verdragen onder de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen,

geeft opdracht aan haar Comité Infrastructuur en Milieu het verloop van de bouwwerkzaamheden te volgen en verschillende bouwfases of deelobjecten goed te keuren.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

2. De Centrale Commissie

neemt kennis van de goedkeuring op basis van bestaande verdragen en overdracht van bevoegdheden middels Besluit 1990-II-46 en Besluit 20xx-yy-zz van haar Comité Infrastructuur en Milieu betreffende de bouwfase/het deelobject ...

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model J: Besluit over de vaststelling van de CCR, dat er van de zijde van de scheepvaart betreffende de stroomregulaties, rivierverdiepingen en stuwregelingen geen bezwaar is (procedure C.2)

1. De Centrale Commissie

stelt vast, dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart betreffende het bouwproject ... wanneer de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen worden nageleefd,

geeft opdracht aan haar Comité Infrastructuur en Milieu het verloop van de bouwwerkzaamheden te volgen en over de verschillende bouwfases of deelobjecten te beslissen.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

2. De Centrale Commissie

neemt kennis van het feit dat haar Comité Infrastructuur en Milieu heeft vastgesteld, dat geen bezwaren bestaan van de zijde van de scheepvaart betreffende de bouwfase/het deelobject ... wanneer de in het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu vermelde voorwaarden en verplichtingen worden nageleefd.

Het verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu en de tekeningen worden in de bijlage bij dit besluit vermeld.

Model K: Jaarlijks verslag van het Comité Infrastructuur en Milieu over kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding

Jaarlijks verslag over kabeloverspanningen en kruisingen onder de rivierbedding

A.1: Rijn van kmr 170,0 tot 352,07 (Duits/Franse grensstreek)

Art.	Bouwwerk	Rijn-km	Plaats	Overdekking / minimale doorvaarthoogte (..., m)	Opmerking	Toestemming CCR-IEN
1						
2						

A.2: Rijn van kmr 166,64 tot 170,00 (Bazel) en van kmr 352,07 tot 952,50 (Waal) of tot kmr 989,20 (Lek)

Art.	Bouwwerk	Rijn-km	Plaats	Overdekking / minimale doorvaarthoogte (..., m)	Opmerking
1					
2					

PROTOCOL 18

Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn

Geen besluit.

PROTOCOL 19

Kennisnemingen van de inwerkingtreding in de lidstaten van door comités en werkgroepen genomen beslissingen, evenals kennisnemingen van het niet-verlengen van tijdelijke voorschriften

Besluit

De Centrale Commissie neemt kennis

- van de inwerkingtreding en het opnieuw in werking treden in haar lidstaten van de in de bijlage vermelde voorschriften en tijdelijke voorschriften,
- van de beslissingen van haar comités en werkgroepen, die op grond van besluiten zijn gedelegeerd en die in de bijlagen zijn vermeld, evenals
- van het niet-verlengen van tijdelijke voorschriften.

Bijlagen

Bijlagen bij protocol 19

1. Rijnvaartpolitiereglement: Inwerkingtreding en opnieuw inwerkingtreding

POLITIEREGLLEMENT

Inwerkingtreding van voorschriften en van tijdelijke voorschriften
Opnieuw inwerkingtreding van tijdelijke voorschriften

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in			
				D	F	NL	CH
2000-III-19	Art 2, 7, 8 u. Anlage 2 - Vorschriften über Farbe und Lichtstärke	I	1.10.2001	6.9.2001		24.9.2001	25.1.2001
2002-II-15	1. §§ 1.10, 3.14, 4.01, 7.07, 7.08, 12.01 und Anlage 3 2. 10.01 Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.22	I	1.1.2003	5.12.2002	29.1.2003	26.8.2003	2.12.2002
			1.1.2003	5.12.2002	29.1.2003		2.12.2002
2006-I-19	Definitive Änd. der RheinSchPV	I	1.4.2007	10.7.2007		31.3.2007	21.6.2006
2013-II-17	Änderung der RheinSchPV - §§ 12.02, 12.03 und Anlage 9 (2012-II-13) (betrifft nur die NL-Fassung)	I	1.6.2014	-		11.6.2014	-
2015-II-17	Definitive Änderung der RheinSchPV – Änderung der Regelungen für die Wahrschaustrecke Oberwesel - St. Goar (Inhaltsverzeichnis, §§ 9.07, 9.08, 12.02, 12.03 und Anlage 9)	I	1.12.2016				25.1.2016
2014-II-14	Änderung der RheinSchPV (Inhaltsverzeichnis und § 1.07 Nr. 4) Klarstellung der Vorschriften zur Stabilität der Fahrzeuge, die Container befördern.	I	1.12.2015	29.7.2015	1.2.2016	4.11.2015	6.1.2015
2015-I-7	Änderungen der RheinSchPV durch eine Anordnung vorübergehender Art	I	1.12.2015	24.9.2015 1.7.2016	1.2.2016	1.12.2015	17.6.2015
2015-I-14	Definitive Änderung der RheinSchPV – Anker und Benutzung von Ankerpfählen (§ 7.03)	I	1.12.2016	1.12.2016			19.6.2015
2015-I-15	Definitive Änderung der RheinSchPV - § 1.06 Benutzung der Wasserstraße - § 11.01 Höchstabmessungen der Fahrzeuge - § 11.02 Höchstabmessungen der Schubverbände und der gekuppelten Fahrzeuge und endgültige Streichung der §§ 11.03 bis 11.05	I	1.12.2016	1.12.2016			19.6.2015
2015-I-16	Änderung der RheinSchPV durch eine Anordnung vorübergehender Art - § 4.07 – Inland AIS und Inland ECDIS, § 12.01 – Meldepflicht und Anlage 12 – Verzeichnisse der Fahrzeug- und Verbandsarten	I	1.12.2015	24.9.2015	1.2.2016	1.12.2015	17.6.2015

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in			
				D	F	NL	CH
2015-II-15	Änderungen der RheinSchPV durch §§ 1.10 und 7.08 Nr. 2 Anordnungen vorübergehender Art - Änderungen der Vorschriften für Fahrzeuge, die Flüssigerdgas § 7.08 Nr. 5 und 6 (LNG) als Brennstoff nutzen	I	1.12.2016 1.2.2016	6.1.2016		24.9.2016	11.12.2015
2015-II-16	Änderung der RheinSchPV durch eine Anordnung vorübergehender Art - Änderung der Vorschriften für die freie Sicht (§ 1.07)	I	1.12.2016	1.12.2016		24.9.2016	12.1.2016
2015-II-17	Definitive Änderung der Rheinschiffahrtspolizeiverordnung – Änderung der Regelungen für die Wahrschaustrecke Oberwesel - St. Goar (Inhaltsverzeichnis, §§ 9.07, 9.08, 12.02, 12.03 und Anlage 9)	I	1.12.2016	1.12.2016			25.1.2016

2. Reglement Onderzoek schepen op de Rijn: Inwerkingtreding en opnieuw inwerkingtreding

REGLEMENT VAN ONDERZOEK

Inwerkingtreding van voorschriften en van tijdelijke voorschriften

Opnieuw inwerkingtreding van tijdelijke voorschriften

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehenes In-Kraft-Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
1994-I-23	Rheinschiffsuntersuchungsordnung (RheinSchUO) 1995	I	1.1.1995	19.12.1994	21.3.2016	5.5.1995	9.1.1995	10.6.1994
1995-I-18	1. § 23.11 RheinSchUO – Mindestbesatzung	I	1.1.1996	15.5.1996	21.3.2016	2.1.1996	23.1.1996	1.6.1995
1995-I-18	2. § 23.14 RheinSchUO – Mindestbesatzung übrigen Fahrzeuge	I	1.1.1996	15.5.1996	21.3.2016	2.1.1996	23.1.1996	1.6.1995
1996-II-16	Änderung der Übergangs- und Schlussbestimmungen	I	1.1.1998	15.12.1997	21.3.2016	26.3.1998	29.9.1997	11.12.1996
1996-II-17	Änderung der RheinSchUO infolge der Revision der RheinPatVO	I	1.1.1998	15.12.1997	21.3.2016	26.3.1998	29.9.1997	11.12.1996
1997-I-19	1. § 10.03 Nr. 5 Buchstabe b – Ansaugung der Verbrennungsluft von Antriebsmaschinen	I	1.10.1997	31.7.1997	21.3.2016	15.7.1997	30.9.1997	10.6.1997
1997-I-20	2. § 9.17, 24.02 und 24.03 – Kontrolle der Signalleuchten	I	1.10.1997	31.7.1997	21.3.2016	15.7.1997	30.9.1997	10.6.1997
1997-I-21	3. Kapitel 20 – Sonderbestimmungen für Seeschiffe – Änderung Kap. 24 daraus folgend	I	1.10.1997	31.7.1997	21.3.2016	15.7.1997	30.9.1997	10.6.1997
1997-I-23	Schifferdienstbuch – Anlage F	I	1.1.1998	15.12.1997	21.3.2016	26.3.1998	29.9.1997	10.6.1997
1997-II-27	Revision der RheinSchUO	I	1.1.1999	19.8.1998	21.3.2016	3.2.1999	15.9.1998	13.2.1998

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehenes In-Kraft-Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
1998-I-15	1. § 6.30 Nr. 7; § 9.05; § 9.09 Nr. 4 und § 12.01 Nr. 1 – Höchstlänge von Fahrzeugen auf dem Rhein 2. § 9.07 Nr. 2 und § 11.01 – Höchstlänge von Fahrzeugen auf dem Rhein	W	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
		I	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
1998-I-17	1. § 10.01 Nr. 4 – Ausrüstung mit Heckankern 2. § 23.05 zweiter Satz – Typgeprüfte Fahrtenschreiber	W	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
		W	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
1998-I-18	Übergangsbestimmung zu § 15.07 Nr. 2 Buchstabe a – Lichte Breite von Türen von Fahrgastkabinen	I	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
1998-I-19	Übergangsbestimmungen zu § 16.01 – Zum Schieben geeignete Fahrzeuge	I	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
1998-I-20	§ 3.04 – Gemeinsame Wandung zwischen Fahrgasträumen und Brennstofftanks	I	1.10.1998	6.8.1998	21.3.2016	29.7.1998	25.9.1998	19.6.1998
1998-II-18b	§ 8.05 Nr. 6, 9 – 13 – Sicherungen gegen den Austritt von Brennstoff beim Bunkern und § 24.02 Nr. 2	I	1.4.1999	17.2.1999	21.3.2016	18.1.1999	14.4.1999	3.12.1998
1998-II-25	§ 24.02 Nr. 2 – zu § 15.08 Nr. 4 – Übergangsbestimmungen für Einzelrettungsmittel an Bord von Fahrgastschiffen	W	1.4.1999	17.2.1999	21.3.2016	18.1.1999	14.4.1999	3.12.1998
1998-II-26	§ 11.01 – Sicherheit im Fahrgastbereich (betrifft nicht die franz. Fassung)	I	1.4.1999	17.2.1999	21.3.2016	--	14.4.1999	3.12.1998
1999-II-14	§§ 3.02, 3.03 und 24.02 – Vorübergehende Anordnungen der RheinSchUO nach § 1.06	I	1.10.1999	19.10.1999	21.3.2016	23.6.1999	16.7.1999	1.6.1999
1999-II-15	§ 23.04 Nr. 2 – Möglichkeit der Anerkennung von Dienstbüchern	I	1.10.1999	19.10.1999	21.3.2016	23.6.1999	16.7.1999	1.6.1999
1999-III-16	§§ 15.02, 20.01 und 24.02 – Vorübergehende Änd. der RheinSchUO nach § 1.06	I	1.4.2000	11.2.2000	21.3.2016	5.4.2000	17.2.2000	22.11.1999
1999-III-20	Kap. 22a RheinSchUO – Sonderbestimmungen für Fahrzeuge, deren Länge 110 m überschreitet	I	1.4.2000	16.2.2000	21.3.2016	5.4.2000	17.2.2000	22.11.1999
2000-I-18	1. §§ 2.12, 9.11, 10.03, 14.04, 15.07, Anlage I RheinSchUO 2. § 15.09 RheinSchUO, nur niederländische Fassung	I	1.10.2000	9.11.2000	21.3.2016	1.9.2000	16.8.2000	7.6.2000
		I	1.10.2000	--	21.3.2016	--	--	--
2000-I-19	Kap. 8a u. Anlage J RheinSchUO Emission von gasförmigen Schadstoffen u. luftverunreinigenden Partikeln von Dieselmotoren	I	1.1.2002	21.12.2001	21.3.2016	31.3.2003	12.4.2001	7.7.2000
2000-I-24	§ 24.05 Nr. 1 – Verwendung des neuen Schifferdienstbuches	I	1.4.2001	20.12.2000	21.3.2016	6.2.2001	12.4.2001	7.7.2000
2000-III-20	§ 7.02, 8.06, 10.05, 12.05, 24.01, 24.02, 24.06 u. Anlage B – vorübergehende Änderungen	I	1.4.2001	19.2.2001	21.3.2016	31.1.2001	12.3.2001	23.1.2001

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehenes In-Kraft-Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2000-III-21	§ 5.02, 5.06 – Schnelle Schiffe – vorübergehenden Anordnungen	I	1.10.2001	19.2.2001	21.3.2016	31.1.2001	12.3.2001	23.1.2001
2001-I-17	1. § 3.04 Nr. 2 u. 3 – Gemeinsame Wandungen 2. § 24.02 (zu § 15.07 Nr. 2a, 2. Satz – Lichte breite 3. § 24.02 Nr. 2 (zu § 16.01 Nr. 2) – Spezialwinden	W	1.10.2001	30.1.2001	21.3.2016	3.8.2001	30.8.2001	18.6.2001
2001-I-18	1. § 22a.05 – Anordnungen vorübergehender Art – Fahrzeuge mit einer Länge von mehr als 110 m auf der Strecke Mannheim – Basel 2. § 24.06 Nr. 2 zu § 22a.05 Nr. 2	I	1.10.2001	30.8.2001	21.3.2016	3.8.2001	30.8.2001	18.6.2001
2001-I-19	§ 21.02 – Anordnungen vorübergehender Art Anwendung des Teils II auf Sportfahrzeuge	I	1.10.2001	30.7.2001	21.3.2016	3.8.2001	30.8.2001	18.6.2001
2001-I-20	§ 24.04 Nr. 1 – Freibordberechnung für vor dem 1.4.1976 zugelassene Fahrzeuge	I	1.7.2002	18.3.2002	21.3.2016	31.3.2003	3.6.2002	27.6.2001
2001-I-22	Anpassung der Besatzungsvorschriften des Kapitels 23	I	1.7.2002	18.3.2002	21.3.2016	31.3.2003	3.6.2002	27.6.2001
2001-II-20	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art	W	1.4.2002	1.3.2002	21.3.2016	31.12.2001	6.5.2002	18.12.2001
2001-II-21	Anordnungen vorübergehender Art – Fahrgastschiffe mit einer Länge von mehr als 110 m auf der Strecke Mannheim – Basel	I	1.1.2002	7.12.2001	21.3.2016	12.12.2001	6.5.2002	18.12.2001
2001-II-22	Änd. RheinSchUO durch Anordnungen vorübergeh. Art	I	1.4.2002	1.3.2002	21.3.2016	31.12.2001	6.5.2002	18.12.2001
2001-II-24	Emission von gasförmigen Schadstoffen und luftverunreinigenden Partikeln von Dieselmotoren	I	1.1.2002	7.12.2001	21.3.2016	31.12.2001	6.5.2002	18.12.2001
2002-I-30	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art - § 3.03	W	1.10.2002	31.7.2002	21.3.2016	25.7.2002	11.2.2003	4.6.2002
2002-I-31	Anordnungen vorübergehender Art - §§ 3.02; 7.02; 8a.03; 10.02; 10.05; 11.02; 11.13; 23.09; 24.02; 24.04; 24.06; Anlagen D und J §§ 10.05; 23.09, Nr.1; 24.02, Nr. 2 und 24.06, Nr. 5	I I	1.10.2002 1.10.2003	31.7.2002	21.3.2016	25.7.2002	11.2.2003	4.6.2002
2002-I-32	Übergangsbestimmungen zum Kapitel 23 – Besatzungen	I	1.7.2002	15.6.2002	21.3.2016	25.7.2002	5.2.2003	4.6.2002
2002-I-33	Definitive Änderung der RheinSchUO	I	1.10.2003	6.5.2003	21.3.2016	24.11.2006	20.5.2003	7.6.2002
2002-I-34	Änderung der RheinSchUO infolge der Einführung des Standards Inland ECDIS - § 1.01 und 7.06	I	1.4.2003	6.5.2003	21.3.2016	3.4.2003	20.5.2003	7.6.2002

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehenes In-Kraft-Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2002-II-19	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art 1. § 15.02 Nr. 3 Leckrechnung (nur NL) 2. § 20.01 Nr. 5 d – Seeschiffe und §§ 22a.01, 22a.02, 22a.03, 22a.04 Nr. 1 bis 4 und Nr. 6, 7 und 9 22a.06 – Fahrzeuge über 110 m	W	1.4.2003	14.2.2003	21.3.2016	29.1.2003	4.11.2003	22.1.2003
2002-II-20	Anordnungen vorübergehender Art - §§ 1.07, 3.04 Nr. 3, 8.02 Nr. 4, 10.02 Nr. 2, 15.10 Nr. 10, 21.02 Nr. 1 und 2, 22a.04 Nr. 5 und 8, 22a.05 Nr. 2, 23.07 Nr. 1, 24.02 Nr. 2, 24.06 und Anlage D	I	1.4.2003	14.2.2003	21.3.2016	29.1.2003	4.11.2003	22.1.2003
2002-II-21	Definitive Änderungen der RheinSchUO - §§ 1.06, 1.07, 15.02 und 23.07	I	1.1.2004	19.12.2003	21.3.2016	24.11.2006	16.7.2003	29.1.2003
2002-II-22	Schnelle Schiffe auf dem Rhein – Ergänzung der UO durch ein Kap. 22b	I	1.4.2003	14.2.2003	21.3.2016	29.1.2003	4.11.2003	22.1.2003
2003-I-24	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art 1. § 15.07 Nr. 6 – Symbol „Zutritt für Unbefugte“ 2. § 15.09 Nr. 7 (nur NL) u. Nr. 9	W	1.10.2003	4.11.2003	21.3.2016	31.7.2003	6.2.2004	13.6.2003
2003-I-25	Anordnungen vorübergehender Art - §§ 3.04, 7.03, 7.04, 8a.02, 9.03, 9.15, 9.20, 10.04, 10.05, 15.08, 23.09, 24.02 und 24.06	I	1.10.2003	4.11.2003	21.3.2016	31.7.2003	6.2.2004	13.6.2003
2003-II-24	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art 1. § 7.02 Nr. 3 Steuerhaus, freies Blickfeld 2. Anlage B Nr. 36 – Eintragung der Absperrorgane 3. § 24.01 Nr. 3 – Anwendung von Übergangsbestimmungen 4. § 24.02 Nr. 2 – Übergangsbestimmungen zu § 10.05 Nr. 1 5. § 24.06 – Abweichungen für Fahrzeuge, die nicht unter § 24.01 fallen	I	1.4.2004	29.1.2004	21.3.2016	23.1.2004	30.3.2004	12.12.2003
2003-II-25	Anordnungen vorübergehender Art - §§ 1.02, 8.03, 11.05, 11.07, 23.03, 24.02, 24.06 und 24.07	I	1.4.2004	29.1.2004	21.3.2016	23.1.2004	30.3.2004	12.12.2003
		I	1.10.2004					
2003-II-26	Definitive Änderungen der RheinSchUO – Neufassung des Kapitels 24	I	1.10.2004	16.8.2004	21.3.2016	28.11.2006	2.9.2004	18.12.2003

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehenes In-Kraft-Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2003-II-27	Einführung von Grenzwerten einer Stufe II durch die Änderung des § 8a.02 Nr. 2 sowie der entsprechenden Übergangsbestimmungen des § 24.02 Nr. 2 und des § 24.06 Nr. 5 der RheinSchUO	I	1.7.2007	16.8.2004	21.3.2016	2.2.2008	8.11.2005	18.12.2003
2004-I-18	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art 1. § 1.01 Nr. 83 2. § 5.02 Nr. 1 3. § 5.06 Überschrift 4. § 5.06 Nr. 3 5. § 22a.05 – Zusätzl. Anforder. 6. § 22a.05 Buchst. a Nr. 1 7. § 22a.05 Nr. 2 (nur FR-Text) 8. § 22a.05 Nr. 3	W	1.10.2004	26.8.2004	21.3.2016	13.7.2004	30.8.2004	7.6.2004
2004-I-19	Anordnungen vorübergehender Art - §§ 24.02 und 24.03	I	1.10.2004	15.9.2004	21.3.2016	13.7.2004	30.8.2004	7.6.2004
2004-II-20	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art §§ 10.03, 10.03a und 10.03b	W	1.4.2005	1.3.2005	21.3.2016	7.1.2005	9.2.2005	9.12.2004
2004-II-21	Anordnungen vorübergehender Art 1. § 22a.05 2. §§ 22b.03, 24.06 und zu Anl. J Teil IV	I	1.4.2005	3.3.2005	21.3.2016	7.1.2005	9.2.2005	9.12.2004
			1.4.2005	3.3.2005	21.3.2016	7.1.2005	9.2.2005	9.12.2004
2004-II-22 (I)	Sicherheit der Fahrgastschiffahrt 1. § 1.01 2. § 3.02 3. § 9.02 4. § 9.18 5. § 10.02 Nr. 2 f) 6. §§ 10.03 bis 10.05 7. Kapitel 15 8. § 17.07 Nr. 4.3 9. § 22b.03 10. § 24.02 Nr. 2 – zu Kap.15 11. § 24.03 12. § 24.04 Nr. 3 13. § 24.06 14. Anlage I	I	1.1.2006	19.9.2005	21.3.2016	24.11.2006	8.11.2005	14.2.2005
2005-I-16	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art 1. § 7.02 Nr. 2 – 2. § 11.02 Nr. 5 3. § 22a.05 Nr. 1a Absatz 1 (nur franz. Text)	W	1.10.2005	24.11.2005	21.3.2016	18.4.2007	6.9.2005	6.6.2005
2005-I-17	Anordnungen vorübergehender Art – 1. §§ 10.03a Nr. 1 u. 10, 10.03b Nr. 1, 4, 5 u. 13, § 10.03c 2. 24.06 Nr. 5	I	1.1.2006	7.11.2005	21.3.2016	18.4.2007	6.9.2005	6.6.2005
			1.10.2005	24.11.2005	21.3.2016	18.4.2007	6.9.2005	6.6.2005

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2005-II-19	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 1. § 21.02 Nr. 2 Buchstabe d 2. § 1.01 Nr. 20a 3. § 8.02 Nr. 4 4. § 10.02 Nr. 2 Buchstabe a 5. § 22a.01 bis 22a.04 (ohne Nr. 5 u. 8) und § 22a.06 6. § 22a.04 Nr. 5 u. 8 7. § 22b.01 bis 22b.12 8. Anlage D Muster 1 und 2	W	1.1.2006	12.1.2006	21.3.2016	13.2.2006	3.4.2006	9.12.2005
			1.4.2006	12.1.2006	21.3.2016	13.2.2006	3.4.2006	9.12.2005
2005-II-20	Anordnungen vorübergehender Art §§ 8a.01, 8a.03, 8a.07, 8a.11, Anlage A, Anlage J, Teil I, II u. VIII	I	1.4.2006	12.1.2006	21.3.2016	13.2.2006	3.4.2006	9.12.2005
2005-II-21	Anordnungen vorübergehender Art §§ 10.03a Nr. 8, 10.03b Nr. 9, 15.03 Nr. 1 bis 4, 9 bis 11, 15.06 Nr. 3, 8 und 14, 15.09 Nr. 4, 15.10 Nr. 6, 15.11 Überschrift, Nr. 1, 2, 14 und 15, 15.12 Überschrift, Nr. 6 und 10, 15.15 Nr. 1, 5 und 10, 21.02 Nr. 1, 24.02 Nr. 2, 24.03 Nr. 1, 24.06 Nr. 5	I	zwischen 1.1.2006 u. 30.9.2007	12.1.2006	21.3.2016	18.4.2007	3.4.2006	9.12.2005
2006-I-23	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 §§ 3.04, 7.03, 7.04, 8a.02, 9.03, 9.15, 9.20 und 23.09	W	1.10.2006	15.8.2006	21.3.2016	29.9.2006	27.9.2006	16.6.2006
2006-II-19	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 -§ 23.03 Nr. 1 und § 23.09 Nr. 1.1 Buchstabe g und h	W	1.4.2007	28.2.2007	21.3.2016	12.2.2007	22.2.2007	1.12.2006
2006-II-20	Definitive Änderungen der RheinSchUO (§§ 23.03 Nr. 1 und 23.09 Nr. 1.1 Buchstabe g und h)	I	1.1.2009	10.7.2007	21.3.2016	31.12.2008	1.7.2009	5.12.2006
2006-II-24	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 §§ 1.02 Nr. 2, 7.02 Nr. 3, 8.03 Nr. 4 und 5, 11.05 Nr. 5, 11.07 Nr. 5 und Anlage B Nr. 36)	W	1.4.2007	28.2.2007	21.3.2016	12.2.2007	22.2.2007	1.12.2006
2006-II-25	Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 §§ 1.01, 6.02, 6.03, 6.07, 6.09, 7.04, 7.05, 8.02, 8.05 bis 8.10, 9.15, 10.01, 12.02, 15.01, 15.03, 15.06, 16.02, 17.02, 17.04, 17.05, 18.03, 20.01, 21.02, 22a.05, 22b.03, 24.01, 24.02, 24.03, 24.06, Anlage B	W	1.4.2007	28.2.2007	21.3.2016	12.2.2007	22.2.2007	1.12.2006
2006-II-26	Einführung der einheitlichen europäischen Schiffsnummer – Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 §§ 2.17, 2.18, 24.08, Anlagen A, B, C, D, E, F, H, J, K, L	W	1.4.2007	28.2.2007	21.3.2016	12.2.2007	22.2.2007	1.12.2006

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2006-II-27	Definitive Änderungen der - §§ 1.01 Nr. 20a, Nr. 83, 1.02 Nr. 2, 3.04 Nr. 3, 5.02 Nr. 1, 5.06 Überschrift und Nr. 3, 10.02 Nr. 2a, 10.03a Überschrift, Nr. 1 und 10, 10.03b, Überschrift, Nr. 1, 4, 5 und 13, 10.03c, 11.02 Nr. 5, 11.05 Nr. 5, 11.07 Nr. 5, 21.02 Nr. 2d, 22b.01 bis 22b.12, 24.02 Nr. 2, 24.06 Nr. 5, Anlagen A, B, D, J, Teil I)	W	1.10.2007	10.7.2007	21.3.2016	29.1.2009	13.9.2007	5.12.2006
2007-I-16	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 22a.01 bis 22a.06)	I	1.10.2007	18.7.2007	21.3.2016	27.8.2007	11.9.2007	5.6.2007
2007-I-17	Änderung der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§§ 10.05, 15.09 und 24.04)	I	1.10.2007	18.7.2007	21.3.2016	27.8.2007	11.9.2007	5.6.2007
2007-II-21	Anerkennung nichtrheinischer Zeugnisse auf dem Rhein – Änderung der RheinSchUO (2002-I-2, 2003-I-12, 2003-I-13, 2005-I-4, 2006-I-24, 2007-I-10, 2007-I-11)	I	1.9.2008	1.1.2009	21.3.2016	9.12.2008	1.7.2009	21.12.2007
2007-II-24	Standardisierung der Schiffsverfolgung und Aufspürung in der Binnenschifffahrt – Typgenehmigung, Einbau und Betrieb von Inland AIS Geräten auf Binnenschiffen	I	1.4.2008	15.2.2008	21.3.2016	19.2.2008	20.3.2008	19.12.2007
2007-II-25	Änderung der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§§ 2.01, 14.13, 19.03, 20.02, 21.03, 23.01, 23.02, 23.03, 23.04, 23.10, 23.11, 24.02, 24.06, Anlagen G, K, F)	I	1.4.2008	15.2.2008	21.3.2016	12.2.2008	20.3.2008	19.12.2007
2007-II-26	Änderung der RheinSchUO (§ 8a.02) (2003-II-27, 2006-I-23)	I	1.10.2008	15.2.2008	21.3.2016	19.2.2009	20.3.2008	21.12.2007
2007-II-27	Änderung der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§§ 8.05, 24.02, 24.06)	I	1.4.2008	15.2.2008	21.3.2016	13.2.2008	20.3.2008	19.12.2007
2007-II-28	Änderung der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§ 10.01, Anlage B)	I	1.4.2008	15.2.2008	21.3.2016	12.2.2008	20.3.2008	19.12.2007
2008-I-23	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§§ 7.02, 10.03a, 10.03b, 15.03, 15.06, 15.10, 15.11, 15.12, 15.15, 21.02, 24.02, 24.03 und 24.06)	I	1.10.2008	12.9.2008	21.3.2016	28.8.2008	20.8.2008	12.6.2008

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2008-I-24	Definitive Änderungen der RheinSchUO (Inhaltsverzeichnis, §§ 2.05, 6.02, 6.03, 6.07, 7.03, 7.04, 8.02, 8.03, 8.05, 8.06, 8.07, 8.08, 8.09, 8.10, 8a.01, 8a.02, 8a.03, 8a.07, 8a.11, 10.01, 10.03, 10.03a, 10.03b, 12.02, 15.01, 15.03, 15.06, 15.09, 15.10, 15.11, 15.12, 15.15, 16.02, 17.02, 17.04, 17.05, 18.03, 20.01, 21.02, 22b.11, 24.01, 24.02, 24.03, 24.06, Anlagen B und I)	I	1.4.2009	6.12.2008 20.12.2012 ¹	21.3.2016	9.6.2009	1.7.2009	13.6.2008
2008-II-10	Vorschriften über die Farbe und Lichtstärke der Bordlichter sowie die Zulassung von Signalleuchten – Änderung der RheinSchUO, Aufhebung der Vorschriften über die Farbe und Lichtstärke der Bordlichter sowie die Zulassung von Signalleuchten in der Rheinschiffahrt	I	1.12.2009	6.12.2008 20.12.2012 ¹	21.3.2016	24.12.2009	1.12.2009	9.2.2009
2008-II-11	Änderung der RheinSchUO im Hinblick auf die Mindestanforderungen und Prüfbedingungen für Navigationsradaranlagen und Wendeanzeiger in der Rheinschiffahrt sowie deren Einbau zur Anpassung an europäische Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit sowie einschlägige europäische und weltweite Normen und zur Neuordnung der Regelwerke der Zentralkommission	I	1.12.2009	6.12.2008 20.12.2012 ¹	21.3.2016	11.12.2009	1.12.2009	9.2.2009
2008-II-15	Definitive Änderungen der RheinSchUO (Inhaltsverzeichnis, §§ 2.07, 2.17, 2.18, 2.19, 6.09, 14.13, 15.06, 15.09, 24.02, 24.04, 24.08, Anlagen A, B, C, D, E, H, L, P)	I	1.12.2009	6.12.2008	21.3.2016	11.12.2009	1.12.2009	9.2.2009
2008-II-16	Änderungen der RheinSchUO zum Ersatz des Begriffes Richtlinie durch den Begriff Dienstanweisung (Inhaltsverzeichnis, §§ 1.07, 2.12, Anlage J)	I	1.12.2009	6.12.2008	21.3.2016	24.12.2009	1.12.2009	9.2.2009
2009-I-18	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 9.03, 9.15 und 9.20)	I	1.10.2009	6.12.2008	21.3.2016	16.7.2009	1.7.2009	5.6.2009

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung
¹ Ergänzungen / Präzisierungen

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2009-I-19	Klarstellungen zu früheren Beschlüssen und definitive Änderungen der RheinSchUO (§§ 1.07, 6.03, 7.05, 10.01, 10.02, 11.12, 16.07, 17.02, 19.02, 24.02 und Anlage D)	I	1.10.2009	20.12.2012	21.3.2016	25.8.2010	1.12.2009	9.2.2009 ^{1**)}
2009-II-19	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 (§§ 7.02, 8.02, 9.15, 24.02, Anlagen E, F und K)	I	1.4.2010	6.12.2009	21.3.2016	15.1.2010	1.7.2009	26.1.2010
2010-I-10	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 RheinSchUO (§§ 22a.01 bis 22a.06)	I	1.10.2010	22.7.2010	21.3.2016	24.05.2011	1.7.2009	10.6.2010
2010-II-26	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 1.01, 7.06, 19.03, 20.02, 21.03, 23.01, 23.02, 23.03, 23.04, 23.10, 23.11, 24.02, 24.06, Anlagen F, G, K und N)	I	1.4.2011	1	21.3.2016	18.11.2011	1.7.2009	19.1.2011
2010-II-27	Änderungen der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 – Anforderungen an Bordkläranlagen (Kapitel 14a)	I	1.12.2011	14.10.2011	21.3.2016	5.3.2012	1.12.2011	19.1.2011
2010-II-28	Definitive Änderungen der RheinSchUO – Sonderbestimmungen für Fahrzeuge, deren Länge 110 m überschreitet (Kapitel 22a)	I	1.12.2011	1.1.2009 20.12.2012 ²	21.3.2016	5.12.2011	1.7.2009	20.1.2011
2010-II-29	Definitive Änderungen der RheinSchUO – Prüfungen (Inhaltsverzeichnis, §§ 1.01, 2.01, 3.02, 6.09, 8.01, 10.03, 10.03a, 10.03b, 11.12, 14.13, 14.14, 14.15, 24.02, 24.06, Anlage B)	I	1.12.2011	20.12.2012	21.3.2016	25.11.2011	1.7.2009	20.1.2011
2010-II-30	Definitive Änderungen der RheinSchUO aufgrund praktischer Erfahrungen und zur Klarstellung bestimmter Anforderungen (Inhaltsverzeichnis, §§ 2.01, 10.02, 10.03, 15.02, 15.03, 15.06, 15.11, 24.02, 24.05, 24.06, Anlage G)	I	1.12.2011	20.12.2012	21.3.2016	27.1.2012	1.7.2009	20.1.2011
2011-I-13	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§ 7.02 Nr. 2)	I	1.10.2011	1.1.2009	21.3.2016	7.3.2012	1.7.2009	15.6.2011

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

***) Mit diesem Datum als definitive Änderung der nationalen Rechtsvorschriften in Kraft gesetzt.

1 Durch die Einführung der Verordnung über das Schiffspersonal auf dem Rhein zum 1.7.2011 wird der Beschluss nicht mehr umgesetzt.

2 Ergänzungen / Präzisierungen

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2011-I-14	Änderungen der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 – Anforderungen an Inland AIS Geräte und Vorschriften betreffend den Einbau und die Funktionsprüfung von Inland AIS Geräten (Anlage N, Teil I)	I	1.12.2011	14.10.2011	21.3.2016	4.4.2012	1.12.2011	15.6.2011
2012-II-16	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 9.03, 9.15 Nr. 1, 9.20 Nr. 2 a und f) (§§ 7.02 Nr. 3, 8.02 Nr. 5, 9.15 Nr. 9 und 10, 24.02 Nr. 2)	W	1.10.2012	6.12.2008	21.3.2016	27.1.2015	1.7.2009 ¹	14.2.2013
		W	1.4.2013					
2013-I-15	Änderungen der RheinSchUO durch Anordnungen vorübergehender Art gemäß § 1.06 – Änderung der RheinSchUO zur Berücksichtigung des Inkrafttretens der Edition 2.0 des Inland AIS Test Standards (§§ 7.06 Nr. 3, 24.02 Nr. 2, 24.06 Nr. 5, Anlage N, Teil I und Teil III)	I	1.12.2013	1.12.2013	21.3.2016	21.10.2014	22.11.2013	7.6.2013
2013-II-19	Änderung der RheinSchUO hinsichtlich der Anforderungen an Inland AIS Geräte (§§ 1.01, Überschrift von Nr. 88a, Nr. 88a, 7.06 Überschrift und Nr. 3, 24.02 Nr. 2, 24.06 Nr. 5 Anlage N) (Beschlüsse 2007-II-24, 2010-II-26, 2011-I-14, 2013-I-15)	W	1.4.2014	1.1.2009 ¹ 1.1.2013 ¹	21.3.2016	8.12.2014	1.12.2014	11.2.2014
		I	1.12.2014	1.12.2013 ¹ 12.11./ 1.12.2014 ²				
2013-II-20	Änderung der RheinSchUO zur Berücksichtigung der Einführung einer zentralen Schiffsdatenbank (§ 2.18 Nr. 6)	I	1.12.2014		21.3.2016	8.12.2014	1.12.2014	11.2.2014
2014-I-14	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 Rheinschiffsuntersuchungsordnung (§§ 7.02, 11.02, 11.04, Kapitel 14a, §§ 15.14, 24.02, 24.06, Anlagen, I, Q, R und S)	W	1.10.2014 1.12.2014	1.1.2009 ¹ 5.6.2014 ¹ 26.9.2014	21.3.2016	31.8.2015	1.7.2009 30.11.2011 22.11.2013	9.7.2014
2014-I-15	Änderung der Untersuchungsordnung durch eine Anordnung vorübergehender Art hinsichtlich der Übergangsbestimmungen zu § 7.02 Nummer 5 (§ 24.02 Nr. 2)	I	1.12.2014	1.12.2014			21.3.2016	
2014-I-16	Änderung der Untersuchungsordnung durch eine Anordnung vorübergehender Art (§ 24.02 Nr. 2 zu § 8.05 Nr. 6, § 8.10 Nr. 3, § 10.04, § 11.12 Nr. 2, Nr. 4, Nr. 5 und Nr. 9, § 15.06 Nr. 6, § 15.07, § 15.08 Nr. 3, § 24.03 Nr. 1 zu § 3.04 Nr. 7, § 7.01 Nr. 2, § 8.10 Nr. 2, § 9.01 und 12.02 Nr. 5, § 24.06 Nr. 5 zu § 10.04, § 11.12 Nr. 2, Nr. 4, Nr. 5 und Nr. 9, § 15.06 Nr. 6, § 15.07, § 15.08 Nr. 3)	I	1.12.2014	1.12.2014	21.3.2016	31.8.2015	1.12.2014	9.7.2014

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

¹ Mit diesem Datum als definitive Änderung der nationalen Rechtsvorschriften in Kraft gesetzt.

² Zunächst mit einer vorübergehend Abweichung von den nationalen Rechtsvorschriften in Kraft gesetzt.

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2014-II-15	Definitive Änderung der RheinSchUO – Anerkannte Klassifikationsgesellschaften (§ 1.01)	I	1.12.2015		21.3.2016	1.2.2016	11.12.2015	6.1.2015
2015-I-17	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 9.03, 9.15 und 9.20)	I	1.10.2015	1.1.2009 ^{**)}	21.3.2016	27.10.2015	1.7.2009 ^{**)}	17.6.2015
2015-II-18	Verlängerung von Anordnungen vorübergehender Art nach § 1.06 RheinSchUO (§§ 7.02 Nr. 3, 8.02 Nr. 5, 9.15 Nr. 9 und 10, und 24.02 Nr. 2)	W	1.4.2016	1.1.2009 ^{**)}	21.3.2016		1.7.2009	12.1.2016
2015-II-19	Definitive Änderung der RheinSchUO - Anerkennung gleichwertiger anderer Genehmigungen für Bordkläranlagen (§ 14a.07)	I	1.12.2016		21.3.2016			25.1.2016
2015-II-20	Definitive Änderung der RheinSchUO - Informations- und Navigationsgeräte (Anlage M Teil I §§ 1 und 3)	I	1.12.2016		21.3.2016			25.1.2016
2015-II-21	Definitive Änderung der Rheinschiffsuntersuchungsordnung - Vorschriften für die freie Sicht (§§ 7.02, 15.01 Nr. 5 und 6, 24.02 und 24.06)	I	1.12.2016		21.3.2016			25.1.2016
2015-II-22	Definitive Änderung der RheinSchUO - Vorschriften für Fahrzeuge, auf denen Antriebs- oder Hilfssysteme installiert sind, die mit Brennstoffen mit einem Flammpunkt von 55 °C oder darunter betrieben werden, insbesondere Fahrzeuge, die Flüssigerdgas (LNG) als Brennstoff nutzen	I	1.12.2016		21.3.2016			25.1.2016

3. Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel (“RSP”): Inwerkingtreding en opnieuw inwerkingtreding

REGLEMENT BETREFFENDE HET SCHEEPVAARTPERSONEEL

Inwerkingtreding van het Reglement, van voorschriften en van tijdelijke voorschriften
Opnieuw inwerkingtreding van tijdelijke voorschriften

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2011-I-8	Anerkennung der slowakischen Schiffsführerzeugnisse und Radarzeugnisse	I	1.10.2011	24.12.2011		4.4.2012	1.10.2011	20.6.2011
2011-I-10	Anerkennung der österreichischen Schiffsführerzeugnisse und Radarzeugnisse	I	1.10.2011	24.12.2011		4.4.2012	1.10.2011	15.6.2011
2011-II-16	Anerkennung des bulgarischen Schiffsführerzeugnisses	I	1.7.2012	1.7.2012		4.9.2012	1.7.2012	16.12.2011
2012-II-11	Definitive Änderungen der Verordnung über das Schiffspersonal auf dem Rhein – Anerkennung der slowakischen Schiffsführerzeugnisse und Radarzeugnisse	I	1.1.2013	21.3.2014		30.1.2015	24.5.2013	29.11.2012
2012-II-12	Definitive Änderungen der Verordnung über das Schiffspersonal auf dem Rhein (§ 6.02)	I	1.12.2013	21.3.2014		27.1.2015	24.5.2013	15.2.2013

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

**) Mit diesem Datum als definitive Änderung der nationalen Rechtsvorschriften in Kraft gesetzt.

Protokoll	Inhalt	*)	Vorgesehe- nes In-Kraft- Treten	In Kraft gesetzt in				
				D	B	F	NL	CH
2014-II-13	Anerkennung nichtrheinischer Matrosenausbildungen Änderung des § 3.02 Nr. 3 lit. a RheinSchPersV	I	1.12.2015	29.7.2015			11.12.2015	6.1.2015
2015-I-7	Änderungen der RheinSchPersV durch eine definitive Änderung	I	1.7.2016	24.9.2015		1.2.2016	1.7.2016	19.6.2015
2015-I-10	Änderungen der RheinSchPersV - Änderung der Muster des Rheinpatents und verschiedener Schiffsführer- und Befähigungszeugnisse für die Radarfahrt (Anlagen D1, D5, D6 und A5 der RheinSchPersV)	I	1.8.2015	1.7.2016		21.10.2015	1.8.2015	19.6.2015
2015-I-11	Möglichkeit der Anerkennung von Bordbüchern aus Drittstaaten - Änderung des § 3.13, der Anlage A1 RheinSchPersV und Einfügung einer Anlage A 1a	I	1.7.2016	1.7.2016			1.7.2016	19.6.2015
2015-II-14	Anerkennung nichtrheinischer Matrosenausbildungen / Erwerb der Befähigung „Bootsmann“ Änderung des § 3.02 Nummer 5 Buchstabe a RheinSchPersV	I	1.12.2016	1.12.2016				25.1.2016
2016-I-6	Definitive Änderungen der Verordnung über das Schiffspersonal auf dem Rhein – Änderung der Anlagen A5, D5 und D6 der RheinSchPersV	I	1.8.2016					20.6.2016

*) I = Inkraftsetzung, W = Wiederinkraftsetzung

4.1 Comité Reglement van onderzoek (Besluit 2008-II-11)

Reglement onderzoek schepen op de Rijn
Bijlage M, Deel V

1. Lijst van de volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn voor het toelaten van navigatieradarinstallaties en bochtaanwijzers bevoegde autoriteiten

Is geen autoriteit voor een staat vermeld, dan betekent dit dat de betrokken staat geen bevoegde autoriteit heeft benoemd.

Land	Naam	Adres	Telefoon	E-mail
België				
Duitsland	Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes; Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken (FVT)	Am Berg 3 D-56070 Koblenz	+49 261 98 19 0	fvf@wsv.bund.de
Frankrijk	Bureau du transport fluvial Ministère de l'environnement, de l'énergie et de la mer Direction générale des infrastructures de transport et de la mer	Tour Séquoia 1 Place Carpeaux F-92055 Paris la Défense Cedex 04	+33 (0)1 40 81 13 76	Ptf3.Ptf.Dst.Dgitm@developpement-durable.gouv.fr
Nederland	Inspectie Leefomgeving en Transport (Scheepvaart) (certification authority NL) Commissie van Deskundigen voor de Rijnvaart	Weena 723, Entrance C, 1 st floor 3013 AM Rotterdam Postbus 161 NL-2500 BD Den Haag	+31 88 489 00 00	binnenvaart@ilent.nl
Zwitserland	Schweizerische Rheinhäfen	Hochbergerstrasse 160 CH-4019 Basel	+41 (0)61 639 95 95	info@portof.ch http://www.port-of-switzerland.ch

2. Lijst van de volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn op grond van gelijkwaardige typegoedkeuringen toegelaten bochtaanwijzers

No N° Nr.	Type Typ	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabrikant	Owner of the type approval Titulaire de l'agrément de type Inhaber der Typgenehmigung Houder van de typegoedkeuring	Date of approval Date de l'agrément Tag der Zulassung Datum van de goedkeuring	Competent authority Autorité compétente zuständige Behörde Bevoegde autoriteit	Approval No N° d'agrément Zulassungs-Nr. Goedkeuringsnummer
IVW 001	Falcon 300/500	Radio Zeeland	Radio Zeeland Products B.V. Industrieweg 17 NL-4538 AG Terneuzen	25.10.2010	IVW / Scheepvaartinspectie	e-04-101
FVT 001	ST4710 + ST4790 ST4720 + ST4790	Schwarz Technik	Schwarz Technik D-Duisburg	30.4.2013	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-090
FVT 002	Sigma 350 90°/min + RZ630 / S-300	Radio Zeeland	Radio Zeeland Products B.V. Industrieweg 17 NL-4538 AG Terneuzen	26.7.2013	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-087
FVT 003	Sigma 350 300°/min + RZ630 / S-300	Radio Zeeland	Radio Zeeland Products B.V. Industrieweg 17 NL-4538 AG Terneuzen	19.3.2014	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-087
FVT 004	AlphaTurn (River) MFM / MFL 90°/min, 300°/min + EBF01a	Alphatron Marine BV	Alphatron Marine B.V. Schaardijk 23 NL-3063 NH Rotterdam	20.7.2015	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-086
FVT 005	Titan 300 90°/min, 270°/min + S300	Radio Zeeland	Radio Zeeland Products Industrieweg 17 NL-4538 AG Terneuzen	7.11.2016	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-085
FVT 006	Titan 500 90°/min, 270°/min + S300	Radio Zeeland	Radio Zeeland Products . Industrieweg 17 NL-4538 AG Terneuzen	7.11.2016	Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken Deutschland	e-01-084

4. Lijst van de volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn voor de inbouw of het vervangen van navigatieradarinstallaties en bochtaanwijzers erkende bedrijven

Is geen bedrijf voor een land vermeld, dan betekent dit dat geen enkel bedrijf in dat land werd erkend.

Oostenrijk

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +43	E-mail
1.	Point Electronics GmbH (Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)	Stumpergasse 41-43 A-1060 Wien	(0)1597 088-0	mail@point.at

...

Duitsland

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail
1.	A&O Schiffselektrik und Schiffselektronik Ltd. (Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)	Kastanienstraße 10 D-47447 Moers	(0)9372-939425	arnold.mahnken@t-online.de
2.	Alphatron Marine Deutschland GmbH	Nienhöfener Str. 29-37 D-25421 Pinneberg	(0)4101-3771-0	service@alphatron.de
3.	Alt Christl Funkberatung und Verkauf	Vidiner Str. 5 D-93055 Regensburg	(0)941-794040	fa.peter.alt@t-online.de
4.	Blauth Ulrike Funk- und Nachrichtentechnik (Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)	Hauptstraße 3b D-67229 Gerolsheim	(0)6238-989183	rolf.blauth@t-online.de
5.	Josef Braun GmbH & Co. KG Schiffswerft	Am neuen Rheinhafen 14 D-67346 Speyer	(0)6232-1309-0	yr@schiffswerft-braun.de
6.	Cretec Schiffstechnik GmbH	König Friedrich Wilhelm Straße 15 D-47119 Duisburg	(0)2832-9777388	info@cretec-schiffstechnik.de
7.	E&M Engel & Meier Schiffselektronik	Döbelnerstraße 4b D-12627 Berlin	(0)30-2945445	em-schiffselektronik@t-online.de

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail
8.	EBF Elektronik + Mechanik	Hinter dem Rathaus 4 D-56283 Halsenbach	(0)6747-1763	ebf-halsenbach@t-online.de
9.	Elektro Erles <i>(erkend van 1.4.1993 t/m 25.3.2014)</i>	Blauenstrasse 4 79576 Weil am Rhein	(0)7621422598-0	info@elektro-erles.de
10.	Elektro Jansen Inh. J. Jansen	Boschstraße 22 D-49733 Haren (Ems)	(0)5932 73997-0	info@elektro-jansen.de
11.	Elektro-Navigation Schick & Co. GmbH	Siemensstraße 35 D-25462 Rellingen	(0)4101-301-233	info@elna.de
12.	Elektronik GmbH Sassnitz <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Seestraße 40a D-18546 Sassnitz	(0)38392-521-0	elektronik_GmbH_Sassnitz@t-online.de
13.	Elektrotechnik Kemming e.K.	Kirchstraße 21 D-45711 Datteln	(0)2363-52901	elektrotechnik-kemming@t-online.de
14.	FS Schiffstechnik GmbH & Co KG	Werftstraße 25 D-47053 Duisburg	(0)203 60967-0	f.schroeder@fs-schiffstechnik.de
15.	Funkservice Dieter Blömer	Kapitän-Alexander-Str. 30 D-27472 Cuxhaven	(0)4721-7452-0	info@funkservice-bloemer.de
16.	Funkelektronik Dieter Pundsack	Hoebelstraße 36 D-27572 Bremerhaven	(0)471-974080	info@pundsack.net
17.	G und M Tiedemann GbR	Auf der Haide 17 D-21039 Börnsen	(0)40-7205526	gundmtiedemanngbr@gmx.de
18.	HBI Harm Boontjes Internautik	Steingasse 29 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392-98937	hb@hbi-schiffstechnik.de
19.	Horn Marineservice GmbH	Harmen-Grapengeter-Str. 6 D-25813 Husum	(0)4841-9145	info@horn-marineservice.de
20.	IEA Industrieelektronik GmbH	Thomas-Münzer-Straße 40a D-39307 Roßdorf	(0)3933 802204	info@iea-rossdorf.de
21.	IFE Ingenieurbüro für Elektronik	Friebelstraße 71 D-01217 Dresden	(0)351-47004-54	hanicke.ife@versanet.de
22.	Imtech marine germany GmbH <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Albert-Einstein Ring 6 D-22761 Hamburg	(0)40-89972-201	marko.meyer@imtechmarine.com

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail
23.	Jentson Nachrichtentechnik	Alter Postweg 150 D-26133 Oldenburg	(0)441-21713775	info@jentson.de
24.	K+K Systemtechnik	An de Deelen 63 D-28779 Bremen	(0)421-69001-91	detlef@kk-systemtechnik.de
25.	Kadlec & Brödlin GmbH	Krausstr. 21 D-47119 Duisburg	(0)203-47995-0	info@kadlec-broedlin.de
26.	KSE Schiffselektronik	Rother Berg 80 D-47589 Uedem	(0)2825-939851	a.strake@kse-duisburg.de
27.	Kurt J. Nos GmbH	Presentstraße 15 D-63939 Wörth / Main	(0)9372-73111	nos-schiffstechnik@t-online.de
28.	Lammers Schiffselektronik GmbH	Industriestraße 16 D-26789 Leer	(0)491-96079-0	INFO@LSELEER.de
29.	Matronik Schiffselektrik u.Schiffselektronik	In den Pannenkaulen 5 D-47509 Rheurdt	(0)2845-29899-0	matronik@matronik.de
30.	Mohrs+Hoppe GmbH	Saaler Bogen 6 D-13088 Berlin	(0)30-293469-0	info@mohrshoppegmbh.de
31.	N.G. Sperry Marine GmbH & Co. KG <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Woltmannstraße 19 D-20097 Hamburg	(0)40-29900-0	uwe.holdorf@sperry.ngc.com
32.	Naval Marine GmbH Duisburg	Neumarkt 2 D-47119 Duisburg	(0)203-82650	info@naval-marine.de
33.	Navicom Emden GmbH <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Nesslerander Str. 15 D-26721 Emden	(0)4921-9176-0	navicom@t-online.de
34.	Peter Nachrichtentechnik	Lärchenstraße 14 D-94469 Deggendorf/Nattbg.	(0)991-37027-0	peter-com@t-online.de
35.	PUK electronic GmbH	Gewerbering 2 a-c D-23968 Gägelow / Wismar	(0)3841-642913	Puskeiler.Robert@t-online.de
36.	Radio Maurer <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Zähringer Straße 18 D-68239 Mannheim	(0)621-477662	emx-18@t-online.de
37.	Schafberger Funktechnik	Wolfsegger Straße 16 D-93195 Wolfsegg-Stetten	(0)9409-861250	schafberger-funktechnik@t-online.de
38.	Schwarz Technik GmbH	Lehmstraße 13 D-47059 Duisburg	(0)203-993370	info@schwarz-technik.de

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail
39.	See-Nautic Emden	Nesserlander Str. 96 D-26723 Emden	(0)4921-27703	info@see-nautic.de
40.	R. Willborn	Berliner Chaussee 180 D-39114 Magdeburg	(0)391-5433436	rwschiffstechnik@t-online.de
41.	Wolfgang Hagelstein <i>(Niet meer in bedrijf sinds 19.11.2015)</i>	Alte Heerstraße 63 D-56329 St. Goar-Fellen	(0)6741-7575	hagelstein.schiffselectronic@web.de
42.	Krebs Elektrotechnik e.K.	Im Martelacker 8 D-79588 Efringen-Kirchen	(0)7628 1046	info@krebs-elektrotechnik.de
43.	Polizeipräsidium Duisburg Direktion ZA, SG -ZA 34- Bootstechnik und Nautik	Moerser Str. 217-219 D-47198 Duisburg	(0)203 280-1340	za34.duisburg@polizei.nrw.de
44.	in-innovative navigation GmbH	Leibnizstr.11 D-70806 Kornwestheim	(0)7154 807-150	info@innovative-navigation.de www.innovative-navigation.de
45.	Alpha & Omega Elektrotechnik Landeck & Rohe GbR	Schiestlstraße 1 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392 9349823 (0)1573 0832735	alpha.omega.elektrotechnik@t-online.de
46.	Technik-Service T. Schwerdtfeger	Am Streite 10 D-56729 Nachtsheim	(0)2656 9519897	info@t-schwerdtfeger.de www.t-schwerdtfeger.de
47.	Josef Braun GmbH & Co. KG Schiffswerft	Am neuen Rheinhafen 14 D-67346 Speyer	(0)6232 1309-10	info@schiffswerft-braun.de www.schiffswerft-braun.de
48.	Elektro Point Markus Mollus	Honigstraße 21 D-47137 Duisburg	(0)203 44999-400	elektro_point@yahoo.de www.elektro-point.com
49.	MSG – Mainschiffahrts-Genossenschaft eG	Stockgrabenweg 2 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392 9341-0	werft@MSGeG.de www.msgeg.de
50.	Diedrichs Schiffstechnik GmbH	Hausmannweg 13 D-26160 Bad Zwischenahn	(0)4403 93 99 420	info@diedrichs-schiffstechnik.de www.diedrichs-schiffstechnik.de

Frankrijk¹

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +33	E-mail
1.	AEMI	56, avenue Pierre Berthelot F-14000 Caen	(0)2 31 35 44 47	aemi.scan@wanadoo.fr
2.	ATEYS	35, rue de Valmy F-76600 Le Havre	(0)2 35 13 81 74	ateys@ateys.fr
3.	GH2E	3, rue Sophie Germain F-75014 Paris	(0)1 43 27 07 12	info@gh2e.fr
4.	MAP Marine	1, Quai de la Grande Bigue Bat B - Port autonome de Marseille porte C F-13002 Marseille	(0)4 91 07 54 44	contact@map-marine.com
5.	PROMAT	68, boulevard Jules Durand 76056 F-Le Havre	(0)2 35 53 05 65	contact@promat-securite.com
6.	SIECFMI	3, quai Est F-29900 Concarneau	(0)3 21 30 45 13	boulogne@siecfmi.com
7.	Sud Communication	Espace fréjorgues Ouest 317 Rue Saint Exupéry F-34130 Maugeio	(0)4 67 50 98 52	contact@sudcom.info
8.	THEMYS	Quartier la Chaume CD 45 - Pont de l'Etoile F-13360 Roquevaire	(0)4 42 32 99 00	info@themys-sa.com

Nederland

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail
1.	Alphatron Marine B.V. <i>(erkend van 6.1.2010 t/m 6.1.2016)</i> <i>(erkend van 11.2.2016 t/m 6.1.2021)</i>	Schaardijk 23 NL-3063 NH Rotterdam	(0)10 453 40 00	survey@alphatronmarine.com www.alphatronmarine.com

¹ De bevoegdheden van elk bedrijf zijn per ministerieel besluit van 2 februari 2011 inzake de goedkeuring van het materiaal en van de bedrijven die navigatielichten, radarapparatuur, bochtanwijzers en Inland AIS-apparatuur installeren, duidelijk vastgelegd.

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail
2.	Autena Marine B.V. <i>(erkend van 12.9.2016 t/m 12.9.2017)</i>	St. Teunisdmolenweg 48F NL-6534 AG Nijmegen	(0)24-3559417	info@autena.nl www.autena.nl
3.	Imtech Marine Netherlands <i>(erkend van 31.7.2009 t/m 31.7.2015)</i> Imtech Marine Netherlands B.V. <i>(erkend van 16.2.2016 t/m 1.3.2017)</i> RH Marine Netherlands B.V. <i>(erkend van 14.3.2016 t/m 1.11.2016)</i> Radio Holland Netherlands B.V. <i>(erkend van 1.11.2016 t/m 1.3.2017)</i>	Sluisjesdijk 155 NL-3087 AG Rotterdam	(0)10 428 33 44	service.binnenvaart@radioholland.com
4.	Navimar B.V. <i>(erkend van 17.12.2009 t/m 17.6.2020)</i>	Schependijk 29 NL-4531 BW Terneuzen	(0)115 616329	info@navimar.nl http://www.navimar.nl/
5.	Northrop Grumann Sperry Marine B.V. <i>(erkend van 14.7.2010 t/m 14.7.2015)</i>	J. Wattweg 22 NL-3133 KK Vlaardingen	(0)10 44 51 600	sales.holland@sperry.ngc.com http://www.sperrymarine.com/
6.	Werkina Werkendam B.V. <i>(erkend van 18.12.2009 t/m 18.12.2015)</i> <i>(erkend vanaf 20.4.2016)</i>	Biesboschhaven Noord 1b NL-4251 NL Werkendam	(0)183 502688	info@werkina.nl http://www.werkina.nl
7.	Marinetec Holland B.V.	Lelystraat 93G NL-3364 AH Sliedrecht	(0)184 41 35 90	info@marinetec-holland.nl www.marinetec-holland.nl
8.	Flux Electro BV	Beneluxweg 2c NL-4538 AL Terneuzen	(0)115 615121	fluxelectro@planet.nl www.fluxelectro.nl
9.	VEM Elektrotechniek	Klokweg 16 NL-3034 KK Rotterdam	(0)10 303 72 00	info@vemservice.nl http://www.vemservice.nl/
10.	Vissers & van Dijk B.V.	Bunkerhaven 22 NL-6051 LR Maasbracht	(0)475 464667	info@vissersenvandijk.nl www.vissersenvandijk.nl
11.	Snijder Scheepselektro B.V.	Sisalstraat 9 NL-8281 JJ Genemuiden	(0)38 385 71 23	info@snijderscheepselektro.com www.snijderscheepselektro.com
12.	Dutch Marine Technology BV	Industriestraat 6G NL-3371XD Hardinxveld – Giessendam	(0)10 890 00 41	info@dmtdv.nl www.dmtbv.nl
13.	Techno-Job	Sasdijk 2c a/b m/s Volta NL-4671 RN Dinteloord	(0)167 524224	info@Techno-Job.nl www.Techno-Job.nl

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail
14.	Novio Nautic B.V.	Oude Haven 47 NL-6511 XE Nijmegen	(0)24 711 00 20	info@novionautic.nl
15.	Gova Scheepselectronica B.V.	Ringdijk 530 NL-2987 VZ Ridderkerk	(0)180 463011	andre@gova.info
16.	HDT – Maritieme Elektronica en Scheepstechniek	Sasdijk 23 NL-4251 AA Werkendam	(0)183 501995	htdhavelaar@gmail.com
17.	Sterkenburg Elektrotechniek	Bereklaauw 11 NL-4251 KP Werkendam	(0)613317209	info@sterkenburgelektro.nl www.sterkenburgelektro.nl
18.	Van der Wal Elektrotechniek	Staalindustrieweg 23 NL-2952 AT Alblasterdam	(0)78303 0020	info@vdwalelektro.nl www.vdwalelektro.nl

...

Slowakije

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +421	E-mail
1.	Navimex, s.r.o. <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Ul. Cervenej Armady 1 03601 Martin		
2.	Stalmach Radar Servis Bratislava <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Pristavna 10 82109 Bratislava		

Hongarije

Nr.	Naam	Adres	Telefoon +36	E-mail
1.	Horvath es Csiki Szolgáltato es Kereskedelmi Kft.	Arvavar u. 4 H-1155 Budapest	(0) 1 399 0375	hocsi@t-online.hu
2.	RSOE	Elnök u. 1 H-1089 Budapest	(0) 1 303 0168	info@rsoe.hu
3.	DND Telecom Center LTD.	Elnök u. 1 H-1089 Budapest	(0) 1 459 8050	dnd@dnd.hu

4.2 Comité Reglement van onderzoek (Besluit 2007-II-24)

Reglement onderzoek schepen op de Rijn
Bijlage N, Deel III

1. Lijst van de het volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn voor het toelaten van Inland AIS-apparatuur bevoegde autoriteiten

Land	Naam	Adres	Telefoon	E-mail
België	Vlaamse overheid Commissie voor Onderzoek te Antwerpen	Hoogmolendijk 1 B-2900 Schoten	+32 3 546 06 83	binnenvaartinspectie@wenz.be
	Service Public de Wallonie Direction de la Gestion des Voies Navigables	Rue du Canal de l'Ourthe, 9, B-4031 Angleur (Liège)	+32 4 231 65 33	guichet.navigacion@spw.wallonie.be
	Port de Bruxelles Région de Bruxelles-Capitale	Place des armateurs, 6 B-1000 Bruxelles	+32 2 420 67 00	accueil@port.brussels
Duitsland	Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes Fachstelle der WSV für Verkehrstechniken (FVT)	Am Berg 3 D-56070 Koblenz	+49 261 98 19 0	fvt@wsv.bund.de
Frankrijk	Bureau du transport fluvial Ministère de l'environnement, de l'énergie et de la mer Direction générale des infrastructures de transport et de la mer	Tour Séquoïa 1 Place Carpeaux F-92055 Paris la Défense Cedex 04	+33 (0)1 40 81 13 76	Ptf3.Ptf.Dst.Dgitm@developpement-durable.gouv.fr
Nederland	Inspectie Leefomgeving en Transport (Scheepvaart) (certification authority NL) Commissie van Deskundigen voor de Rijnvaart	Weena 723, Entrance C, 1 st floor 3013 AM Rotterdam Postbus 161 NL-2500 BD Den Haag	+31 88 489 00 00	binnenvaart@ilent.nl
Zwitserland	Schweizerische Rheinhäfen	Hochbergerstrasse 160 CH-4019 Basel	+41 (0)61 639 95 95	info@portof.ch http://www.port-of-switzerland.ch

2. Lijst van de volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn toegelaten Inland AIS-apparatuur

...

Lijst van de vanaf 19 oktober 2012 op grond van typegoedkeuringen overeenkomstig de teststandaard, editie 2.0, toegelaten Inland AIS-apparatuur

No N° Nr.	Type Typ	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabrikant	Owner of the type approval Titulaire de l'agrément de type Inhaber der Typgenehmigung Houder van de typegoedkeuring	Date and country of approval Date et pays d'agrément Zulassungstag u. -land Datum en land van de goedkeuring	Competent authority Autorité compétente zuständige Behörde Bevoegde autoriteit	Approval No N° d'agrément Zulassungs-Nr. Goedkeuringsnummer
23	CAMINO-701 Class A / Inland AIS	Alltek Marine Electronics Corp. (AMEC) 7F, No. 605, Ruei-Guang Road, Neihu District Taipei 11492, Taiwan	Alltek Marine Electronics Corp. (AMEC) 7F, No. 605, Ruei-Guang Road, Neihu District Taipei 11492, Taiwan	23.8.2013 D	FVT	R-4-300
24	Orolia Type Z601; McMurdo Smartfind M5 Class A/Inland AIS	Alltek Marine Electronics Corp. (AMEC) 7F, No. 605, Ruei-Guang Road, Neihu District Taipei 11492, Taiwan	Orolia Ltd, Silver Point, Airport Service Road, Portsmouth PO3 5PB, United Kingdom	4.10.2013 D	FVT	R-4-301
25	Sailor 6280/6281 AIS System (Class A/Inland AIS)	Thrane & Thrane A/S Lundtoftegaardsvej 93 D DK-2800 Kgs. Lyngby Denmark	Thrane & Thrane A/S Lundtoftegaardsvej 93 D DK-2800 Kgs. Lyngby Denmark	13.5.2014 D	FVT	R-4-302
26	SIMRAD V5035 Class A / Inland AIS	Navico Inc. 23868 Hawthorne Blvd., Suite 201, Torrance, CA 90505, USA	Navico Inc. 23868 Hawthorne Blvd., Suite 201, Torrance, CA 90505, USA	10.4.2015 D	FVT	R-4-303
27	R5 Solid AIS Transponder System Combined Class A / Inland AIS Transceiver	Saab TransponderTech, Låsblecksgatan 3, 58941 Linköping, Sweden	Saab TransponderTech, Låsblecksgatan 3, 58941 Linköping, Sweden	29.9.2015 D	FVT	R-4-304

No N° Nr.	Type Typ	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabrikant	Owner of the type approval Titulaire de l'agrément de type Inhaber der Typgenehmigung Houder van de typegoedkeuring	Date and country of approval Date et pays d'agrément Zulassungstag u. -land Datum en land van de goedkeuring	Competent authority Autorité compétente zuständige Behörde Bevoegde autoriteit	Approval No N° d'agrément Zulassungs-Nr. Goedkeuringsnummer
28	Nauticast A2 Inland AIS Transponder	Saab TransponderTech AB, Låsblecksgatan 3, 58941 Linköping, Sweden	Nauticast GmbH Lützowgasse 12-14 / 3OG 1140 Wien, Österreich	29.9.2015 D	FVT	R-4-305
29	Poseidon Combined Class A / Inland AIS Transceiver	SRT Marine Technology Ltd, Midsomer Norton, Bath BA3 4BS, England	SRT Marine Technology Ltd, Midsomer Norton, Bath BA3 4BS, England	8.10.2015 D	FVT	R-4-306
30	Explorer A4 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	Alewijnse Marine BV, Van der Giessenweg 51, Krimpen aan de IJssel, 2921 LP, The Netherlands	Alewijnse Marine BV, Van der Giessenweg 51, Krimpen aan de IJssel, 2921 LP, The Netherlands	8.10.2015 D	FVT	R-4-307
31	em-trak A100 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	em-trak Marine Electronics Ltd. Wireless House First Avenue Midsomer Norton, Bath BA3 4BS United Kingdom	em-trak Marine Electronics Ltd. Wireless House First Avenue Midsomer Norton, Bath BA3 4BS United Kingdom	8.10.2015 D	FVT	R-4-308
32	KAT-100 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	Koden Electronics Co., Ltd, 5278 Uenohara, Unohara- shi, Yamanashi, 409-0112, Japan	Koden Electronics Co., Ltd, 5278 Uenohara, Unohara- shi, Yamanashi, 409-0112, Japan	8.10.205 D	FVT	R-4-309
33	OceanSat Class A / Inland AIS Transceiver	SRT Marine Technology Ltd, Midsomer Norton, Bath BA3 4BS, England	OceanSat BV, P.O. Box, 4255 ZG Nieuwendijk, The Netherlands	8.10.2015 D	FVT	R-4-310
34	AIS 950 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	SRT Marine Technology Ltd, Midsomer Norton, Bath BA3 4BS, England	Raymarine Belgium BVBA, Luxemburgstraat 2 2321 Meer, Belgium	8.10.2015	FVT	R-4-311

No N° Nr.	Type Typ	Manufacturer Fabricant Hersteller Fabrikant	Owner of the type approval Titulaire de l'agrément de type Inhaber der Typgenehmigung Houder van de typegoedkeuring	Date and country of approval Date et pays d'agrément Zulassungstag u. -land Datum en land van de goedkeuring	Competent authority Autorité compétente zuständige Behörde Bevoegde autoriteit	Approval No N° d'agrément Zulassungs-Nr. Goedkeuringsnummer
35	Transas AIS M-3 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	Transas Marine International, Datavägen 37, 43632 Arskim, Sweden	Transas Marine International, Datavägen 37, 43632 Arskim, Sweden	8.10.2015	FVT	R-4-312
36	CARBON PRO Combined Class A / Inland AIS Transceiver	True Heading, Vendevägen 90, 182 32 Danderyd, Sweden	True Heading, Vendevägen 90, 182 32 Danderyd, Sweden	8.10.2015	FVT	R-4-313
37	FA-170 Class A / Inland AIS	Furuno Electric Co. Ltd., 9-52 Ashihara-cho, Nishinomiya, 662-8580, Japan	Furuno Electric Co. Ltd., 9-52 Ashihara-cho, Nishinomiya, 662-8580, Japan	4.2.2016	FVT	R-4-314
38	Apollo Combined Class A / Inland AIS Transceiver	SRT Marine Technology Ltd; Midsomer Norton, Bath, BA3 4BS; UK	SRT Marine Technology Ltd; Midsomer Norton, Bath, BA3 4BS; UK	8.9.2016	FVT	R-4-315
39	A200 Combined Class A / Inland AIS Transceiver	em-trak Marine Electronic Ltd; Midsomer Norton, Bath, BA3 4BS; UK	em-trak Marine Electronic Ltd; Wireless House, Westfield Industrial Estate; Midsomer Norton, Bath, BA3 4BS; UK	8.9.2016	FVT	R-4-316

**4. Lijst van de volgens het Reglement Onderzoek schepen op de Rijn
voor de inbouw of het vervangen van Inland AIS-apparatuur erkende bedrijven**

Is geen bedrijf voor een land vermeld, dan betekent dit dat geen enkel bedrijf in dat land werd erkend.

...

Duitsland

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail Website
1.	Alphatron Marine Deutschland GmbH	Nienhöfener Straße 29-37 D-25421 Pinneberg	(0)4101-3771-0	service@alphatron.de
2.	Argenaut GmbH <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Lagerhausstr. 20 D-67061 Ludwigshafen	(0)621-68583328	u.schroeder@argenaut-service.de
3.	Cretec Schiffstechnik GmbH	König Friedrich Wilhelm Straße 15 D-47119 Duisburg	(0)2832-9777388	info@cretec-schiffstechnik.de
4.	Christl Alt Funkberatung und Verkauf	Vidiner Straße 5 D-93055 Regensburg	(0)941-794040	fa.peter.alt@t-online.de
5.	E&M Engel & Meier Schiffselektronik	Döbelnerstraße 4b D-12627 Berlin	(0)30-2945445	em-schiffselektronik@t-online.de
6.	Elektro Erles <i>(erkend van 17.9.2010 t/m 25.3.2014)</i>	Blauenstrasse 4 79576 Weil am Rhein	(0)7621422598-0	info@elektro-erles.de
7.	Elektro Jansen Inh. J. Jansen	Boschstraße 22 D-49733 Haren (Ems)	(0)5932 73997-0	info@elektro-jansen.de
8.	Elektro-Navigation Schick & Co. GmbH	Siemensstraße 35 D-25462 Rellingen	(0)4101-301-220	info@elna.de
9.	Elektrotechnik Kemming e.K.	Kirchstraße 21 D-45711 Datteln	(0)2363-52901	elektrotechnik-kemming@t-online.de
10.	Funkelektronik Dieter Pundsack	Hoebelstraße 36 D-27572 Bremerhaven	(0)471-974080	info@pundsack.net
11.	Funkservice Dieter Blömer	Kapitän-Alexander-Str. 30 D-27472 Cuxhaven	(0)4721-7452-0	info@funkservice-bloemer.de
12.	Furuno Deutschland GmbH	Siemensstr. 33 D-25462 Rellingen	(0)4101-838201	r.elmer@furuno.de

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail Website
13.	FS- Schiffstechnik GmbH	Werftstraße 25 D-47053 Duisburg	(0)203-60967-0	f.schroeder@fs-schiffstechnik.de
14.	G und M Tiedemann GbR	Auf der Haide 17 D-21039 Börsen	(0)40-7205526	gundmtiedemanngbr@gmx.de
15.	HBI Harm Boontjes Internautik	Steingasse 29 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392-98937	hb@hbi-schiffstechnik.de
16.	Horn Marineservice GmbH	Harmen-Grapengeter Str. 6 D-25813 Husum	(0)4841-9145	info@horn-marineservice.de
17.	IfE Ingenieurbüro für Elektronik	Friebelstr. 71 D-01217 Dresden	(0)351-47004-54	hanicke.ife@versanet.de
18.	in-innovative navigation GmbH	Leibnizstraße 11 D-70806 Kornwestheim	(0)7154 807 150	info@innovative-navigation.de
19.	Jentson Nachrichtentechnik	Alter Postweg 150 D-26133 Oldenburg	(0)441-21713775	info@jentson.de
20.	Imtech Marine Germany GmbH <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Albert- Einstein Ring 6 D-22761 Hamburg	(0)40-89972-201	marko.meyer@imtechmarine.com
21.	K+K Systemtechnik	An de Deelen 63 D-28779 Bremen	(0)421-69001-91	detlef@kk-systemtechnik.de
22.	Kadlec & Brödlin GmbH	Krausstr. 21 D-47119 Duisburg	(0)203-47995-0	info@kadlec-broedlin.de
23.	KSE Schiffselektronik	Rother Berg 80 D-47589 Uedem	(0)2825-939851	a.strake@kse-duisburg.de
24.	Lammers Schiffselektronik GmbH	Industriestraße 16 D-26789 Leer	(0)491-96079-0	info@lseleer.de
25.	Matronik Schiffselektrik und Schiffselektronik	In den Pannenkaulen 5 D-47509 Rheurdt	(0)2845-29899-0	matronik@matronik.de
26.	Mohrs+Hoppe GmbH	Saaler Bogen 6 D-13088 Berlin	(0)30-293469-0	info@mohrshoppegmbh.de
27.	Naval Marine GmbH Duisburg	Neumarkt 2 D-47119 Duisburg	(0)203-82650	info@naval-marine.de

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail Website
28.	Pro Nautas B.V. GmbH	Kutterweg 1 D-26789 Leer	(0)491 98790 192	service@pro-nautas.de
29.	Schafberger Funktechnik	Wolfsegger Straße 16 D-93195 Wolfsegg- Stetten	(0)9409-861250	schafberger-funktechnik@t-online.de
30.	Schwarz Technik GmbH	Lehmstraße 13 D-47059 Duisburg	(0)203-993370	info@schwarz-technik.de
31.	See-Nautic Emden	Nesserlander Straße 96 D-26723 Emden	(0)4921-27703	info@see-nautic.de
32.	Transas Europe GmbH	Luruper Chaussee 125 D-22761 Hamburg	(0)40-890666-0	tmginfo@transas.de
33.	Trede Schiffs- und Industrieelektronik	Wobbenhüller Chaussee 11 D-25856 Hattstedt	(0)4846-693-633	info@trede-schiffselektronik.de
34.	R. Willborn Schiffstechnik	Berliner Chaussee 180 D-39114 Magdeburg	(0)391-5433436	rwschiffstechnik@t-online.de
35.	Wolfgang Hagelstein (<i>erkend van 21.5.2010 t/m 19.11.2015</i>)	Alte Heerstraße 63 D-56329 St. Goar-Fellen	(0)6741-7575	hagelstein.schiffselectronic@web.de
36.	Gallandt Yachttechnik -Yachtelektronik	Gertrudenweg 36 D-33335 Gütersloh	(0)5241-3118	wassersport@gallandt.de
37.	Krebs Elektrotechnik e.K.	Im Martelacker 8 D-79588 Efringen-Kirchen	(0)7628 1046	info@krebs-elektrotechnik.de
38.	Kurt J. Nos GmbH	Presentstr. 15 D-63939 Wörth / Main	(0)9372 73-111	nos-schiffstechnik@t-online.de
39.	Alpha & Omega Elektrotechnik Landeck & Rohe GbR	Schiestlstraße 1 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392 9349823 (0)1573 0832735	alpha.omega.elektrotechnik@t-online.de
40.	Technik-Service T. Schwerdtfeger	Am Streite 10 D-56729 Nachtsheim	(0)2656 9519897	info@t-schwerdtfeger.de www.t-schwerdtfeger.de
41.	Josef Braun GmbH & Co. KG Schiffswerft	Am neuen Rheinhafen 14 D-67346 Speyer	(0)6232 1309-0	yr@schiffswerft-braun.de www.schiffswerft-braun.de
42.	Elektro Point Markus Mollus	Honigstraße 21 D-47137 Duisburg	(0)203 44999-400	elektro_point@yahoo.de www.elektro-point.com

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +49	E-mail Website
43.	MSG – Mainschiffahrts-Genossenschaft eG	Stockgrabenweg 2 D-97904 Dorfprozelten	(0)9392 9341-0	werft@MSGeG.de www.msgeg.de
44.	Diedrichs Schiffstechnik GmbH	Hausmannweg 13 D-26160 Bad Zwischenahn	(0)4403 93 99 420	info@diedrichs-schiffstechnik.de www.diedrichs-schiffstechnik.de

Frankrijk¹

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +33	E-mail Website
1.	AEMI	56, avenue Pierre Berthelot F-14000 Caen	(0)2 31 35 44 47	aemi.scan@wanadoo.fr
2.	ATEYS	35, rue de Valmy F-76600 Le Havre	(0)2 35 13 81 74	ateys@ateys.fr
3.	BARILLEC SAS	ZI du Moros, F-29990 Concarneau	(0)2 98 50 12 12	contact@barillec.fr
4.	CLAUDIN SERVICES	41, Avenue Henri Barbusse F-69250 Albigny sur Saône	(0)4 72 08 83 97	albigny-bateaux@wanadoo.fr
5.	Établissement Max Guerdin et fils	13, rue de Clermont F-60200 Compiègne	(0)3 44 83 66 20	max.guerdin@wanadoo.fr
6.	ETNA	31, rue des ponts F-76620 Le Havre	(0)2 35 54 60 60	info@etna.fr
7.	FLUVIAL ELEC	4 Quai Fernand-Saguet 94700 Maisons-Alfort	(0)6 32 40 46 36	vincent.quenolle@fluvialelec.fr
8.	FLUVIATECH	4, rue Jules Verne Eurozone Nord F-57600 Forbach	(0)6 71 25 54 70	contact@fluviatech.com
9.	GH2E	3, rue Sophie Germain F-75014 Paris	(0)1 43 27 07 12	info@gh2e.fr

¹ De bevoegdheden van elk bedrijf zijn per ministerieel besluit van 2 februari 2011 inzake de goedkeuring van het materiaal en van de bedrijven die navigatielichten, radarapparatuur, bochtaanwijzers en Inland AIS-apparatuur installeren, duidelijk vastgelegd.

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +33	E-mail Website
10.	MAP Marine	1, Quai de la Grande Bigue Bat B. - Port autonome de Marseille porte C F-13002 Marseille	(0)4 91 07 54 44	contact@map-marine.com
11.	PROMAT	68, boulevard Jules Durand BP 350 F-76056 Le Havre Cedex	(0)2 35 53 05 65	contact@promat-securite.com
12.	SIECMI	3, quai Est F-29900 Concarneau	(0)3 21 30 45 13	boulogne@siecmi.com
13.	Sud Communication	Espace fréjorgues Ouest 317 Rue Saint Exupéry F-34130 Mauguio	(0)4 67 50 98 52	contact@sudcom.info
14.	THEMYS	Quartier la Chaume CD 45 - Pont de l'Etoile F-13360 Roquevaire	(0)4 42 32 99 00	info@themys-sa.com

Hongarije

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +36	E-mail Website
1.	RSOE	Elnök u. 1 H-1089 Budapest	1 303 0168	gergely.mezo@rsoe.hu
2.	NOVOFER Zrt	Hegyalja u. 86 H-1112 Budapest	1 319 8913	info@novofer.hu
3.	DND Telecom Center LTD.	Elnök u. 1 H-1089 Budapest	1 459 8050	dnd@dnd.hu
4.	Horvath es Csiki Kft	Arvavar utca 4. 1155 Budapest	30 952 864	horvath.gabor@hajovill.hu

Nederland

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail Website
1.	Alphatron Marine B.V. <i>(erkend van 6.1.2010 t/m 6.1.2016)</i> <i>(erkend van 11.2.2016 t/m 6.1.2021)</i>	Schaardijk 23 NL-3063 NH Rotterdam	T. (0)10-4534000 M. (0)6-53940856	survey@alphatronmarine.com www.alphatronmarine.com
2.	Autena Marine B.V. <i>(erkend van 8.1.2010 t/m 8.1.2016)</i> <i>(erkend van 12.9.2016 t/m 12.9.2017)</i>	St. Teunisdmolenweg 48F NL-6534 AG Nijmegen	(0)24-3559417	info@autena.nl www.autena.nl
3.	De Wolf Products B.V. <i>(erkend van 18.12.2009 t/m 18.12.2015)</i>	Krab 6 NL-4401 PA Yerseke	(0)113-573580	martin@dewolfproducts.nl www.dewolfproducts.com
4.	Huisman Maritiem B.V. <i>(erkend van 9.11.2009 t/m 9.11.2015)</i>	Koningstraat 101 NL-6651 KK Druten	(0)487-518555	maritiem@huisman-elektro.nl www.huisman-elektro.nl
5.	Imtech Marine Netherlands <i>(erkend van 31.7.2009 t/m 31.7.2015)</i> Imtech Marine Netherlands B.V. <i>(erkend van 16.2.2016 t/m 1.3.2017)</i> RH Marine Netherlands B.V. <i>(erkend van 14.3.2016 t/m 1.11.2016)</i> Radio Holland Netherlands B.V. <i>(erkend van 1.11.2016 bis 1.3.2017)</i>	Sluisjesdijk 155 NL-3087 AG Rotterdam	(0)10-4283344	service.binnenvaart@radioholland.com
6.	Navimar B.V. <i>(erkend van 17.12.2009 t/m 17.6.2020)</i>	Schependijk 29 NL-4531 BW Terneuzen	(0)115 616329	info@navimar.nl http://www.navimar.nl/
7.	Northrop Grumann Sperry Marine B.V. <i>(erkend van 14.7.2010 t/m 14.7.2015)</i>	J. Wattweg 22 NL-3133 KK Vlaardingen	(0)10 44 51 600	sales.holland@sperry.ngc.com http://www.sperrymarine.com/
8.	SAM Electronics Nederland B.V. <i>(erkend van 25.11.2009 t/m 25.11.2014)</i>	IJzerwerkkade 36 NL-3077 MC Rotterdam	(0)10 4795444	info@sam-electronics.nl http://www.sam-electronics.nl/
9.	Shiptron Marine Communication Specialists B.V. &	De Dolfijn 24 NL-1601 MG Enkhuizen	(0)228 317437	info@shiptron.nl http://www.shiptron.nl/

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail Website
	Shiptron Radio Inspections B.V. <i>(erkend van 18.12.2009 t/m 18.12.2020)</i>	Sint Janstraat 15 NL-1601 HD Enkhuizen	(0)228 755397	radioinspections@shiptron.nl http://www.shiptron.com/
10.	Werkina Werkendam B.V. <i>(erkend van 18.12.2009 t/m 18.12.2015)</i> <i>(erkend vanaf 20.4.2016)</i>	Biesboschhaven Noord 1b NL-4251 NL Werkendam	(0)183-502688	info@werkina.nl www.werkina.nl
11.	Marinetec Holland B.V.	Lelystraat 93G NL-3364 AH Sliedrecht	(0)184 41 35 90	info@marinetec-holland.nl www.marinetec-holland.nl
12.	Flux Electro BV	Beneluxweg 2c NL-4538 AL Terneuzen	(0)115 615121	fluxelectro@planet.nl www.fluxelectro.nl
13.	AiM Slurink Elektrotechniek BV	Ohmweg 71 NL-2952 BB Alblasserdam	(0)786933947	info@aimslurink.nl www.aimslurink.nl
14.	VEM Elektrotechniek	Klokweg 16 NL-3034 KK Rotterdam	(0)10 303 72 00	info@vemservice.nl http://www.vemservice.nl/
15.	Vissers & van Dijk B.V.	Bunkerhaven 22 NL-6051 LR Maasbracht	(0)475 464667	info@vissersenvandijk.nl www.vissersenvandijk.nl
16.	Snijder Scheepselektro B.V.	Sisalstraat 9 NL-8281 JJ Genemuiden	(0)38 385 71 23	info@snijderscheepselektro.com www.snijderscheepselektro.com
17.	Dutch Marine Technology BV	Industriestraat 6G NL-3371XD Hardinxveld – Giessendam	(0)10 890 00 41	info@dmtdbv.nl www.dmtbv.nl
18.	Techno-Job	Sasdijk 2c a/b m/s Volta NL-4671 RN Dinteloord	(0)167 524224	info@Techno-Job.nl www.Techno-Job.nl
19.	Novio Nautic B.V.	Oude Haven 47 NL-6511 XE Nijmegen	(0)24 711 00 20	info@novionautic.nl
20.	Gova Scheepselectronica B.V.	Ringdijk 530 NL-2987 VZ Ridderkerk	(0)180 463011	andre@gova.info
21.	HDT – Maritieme Elektronica en Scheepstechniek	Sasdijk 23 NL-4251 AA Werkendam	(0)183 501995	htdhavelaar@gmail.com
22.	Sterkenburg Elektrotechniek	Bereklaauw 11 NL-4251 KP Werkendam	(0)613317209	info@sterkenburgelektro.nl www.sterkenburgelektro.nl

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +31	E-mail Website
23.	Van der Wal Elektrotechniek	Staalindustrieweg 23 NL-2952 AT Alblasterdam	(0)78303 0020	info@vdwalelektro.nl www.vdwalelektro.nl

...

Slowakije

Volgnr.	Naam	Adres	Telefoon +421	E-mail Website
1.	BONPET SK a.s. <i>(Niet meer in bedrijf sinds 18.4.2016)</i>	Gogolova 18, 85101 Bratislava	911 554 820	vhodal@centrum.sk

4.3 Comité Reglement van onderzoek (Besluit 2013-I-16)

CENTRALE COMMISSIE VOOR DE RIJNVAART

AANBEVELINGEN AAN DE COMMISSIES VAN DESKUNDIGEN MET BETREKKING TOT DE TOEPASSING VAN HET REGLEMENT ONDERZOEK SCHEPEN OP DE RIJN

AANBEVELING Nr. 1/2016 van 1 september 2016

RPG BRISTOL

Voor het motortankschip "RPG Bristol" (ID nr. 57198, Europees Scheepsidentificatienummer nog niet bekend), wordt bij deze de vergunning afgegeven voor het gebruik van diesel en vloeibaar aardgas (LNG, Liquefied Natural Gas) als brandstof voor de voortstuwingsinstallatie, onder de volgende voorwaarden:

Op grond van artikel 2.19, eerste lid, mag bij genoemd schip worden afgeweken van de artikelen 8.01, derde lid, 8.05, eerste, zesde, negende, elfde en twaalfde lid en de bepalingen van hoofdstuk 8a, indien wordt voldaan aan de bepalingen van hoofdstuk 8b en bijlage T, zoals vastgelegd door de Besluit CCR 2015-II-22.

(De technische bescheiden waarop de aanbeveling is gebaseerd kunnen in document RV/G (16) 29 rev. 1 worden gevonden.)

CENTRALE COMMISSIE VOOR DE RIJNVAART

AANBEVELINGEN AAN DE COMMISSIES VAN DESKUNDIGEN MET BETREKKING TOT DE TOEPASSING VAN HET REGLEMENT ONDERZOEK SCHEPEN OP DE RIJN

AANBEVELING Nr. 2/2016 van 1 september 2016

RPG STOCKHOLM

Voor het motortankschip "RPG Stockholm" (ID nr. 57199, Europees Scheepsidentificatienummer nog niet bekend), wordt bij deze de vergunning afgegeven voor het gebruik van diesel en vloeibaar aardgas (LNG, Liquefied Natural Gas) als brandstof voor de voortstuwingsinstallatie, onder de volgende voorwaarden:

Op grond van artikel 2.19, eerste lid, mag bij genoemd schip worden afgeweken van de artikelen 8.01, derde lid, 8.05, eerste, zesde, negende, elfde en twaalfde lid en de bepalingen van hoofdstuk 8a, indien wordt voldaan aan de bepalingen van hoofdstuk 8b en bijlage T, zoals vastgelegd door de Besluit CCR 2015-II-22.

(De technische bescheiden waarop de aanbeveling is gebaseerd kunnen in document RV/G (16) 29 rev. 1 worden gevonden.)

CENTRALE COMMISSIE VOOR DE RIJNVAART

**AANBEVELINGEN AAN DE COMMISSIES VAN DESKUNDIGEN MET BETREKKING TOT DE
TOEPASSING VAN HET REGLEMENT ONDERZOEK SCHEPEN OP DE RIJN**

**AANBEVELING Nr. 3/2016
van 1 september 2016**

RPG STUTTGART

Voor het motortankschip "RPG Stuttgart" (ID nr. 57197, Europees Scheepsidentificatienummer nog niet bekend), wordt bij deze de vergunning afgegeven voor het gebruik van diesel en vloeibaar aardgas (LNG, Liquefied Natural Gas) als brandstof voor de voortstuwingsinstallatie, onder de volgende voorwaarden:

Op grond van artikel 2.19, eerste lid, mag bij genoemd schip worden afgeweken van de artikelen 8.01, derde lid, 8.05, eerste, zesde, negende, elfde en twaalfde lid en de bepalingen van hoofdstuk 8a, indien wordt voldaan aan de bepalingen van hoofdstuk 8b en bijlage T, zoals vastgelegd door de Besluit CCR 2015-II-22.

(De technische bescheiden waarop de aanbeveling is gebaseerd kunnen in document RV/G (16) 29 rev. 1 worden gevonden.)

5.1 Comité sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding
(Besluit 2016-I-6)

**REGLEMENT BETREFFENDE HET SCHEEPVAARTPERSONEEL OP DE RIJN
(RSP)**

Bijlage D5
Als gelijkwaardig erkend Vaarbevoegdheidsbewijs

I. Vaarbevoegdheidsbewijzen van de lidstaten

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
D	Schifferpatent A	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden voorgelegd.	Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt Außenstellen Nord und Nordwest	Model
D	Schifferpatent B		Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt Außenstellen Nord, Nordwest, Mitte, West, Südwest, Süd und Ost	
NL	Groot vaarbewijs A	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd. - de houder moet ten minste 21 jaar oud zijn.	CBR, divisie CCV Lange Kleiweg 30 2288 GK Rijswijk ZH Postbus 1810 2280 DV Rijswijk ZH	Model afgegeven met ingang van 12 oktober 2016 Model afgegeven tot en met 11 oktober 2016
NL	Groot vaarbewijs B			
NL	Groot vaarbewijs I	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd, - de houder moet ten minste 21 jaar oud zijn, - de houder is slechts tot het bereiken van de leeftijd van 50 jaar gerechtigd op de Rijn te varen.	Tot 1 maart 2001 afgegeven door het KOFS	Model
NL	Groot vaarbewijs II			

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
B	Certificat de Conduite/ Vaarbewijs A	<p>- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd,</p> <p>- de houder moet ten minste 21 jaar oud zijn,</p> <p>- de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50. jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn voorleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd.</p>	<p>S.P.F. Mobilité et Transports/F.O.D. Mobilité en vervoer Direction Générale Transport Terrestre/ Directoraat- Generaal Vervoer Te Land City Atrium Rue du Progrès/ Vooruitgangsstraat 56 B-1210 Brussel</p>	<p>Model</p>
B	Certificat de conduite /Vaarbewijs B			

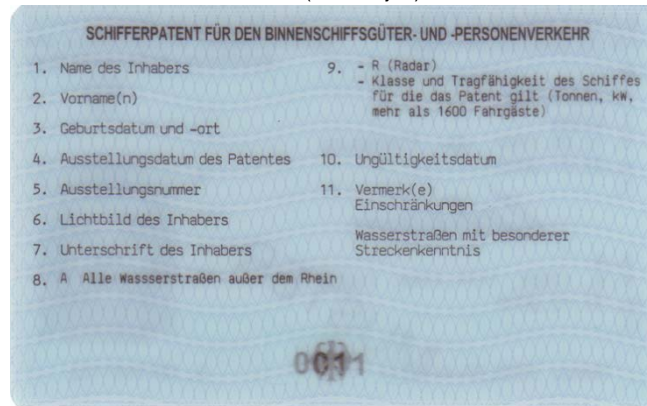
Duits model¹

Schipperspatent voor de binnenvaart A en B
(85 mm x 54 mm – basiskleur blauw, overeenkomstig ISO-norm 7810.)

(voorzijde)



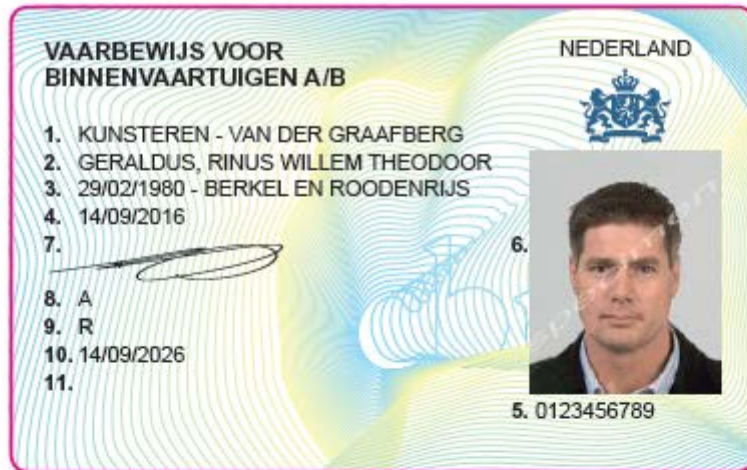
(achterzijde)



¹ In werking getreden amendering (Besluit 2015-I-10)

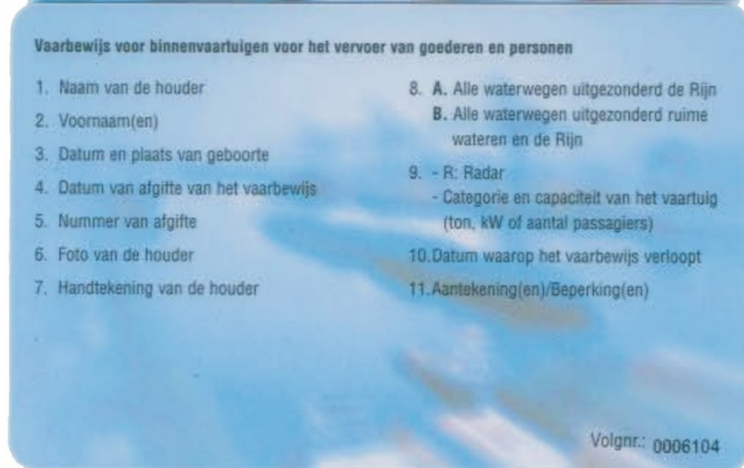
Nederlands Model

Groot vaarbewijs A en B voor de binnenvaart (afgegeven met ingang van 12 oktober 2016)



Groot vaarbewijs A en B voor de binnenvaart (afgegeven tot en met 11 oktober 2016)
(85 mm x 54 mm – achtergrond blauw)

(Voorzijde)



(Achterzijde)

Groot vaarbewijs I en II:

(Voorzijde)



Groot vaarbewijs I*)

(Achterzijde)

registratienummer	VB 001002473
naam	[REDACTED]
voornamen	[REDACTED]
geboorteplaats	THOLEN
geboortedatum	27 maart 1966
vaarbewijs is geldig tot	27 maart 2031
afgegeven op	27 maart 1991
afgegeven door	de directeur van de Stichting Koninklijk Onderwijsfonds voor de Scheepvaart te Amsterdam
handtekening directeur KOF	
handtekening houder	

De Minister van Verkeer en Waterstaat heeft op grond van artikel 18 van de Binnenscheepwet en artikel 2a van het Besluit vaarbewijzen binnenvaart de Stichting Koninklijk Onderwijsfonds voor de Scheepvaart te Amsterdam aangewezen als instelling belast met de afgifte van het groot vaarbewijs (Stcrt. 1990, 42).

GROOT VAARBEWIJS I, AFGEGEVEN VOOR
DE VAART OP DE RIVIEREN, KANALEN EN
MEREN (BINNENWATEREN MET UITZONDERING
VAN DE WESTERSCHELDE, DE OOSTERSCHELDE
HET IJSSELMEER, DE WADDENZEE, DE EEMS
EN DE DOLLARD)

Kleine vaarbewijzen zijn geldig voor het varen met:

- 1 schepen met een lengte van minder dan 20 meter, niet zijnde:
 - a een sleep- of duwboot, gebezigd om schepen met een lengte van 20 meter of meer te slepen, te duwen of langs zij vastgemaakt mee te voeren;
 - b een schip, gebezigd voor het bedrijfsmatig vervoer van meer dan 12 personen buiten de bemanning.
- 2 schepen met een lengte van 20 meter of meer, waarmee niet bedrijfsmatig wordt gevaren.

Grote vaarbewijzen zijn geldig voor het varen met alle schepen.

Groot vaarbewijs II*)

registratienummer	VB 000646874
naam	[REDACTED]
voornamen	[REDACTED]
geboorteplaats	NECKARSTEINHACH
geboortedatum	02 mei 1936
vaarbewijs is geldig tot	02 mei 2001
afgegeven op	17 oktober 1985
afgegeven door	de directeur van de Stichting Koninklijk Onderwijsfonds voor de Scheepvaart te Amsterdam
handtekening directeur KOF	
handtekening houder	

De Minister van Verkeer en Waterstaat heeft op grond van artikel 18 van de Binnenscheepwet en artikel 2a van het Besluit vaarbewijzen binnenvaart de Stichting Koninklijk Onderwijsfonds voor de Scheepvaart te Amsterdam aangewezen als instelling belast met de afgifte van het groot vaarbewijs (Stcrt. 1990, 42).

GROOT VAARBEWIJS II, AFGEGEVEN VOOR
DE VAART OP ALLE BINNENWATEREN

Kleine vaarbewijzen zijn geldig voor het varen met:

- 1 schepen met een lengte van minder dan 20 meter, niet zijnde:
 - a een sleep- of duwboot, gebezigd om schepen met een lengte van 20 meter of meer te slepen, te duwen of langs zij vastgemaakt mee te voeren;
 - b een schip, gebezigd voor het bedrijfsmatig vervoer van meer dan 12 personen buiten de bemanning.
- 2 schepen met een lengte van 20 meter of meer, waarmee niet bedrijfsmatig wordt gevaren.


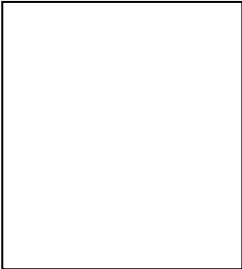
Grote vaarbewijzen zijn geldig voor het varen met alle schepen.

*) Dit document kan ook door de „Minister van Verkeer en Waterstaat, namens deze, De Directeur-Generaal Scheepvaart en Maritieme Zaken“ worden afgegeven.

Belgisch Model

Het materiaal van de kaart moet voldoen aan ISO-norm 7810.

(Voorzijde)



VAARBEWIJS VOOR BINNENVAARTUIGEN		BELGIE
		
1. XXX	5. 000	
2. XXX		
3. 02.01.1996 – B – BRUSSEL		
4. 02.01.1996	6.	
7. ###		
8. AB		
9. –R –P		
10. 01.01.2061		
11.		

(Achterzijde)

VAARBEWIJS VOOR BINNENVAARTUIGEN VOOR HET VERVOER VAN GOEDEREN EN PERSONEN	
1.	Naam van de houder
2.	Voornaam (namen)
3.	Datum en plaats van geboorte
4.	Datum van afgifte van het vaarbewijs
5.	Nummer van afgifte
6.	Foto van de houder
7.	Handtekening van de houder
8.	A. Geldig op alle waterwegen uitgezonderd de Rijn B. Geldig op alle waterwegen uitgezonderd maritieme waterwegen en de Rijn
9.	- R (radar) - P (meer den 12 personen)
10.	Datum waarop het vaarbewijs verboot
11.	Aantekening(en) Beperking(en)
Model van de Europese Unie	

Het materiaal van de kaart moet voldoen aan ISO-norm 7810.

(Voorzijde)

CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE NAVIGATION INTERIEURE		BELGIQUE
		
1. XXX	5. 000	
2. XXX		
3. 02.01.1996 – B – BRUXELLES		
4. 02.01.1996	6.	
7. ###		
8. AB		
9. -R -P		
10. 01.01.2061		
11.		

(Achterzijde)

CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE NAVIGATION INTERIEURE POUR LE TRANSPORT DE MARCHANDISES ET DE PERSONNES	
1.	Nom du titulaire
2.	Prénom(s)
3.	Date et lieu de naissance
4.	Date de délivrance du certificat
5.	Numéro de délivrance
6.	Photographie du titulaire
7.	Signature du titulaire
8.	A. Valable sur toutes les voies d'eau sauf le Rhin B. Valable sur toutes les voies d'eau sauf les voies d'eau maritimes et le Rhin
9.	- R (radar) - P (plus de 12 personnes)
10.	Date d'expiration
11.	Mention(s) Restriction(s)
Modèle de l'Union européenne	

II – Vaarbevoegdheidsbewijs van derde landen

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
RO	Vaarbewijs A	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd,	Autorité navale roumaine, Constanta Port No. 1, 900900 Constanta, Roumanie Tel.: 0241/616.129 ; 0241/60.2229 Fax : 0241/616.229 ; 0241/60.1996 E-mail : na@rna.ro	Model
RO	Vaarbewijs B	- de houder moet ten minste 21 jaar oud zijn, - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50. jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd		Model
CZ ¹	Vaarbewijs van kapitein klasse I (B) (geldig tot 31.12.2017)	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd,	Státní plavební správa, Jankovcova 4 Praha 7 170 04 République tchèque Tel.: +420 234 637 240 kuzminski@spspraha.cz bimka@spspraha.cz	Model
CZ ²	Vaarbewijs categorie B (van kracht vanaf 15.03.2015)	- de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd		Model
HU	Vaarbewijs Klasse A	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd, - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50. jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd	Nemzeti Közlekedési Hatóság / Autorité Nationale de Transport Stratégiai és Módszertani Igazgatóság / Direction de Stratégique et Méthdologique Hajózási és Légiközlekedési Főosztály / Département de la Navigation et l'Aviation Civile Adresse postale : 1389 Budapest 62 Pf. 102 Situation : 1066 Budapest, Teréz körút 62 Hongrie	Model
HU	Vaarbewijs Klasse B	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd, - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50. jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd	Tel.: +36 1 815 9646 Fax: +36 1 815 9659 E-mail: hajozaslegikozlekedesfoo.smi@ nkh.gov.hu	Model

¹ In werking getreden amendering (Besluit 2015-I-10)

² In werking getreden amendering (Besluit 2015-I-10)

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
PL ¹	Vaarbewijs type A	<p>- op het riviergedeelte tussen de sluizen van Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd,</p> <p>-de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door dat Reglement voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd.</p>	<p>Inland Navigation Office in Bydgoszcz Urząd Zeglugi Śródlądowej w Bydgoszczy ul. Konarskiego 1/3 85-066 Bydgoszcz urząd@bydg.uzs.gov.pl Tel. +48 52 322-02-73, Fax +48 52 322-68-84</p> <p>Inland Navigation Office in Gdańsk Urząd Zeglugi Śródlądowej w Gdańsku ul. Toruńska 8/4 80-841 Gdańsk urząd@gda.uzs.gov.pl Tel. +48 58 301-84-14 Fax +48 58 301-84-14</p> <p>Inland Navigation Office in Giżycko Urząd Zeglugi Śródlądowej w Giżycku ul. Łuczańska 5 11-500 Giżycko urząd@giz.uzs.gov.pl Tel. +48 87 428-56-51 Fax +48 87 428-56-51</p> <p>Inland Navigation Office in Kędzierzyn-Koźle Urząd Zeglugi Śródlądowej w Kędzierzynie-Koźlu ul. Chelmońskiego 1 47-205 Kędzierzyn-Koźle urząd@k-k.uzs.gov.pl Tel. +48 77 472-23-60 Fax +48 77 472-23-61</p>	<p>Model</p>
	Vaarbewijs type B		<p>Inland Navigation Office in Krakow Urząd Zeglugi Śródlądowej w Krakowie ul. Skawińska 31/3 31-066 Kraków urząd@kr.uzs.gov.pl Tel. +48 12 430-53-97 Fax +48 12 430-53-97</p> <p>Inland Navigation Office in Szczecin Urząd Zeglugi Śródlądowej w Szczecinie Plac Batorego 4 70-207 Szczecin urząd@szn.uzs.gov.pl Tel. +48 91 434-02-79 Fax +48 91 434-01-29</p> <p>Inland Navigation Office in Warszawa -Urząd Zeglugi Śródlądowej w Warszawie ul. Dubois 9 00-182 Warszawa urząd@waw.uzs.gov.pl Tel. +48 22 635-93-30 Fax +48 22 635-93-30</p> <p>Inland Navigation Office in Wrocław -Urząd Zeglugi Śródlądowej we Wrocławiu ul. Kleczkowska 52 50-227 Wrocław urząd@wroc.uzs.gov.pl Tel. +48 71 329-18-93 Fax +48 71 329-18-93</p>	<p>Model</p>

¹ In werking getreden amendering (Besluit 2010-II-5)

Land	Naam van het gelijkwaardig erkende bewijs	Aanvullende voorwaarden	Voor de afgifte bevoegde nationale autoriteit(en)	Model van het gelijkwaardig erkende bewijs
SK ¹	Vaarbewijs van kapitein klasse A (voorschrift van tijdelijke aard van 1.8.2015 tot en met 31.07.2018)	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd, - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd	Dopravný úrad Divízia vnútrozemskej plavby Letisko M. R. Štefánika 823 05 Bratislava République slovaque Tel.: + 421 2 333 00 217 plavba@nsat.sk	Model
	Vaarbewijs van kapitein klasse I (B) <i>Preukaz odbornej spôsobilostiLodný kapitán I. triedy kategórie B</i>			Model
AT ²	Kapiteinspatent A	- voor de geldigheid van dit vaarbewijs op het riviergedeelte tussen Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 bij het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd, - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn overleggen, dat volgens de door de Rijnvaartreglementering voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie Oberste Schifffahrtsbehörde Radetzkystrasse 2 1030 Wien Österreich Tel.: +431 71162 655704 Fax: +431 71162 655799 w1@bmvit.gv.at	Model
	Kapiteinspatent B <i>Kapitänspatent</i>			Model
BG ³	Binnenvaartpatent <i>Schifferpatent für die Binnenschifffahrt</i>	- op het riviergedeelte tussen de sluizen van Iffezheim (km 335,92) en het Spijksche Veer (km 857,40) moet tevens een bewijs voor riviergedeelten overeenkomstig het in bijlage D3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn vermelde model worden overgelegd; - de houder moet vanaf het bereiken van de leeftijd van 50 jaar een bewijs van lichamelijke en geestelijke geschiktheid conform bijlage B3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn voorleggen, dat volgens de door dat Reglement voorgeschreven modaliteiten moet worden verlengd.	Bulgarian Maritime Administration (BMA) Ruse 7000 20 Pristanistna St. stw_rs@marad.bg Tel.: +359 82 815 815 Fax: +359 82 824 009	Model

¹ Successieve amenderingen in werking getreden op 1 oktober 2011 (Besluit 2011-I-8), op 1 januari 2013 (Besluit 2012-II-11), op 1 augustus 2015 (Besluit 2015-I-10)

² Definitieve inwerkingtreding (Besluit 2015-I-10)

³ In werking getreden amendering (Besluit 2011-II-16)

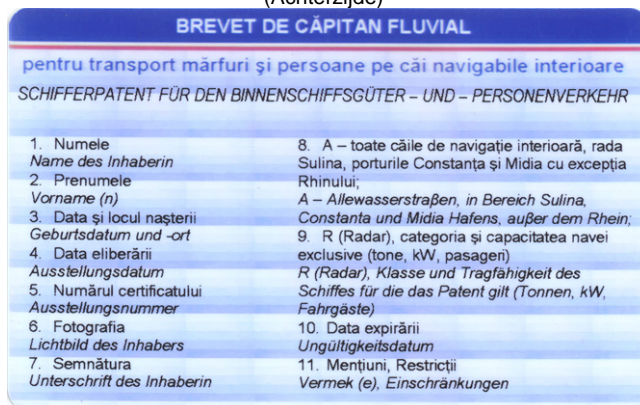
Model van de Roemeense vaarbevoegdheidsbewijzen van de klassen A en B

Vaarbevoegdheidsbewijs klasse A

(Voorzijde)



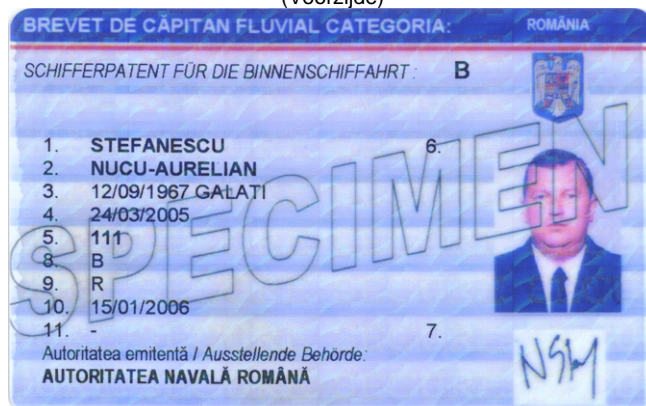
(Achterzijde)



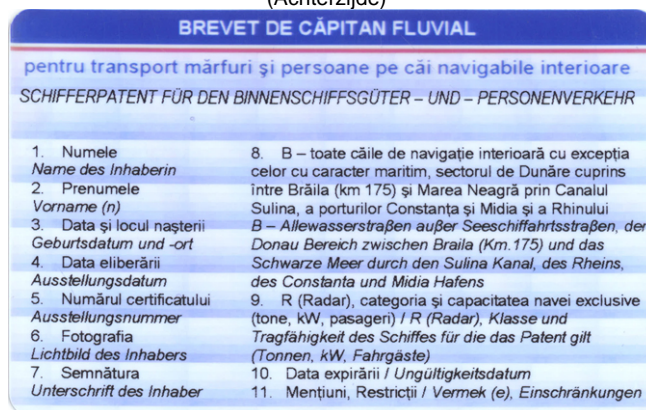
1. Naam van de houder
2. Voornaam
3. Geboortedatum en plaats
4. Datum van afgifte
5. Volgnummer van het bewijs
6. Pasfoto van de houder
7. Handtekening van de houder
8. Alle vaarwegen behalve de Rijn
9. R (Radar) – klasse en draagvermogen van het schip waarvoor het patent geldt (tonnen, kW, passagiers)
10. Vervaldatum
11. Aantekeningen, beperkingen

Vaarbevoegdheidsbewijs klasse B

(Voorzijde)



(Achterzijde)



1. Naam van de houder
2. Voornaam
3. Geboortedatum en plaats
4. Datum van afgifte
5. Volgnummer van het bewijs
6. Pasfoto van de houder
7. Handtekening van de houder
8. Alle vaarwegen behalve de Rijn
9. R (Radar) – klasse en draagvermogen van het schip waarvoor het patent geldt (tonnen, kW, passagiers)
10. Vervaldatum
11. Aantekeningen, beperkingen

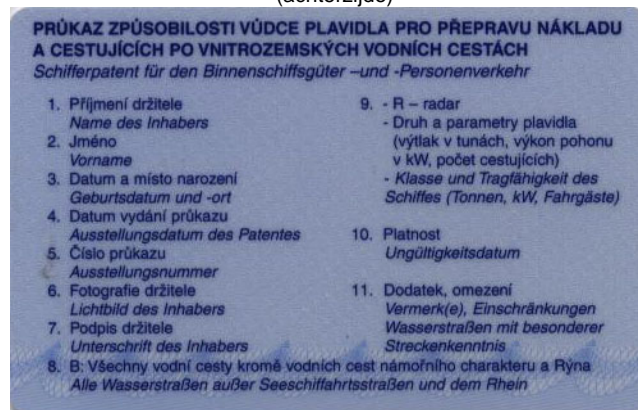
Modellen van het Tsjechische vaarbevoegdheidsbewijs

Vaarbewijs van kapitein klasse I (B)

(voorzijde)



(achterzijde)



Vaarbewijs categorie B

(van kracht geworden op 15.3.2015)

(voorzijde)

The image shows the front side of a license. At the top left is the European Union flag. To its right, the text reads: "PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI VŮDCE PLAVIDLA PRO VNITROZEMSKOU PĚAVBU KAPITÁN B". At the top right, it says "ČESKÁ REPUBLIKA Státní plavební správa". In the center is a coat of arms. To the left of the coat of arms is a vertical list of numbers 1 through 11. To the right is a large white box labeled "6. fotografie držitele". Below the coat of arms, there are two numbered items: "8. B" and "9. Bez omezení výtaku a výkonu motoru / Ist nicht beschränkt". To the right of the coat of arms, there is another numbered item: "5. 000000".

(achterzijde)

The image shows the back side of a license. At the top, it reads: "PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI VŮDCE PLAVIDLA PRO PŘEPRAVU NÁKLADU A CESTUJÍCÍCH PO VNITROZEMSKÝCH VODNÍCH CESTÁCH" and "Schifferpatent für den Binnenschiffsgüter- und Personenverkehr". In the center is a coat of arms. To the left of the coat of arms is a vertical list of numbers 1 through 8. To the right of the coat of arms is a vertical list of numbers 9 through 11. Below the coat of arms, there are two numbered items: "10. Platnost / Ungültigkeitsdatum" and "11. Dodatek, omezení / Vermerk(e), Einschränkungen / Wasserstraßen mit besonderer Streckenkenntnis". At the bottom, there is a paragraph: "8. B: Všechny vodní cesty Evropské unie s výjimkou vodních cest námořního charakteru a Rýna / Alle Wasserstraßen der Europäischen Union außer Seeschiffahrtsstraßen und dem Rhein".

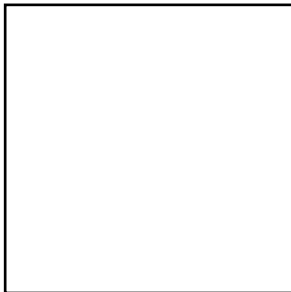
Hongaarse modellen vaarbewijs klasse A en klasse B

Vaarbewijs klasse A

(585 mm x 54 mm – Achtergrond lichtblauw)

(De fysieke kenmerken van de kaart moeten voldoen aan de ISO-norm 7810.)

BELVÍZI HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY SCHIFFERPATENT FÜR DIE BINNENSCHIFFFAHRT / CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE NAVIGATION INTÉRIEURE	MAGYAR KÖZTÁRSASÁG REPUBLIK UNGARN / RÉPUBLIQUE HONGROISE
A	
1.	
2.	6.
3.	
4.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	5.



HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY BELVÍZI ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSRA SCHIFFERPATENT FÜR DEN BIENNENSCHIFFSGÜTER- UND PERSONENVEHRKER CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE NAVIGATION INTÉRIEURE POUR LE TRANSPORT DE MARCHANDISES ET DE PERSONNES	
1. A tulajdonos családi neve Name des Inhabers/Nom du titulaire	8. A – Minden víziút a Rajna kivételével A – Alle Wasserstraßen außer dem Rhein/ A – Toutes les voies d'eau sauf le Rhin
2. Utóneve(i) – Vorname(n)/Prénom(s)	9. R. (Radar)
3. Születési idő és hely Geburtsdatum und -ort/Date et lieu de naissance	A hajó kategóriája és hordképessége (tonna, kW, utasszám) Klasse und Tragfähigkeit des Schiffes für die das Patent gilt (Tonnen, kW, Fahrgäste)/
4. A bizonyítvány kiállításának kelte Ausstellungsdatum des Patents/Date de délivrance du certificat	Catégorie et capacité de bateau exclusive (tonnes, kW, passagers)
5. Kiállítás sorszáma Ausstellungsnummer/Numéro de délivrance	10. Érvényesség ideje Verfalldatum/Date d'expiration
6. A tulajdonos fényképe Lichtbild des Inhabers/Photographie du titulaire	11. Megjegyzés(ek), Korlátozás(ok) Vermerk(e), Einschränkungen/Mention(s), Restriction(s)
7. A tulajdonos aláírása Unterschrift des Inhabers/Signature du titulaire	

Card Manufacturer - Batch number

Vaarbewijs Klasse B

(585 mm x 54 mm – Achtergrond lichtblauw

(De fysieke kenmerken van de kaart moeten voldoen aan de ISO-norm 7810.)

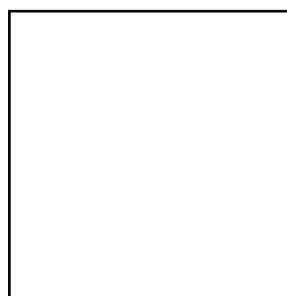
BELVÍZI HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY
SCHIFFERPATENT FÜR DIE BINNENSCHIFFFAHRT /
CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE
NAVIGATION INTÉRIEURE

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
REPUBLIK UNGARN /
RÉPUBLIQUE HONGROISE

B

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.

6.



5.

HAJÓVEZETŐI BIZONYÍTVÁNY BELVÍZI ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSRA
SCHIFFERPATENT FÜR DEN BIENNENSCHIFFSGÜTER- UND PERSONENVEHRKER
CERTIFICAT DE CONDUITE DE BATEAU DE NAVIGATION INTÉRIEURE
POUR LE TRANSPORT DE MARCHANDISES ET DE PERSONNES



- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. A tulajdonos családi neve
Name des Inhabers/Nom du titulaire2. Utóneve(i) – Vorname(n)/Prénom(s)3. Születési idő és hely
Geburtsdatum und -ort/Date et lieu de naissance4. A bizonyítvány kiállításának kelte
Ausstellungsdatum des Patents/Date de délivrance du certificat5. Kiállítás sorszáma
Ausstellungsnummer/Numéro de délivrance6. A tulajdonos fényképe
Lichtbild des Inhabers/Photographie du titulaire7. A tulajdonos aláírása
Unterschrift des Inhabers/Signature du titulaire | <ol style="list-style-type: none">8. B – Minden víziút a tengeri szakaszok és a Rajna kivételével
B – Alle Wasserstraßen außer Seeschiffahrtsstraßen dem Rhein/
B – Toutes les voies d'eau sauf maritime et Rhin9. R. (Radar)
A hajó kategóriája és hordképessége (tonna, kW, utasszám)
Klasse und Tragfähigkeit des Schiffes für die das Patent gilt
(Tonnen, kW, Fahrgäste)/
Catégorie et capacité de bateau exclusive
(tonnes, kW, passagers)10. Érvényesség ideje
Verfalldatum/Date d'expiration11. Megjegyzés(ek), Korlátozás(ok)
Vermerk(e), Einschränkungen/Mention(s), Restriction(s) |
|--|--|

Card Manufacturer - Batch number

Model van de Poolse vaarbevoegdheidsbewijzen van de klassen A en B

Vaarbewijs type A

(voorzijde)



PATENT ŻEGLARSKI KAPITANA ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ	RZECZPOSPOLITA POLSKA Urząd Żeglugi Śródlądowej w
A	
1.	6. 
2.	
3.	
4.	
7. #####	
8. A	
9. R, M, I ,	
10.	
11.	5. Nr 000000

(achterzijde)

PATENT ŻEGLARSKI KAPITANA ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ
1. Nazwisko posiadacza patentu
2. Imię (imiona)
3. Data i miejsce urodzenia
4. Data wydania patentu
5. Numer patentu
6. Zdjęcie posiadacza patentu
7. Podpis posiadacza patentu
8. Klasa patentu
9. Świadectwo obserwatora radarowego (R), Uprawnienia do obsługi maszyn napędowych (M), Kategoria i rodzaje statków, do których kierowania uprawnia patent
10. Data ważności patentu
11. Ograniczenia dróg wodnych
Nr 000000

Vaarbewijs type B

(voorzijde)

PATENT ŻEGLARSKI KAPITANA ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ	RZECZPOSPOLITA POLSKA Urząd Żeglugi Śródlądowej w
B	
1.	
2.	
3.	
4.	
7. #####	
8. B	
9. R ,,	
10.	
11.	
.....	
	6. 
	5. Nr 000000

(achterzijde)

PATENT ŻEGLARSKI KAPITANA ŻEGLUGI ŚRÓDLĄDOWEJ
1. Nazwisko posiadacza patentu
2. Imię (imiona)
3. Data i miejsce urodzenia
4. Data wydania patentu
5. Numer patentu
6. Zdjęcie posiadacza patentu
7. Podpis posiadacza patentu
8. Klasa patentu
9. Świadectwo obserwatora radarowego (R), Uprawnienia do obsługi maszyn napędowych (M), Kategoria i rodzaje statków, do których kierowania uprawnia patent
10. Data ważności patentu
11. Ograniczenia dróg wodnych
Nr 000000

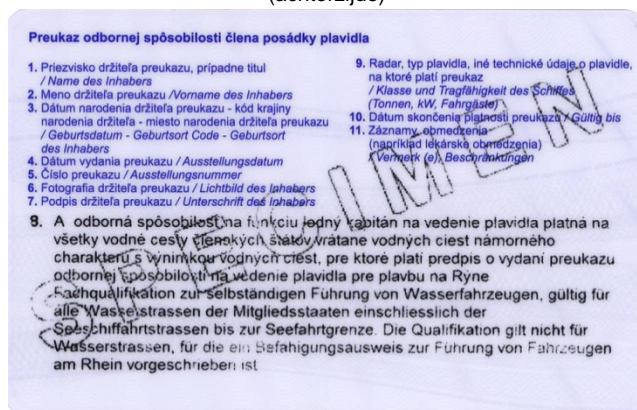
Modellen van de Slowaakse vaarbewijzen categorie A en categorie B

Vaarbewijs van kapitein klasse A

(voorzijde)



(achterzijde)



Vaarbewijs van kapitein klasse I (B)

(voorzijde)

 **Preukaz odbornej spôsobilosti**
Ausweis der Fachqualifikation
B - Lodný kapitán I. triedy

Slovenská republika
Dopravný úrad

1. Vzorová Ing. Mgr., Csc.
2. Jana
3. 01.01.1990-SK-Bratislava
4. 01.01.2013
7.
8. B
9. Radar,
10. Bez obmedzenia
11. Duplikát

5. 1849/13



(achterzijde)

Preukaz odbornej spôsobilosti člena posádky plavidla

1. Priezvisko držiteľa preukazu, prípadne titul / *Name des Inhabers*
2. Meno držiteľa preukazu / *Vorname des Inhabers*
3. Dátum narodenia držiteľa preukazu - kód krajiny narodenia držiteľa - miesto narodenia držiteľa preukazu / *Geburtsdatum - Geburtsort Code - Geburtsort des Inhabers*
4. Dátum vydania preukazu / *Ausstellungsdatum*
5. Číslo preukazu / *Ausstellungsnummer*
6. Fotografia držiteľa preukazu / *Lichtbild des Inhabers*
7. Podpis držiteľa preukazu / *Unterschrift des Inhabers*
8. **B odborná spôsobilosť na funkciu lodný kapitán I. triedy, ktorý samostatne vedie plavidlo s vlastným strojovým pohonom na splavnom úseku Dunaja a na ostatných vodných cestách členských štátov s výnimkou Rýna a vodných ciest námorného charakteru**
Schiffskapitán I. Klasse. Fachqualifikation zur selbständigen Führung von Motorfahrzeugen auf den schiffbaren Donauabschnitten und auf allen Wasserstraßen der Mitgliedsstaaten, mit Ausnahme des Rheins und der Seeschiffahrtstraßen bis zur Seefahrtgrenze
9. Radar, typ plavidla, iné technické údaje o plavidle, na ktoré platí preukaz / *Klasse und Tragfähigkeit des Schiffes (Tonnen, kW, Fahrgäste)*
10. Dátum skončenia platnosti preukazu / *Gültig bis*
11. Záznamy, obmedzenia (napríklad lekárske obmedzenia) / *Vermerk(e), Beschränkungen*

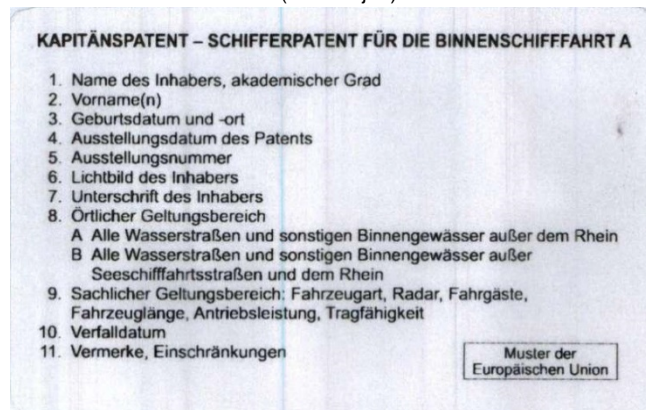
Oostenrijkse modellen van de kapiteinspatenten categorie A en categorie B

Kapiteinspatent A

(voorzijde)



(achterzijde)

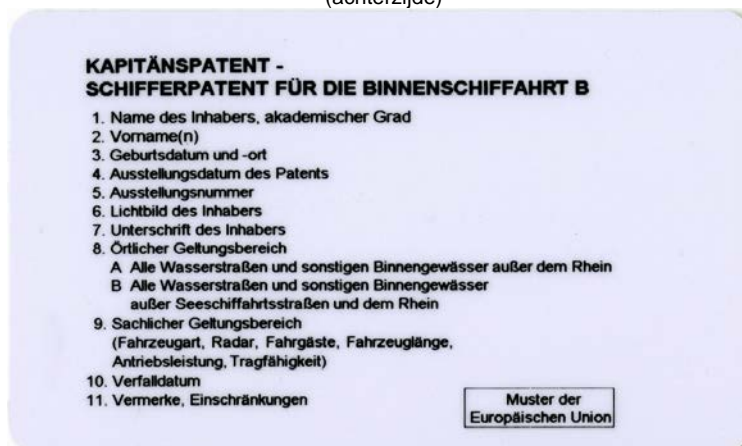


Kapiteinspatent B

(voozside)



(achterzijde)



Model van het Bulgaarse vaarbewijs

(voorzijde)

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ПРАВОСПОСОБНОСТ ЗА ПЛАВАНЕ ПО ВЪТРЕШНИТЕ ВОДНИ ПЪТИЩА НА ЕВРОПА SCHIFFERPATENT FÜR DIE BINNENSCHIFFFAHRT		РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ REPUBLIK BULGARIEN Морска администрация Русе Seeadministration Ruse	
5. 24685	1. Димитров Dimitrov		
6. 	2. Камен Искренов Kamen Iskrenov		
	3. 11.08.1969 Русе Ruse		
	4. 29.10.2010		
	8. Капитан вътрешно плаване Kapitan in der Binnenschiffahrt		
6a. 6908116306	9. - R		
7. 	-		
10. 21.10.2015	11. Капитан на кораб плаващ по р.Дунав ок км.0.0 до км.2414.0 Kapitan in der Donauschiffahrt von km. 0.0 bis km. 2414.0		

(achterzijde)

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА ПРАВОСПОСОБНОСТ ЗА ПРЕВОЗ НА СТОКИ И ПЪТНИЦИ ПО ВЪТРЕШНИТЕ ВОДНИ ПЪТИЩА SCHIFFERPATENT FÜR DEN BINNENSCHIFFSGÜTER- UND -PERSONENVERKEHR	
1. Фамилия / Name des Inhabers	
2. Име /презиме/ Vorname(n)	
3. Дата и място на раждане / Geburtsdatum und -ort	
4. Дата на издаване / Ausstellungsdatum des Patentes	
5. Свидетелство № / Ausstellungsnummer	
6. Снимка на притежателя / Lichtbild des Inhabers	
6a. ЕГН / PersonenKennzahl	
7. Подпис на притежателя / Unterschrift des inhabers	
8. Правоспособност / Berechtigung	
9. R - (Радар / Radar)	
- Само за следните категории кораби (тонаж, KW, пътници) / Klasse und Tragfähigkeit des Schiffes, für die das Patent gilt (Tonnen, kW, Fahrgaste)	
10. Валидно до / Ungültigkeitsdatum	
11. Потвърждения и ограничения / Vermerk(e), Einschränkungen	

4501234

5.2 Comité sociale zaken, arbeidsomstandigheden en beroepsopleiding
(Besluit 2010-I-8)

Bijlage 1 bij Dienstinstructie nr. 5

Bevoegde autoriteit voor de erkenning van cursussen voor deskundige voor de passagiersvaart

Duitsland:	Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt
België:	
Frankrijk:	Préfet du Bas-Rhin – Direction Départementale des Territoires du Bas-Rhin
Nederland:	Inspectie Leefomgeving en Transport
Zwitserland:	Schweizerische Rheinhäfen, Direktion Basel

Bijlage 6 bij Dienstinstructie nr. 5

Bevoegde autoriteiten voor de afgifte van verklaringen voor veiligheidspersoneel aan boord van passagiersschepen

Duitsland:	Veiligheidskundige: - (Afgifte door opleidingsinstituut); Eerste- hulpverlener en persluchtmaskerdrager: Vaarweg- en scheepvaartdiensten
België:	FOD Mobiliteit en Vervoer
Frankrijk:	Préfet du Bas-Rhin – Direction Départementale des Territoires du Bas-Rhin
Nederland:	Inspectie Leefomgeving en Transport
Zwitserland:	Schweizerische Rheinhäfen, Direktion Basel (Sachkundiger)

Bijlage 5a bij Dienstinstructie nr. 5

Rechtstreeks erkende opleidingsbewijzen voor persluchtmaskerdrager

Land, Nr.	Opleidingsinstituut	Contact	Model
D-01	RAG Aktiengesellschaft Hauptstelle für das Grubenrettungswesen Herne Wilhelmstraße 98 D-44649 Herne	Tel.: +49 (0)2325 593-552 Lehrgangsorganisation Tel.: +49 (0)2325 593-290 Leitung Hauptstelle Grubenrettungswesen Fax: +49 (0)2325 593-309 E-mail: andreas.betka@rag.de	Model 1
D-02	Berufsgenossenschaft Rohstoffe und chemische Industrie Kompetenz-Center Notfallprävention Standort Hohenpeißenberg Unterbau 71 1/8 D-82383 Hohenpeißenberg	Tel.: +49 (0)6221 5108-28612 Fax: +49 (0)6221 5108-28699 E-mail: notfallpraevention- hpb@bgrci.de	Model 2
NL-01	Arbode Maritiem B.V. Industrieweg 30-a NL-4283 GZ Giessen	E-mail: mail@arbodemaritiem.nl Website: www.arbodemaritiem.nl	zie bijlage C3 van het RSP ¹
NL-02	Nautiek Trainingen Bratantplein 74 NL-5401 GS Uden	Tel.: +31(0)413-332153 Fax : +31(0)413-375345 E-mail: info@nautiektraining.nl Website: www.nautiektraining.nl	
NL-03	OK Maritime Satijnbloem 65 NL-3068 JP Rotterdam	Tel: +31(0)10-234 43 02 E-mail: info@okmaritime.nl Website: www@okmaritime.nl E-mail: peter@okmaritime.nl	
NL-04	Neptunus Rijn- en Binnenvaartraining Voorsterweg 12 NL-6717 GS Ede		
NL-05	G4S Training & Safety B.V. Amperestraat 25 NL-6716 BN Ede		
NL-06	Scheepvaart en Transport College B.V. Lloydstraat 300 NL-3024 EA Rotterdam		
NL-07	Nikta Hoofdstraat 40 NL-4765 CG Zevenbergschen		

¹ Deze verklaring kan bij het boekje worden gevoegd, dat in bijlage C4 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn is vermeld.

Model 1



Hauptstelle für das Grubenrettungswesen



Teilnahmebescheinigung

Herr

geb.

hat am an dem Lehrgang

Atemschutzgeräteträger Übungstag

teilgenommen.

Die Ausbildung erfolgte entsprechend Abschnitt 3.2 der Regeln für die Benutzung von Atemschutzgeräten (BGR 190) und Abschnitt 6 der Feuerwehr- Dienstvorschrift (FwDV 7). Voraussetzung für die Schutzwirkung des Atemschutzgerätes ist ein guter Dichtsitz des Atemanschlusses. Personen mit Bärte oder Koteletten im Bereich von Voll- und Halbmasken sind für das Tragen dieser Atemanschlüsse ungeeignet "DGUV Regel 112-190"

Das Ausbildungsprogramm umfasste u.a. folgende Themen:

- Einsatzgrundsätze der Atemschutzmannschaft/Feuerwehr
- Verhalten bei Sichtbehinderung
- Aufbau und Wirkungsweise von Atemschutzgeräten
- Anlegen und Kurzprüfung von Atemschutzgeräten
- Übung mit Atemschutzgeräten
- Betriebsanweisung (Beispiele)

Herne, den

**Hauptstelle für das
Grubenrettungswesen**

Lehrgangsleiter

Model 2



Bescheinigung

Herr ***Vorname Name*** geb.: *Datum*

hat am Seminar für

Atemschutzgeräteträger

vom *Datum* bis *Datum*

mit Erfolg teilgenommen.

Hohenpeißenberg, *Datum*

Hauptstelle für das Grubenrettungswesen
Im Auftrag

5.3 Comité Sociale Zaken, Arbeidsomstandigheden en Beroepsopleiding

Tachografen

**Erkende vakbedrijven voor de inbouw en controle overeenkomstig artikel 3.10 en bijlage A3 van het Reglement betreffende het Scheepvaartpersoneel op de Rijn
Stand: Juni 2016**

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
1	Mannesmann-Kienzle	1318-09	SV 1294	FVT – WSV ¹

Elektro Buck
Elektroinstallation
Hauptstraße 30
D-69250 Schönau

Heinz Port GmbH
Theodor-Heuss-Str. 15
D-66130 Saarbrücken

Matronik
Schiffselektrik u. Elektronik
In den Pannenkaulen 5
D-47509 Rheurdt

Radio Maurer
Schiffselektronik
Zähringerstraße 18
D-68239 Mannheim
(Niet meer in bedrijf sinds 18.04.2016)

Wilhelm Schroer
Schiffselektrik GmbH
Albrechtstraße 70
D-47138 Duisburg

¹ FVT-WSV: Fachstelle für Verkehrstechniken der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (voormalig Seezeichenversuchsfeld (SV)), Koblenz

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
2	Kadlec & Brödlin	BSF	SV 1297	FVT – WSV ¹ , D

Kadlec & Brödlin
Elektr. Schiffsausrüstungen
Krausstraße 21
D-47119 Duisburg

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
3	NUFATRON	Nautic- Tachograph NA-T-01	45/0209	SRH, CH ²

A&O Schiffselektrik und –elektronik
Kastanienstraße 10
D-47447 Moers
(Niet meer in bedrijf sinds 18.04.2016)

Carl Goldberg
Reeperbahn 37
D-21481 Lauenburg
(Niet meer in bedrijf sinds 18.04.2016)

DSD Hilgers Stahlbau GmbH
Hilgersstraße
D-56598 Rheinbrohl

E&M Engel & Meier
Schiffselektronik Duisburg
Döbelner Straße 4b
D-12627 Berlin

Elektro Erles
Blauenstraße 4
D-79576 Weil am Rhein
(Niet meer in bedrijf sinds 25.03.2014)

Elektro Jansen, Inh. J. Jansen
Boschstraße 22
D-49733 Haren (Ems)

¹ FVT-WSV: Fachstelle für Verkehrstechniken der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (voormalig) Seezeichenversuchsfeld (SV)), Koblenz

² SRH: Schweizerische Rheinhäfen, Basel (voormalig: Rheinschifffahrtsdirektion Basel (RSD))

Elektrotechnik Kemming
Kirchstraße 21
D-45711 Datteln

G und M Tiedemann GbR
Auf der Haide 17
D-21039 Börnsen

Jentson Nachrichtentechnik
Alter Postweg 150
D-26133 Oldenburg

K+K Systemtechnik
An de Deelen 63
D-28779 Bremen

Kadlec & Brödlin
Elektr. Schiffsausrüstungen
Krausstraße 21
D-47119 Duisburg

Krebs Elektrotechnik e.K.
Im Martelacker 8
D-79588 Efringen-Kirchen

KSE Schiffselektronik
Andreas Strake
Rother Berg 80
D-47589 Uedem

LUX-Werft
Moselstraße 10
D-53859 Niederkassel-Mondorf

Matronik
Schiffselektrik u. Elektronik
In den Pannenkaulen 5
D-47509 Rheurdt

Mohrs + Hoppe GmbH
D-Saaler Bogen 6
D-13088 Berlin

MSG
Mainschiffahrts-Genossenschaft
Stockgrabenweg
D-97904 Dorfprozelten

Naval Marine GmbH
Schiffselektrik
Neumarkt 2
D-47119 Duisburg

Prinage + Sohn
Elektrotechnik GmbH
Arndtstr. 33
D-22085 Hamburg

Reystar Elektrotechnik
Liebigstraße 17b
D-47608 Geldern

Wilhelm Schroer
Schiffselektrik GmbH
Albrechtstraße 70
D-47138 Duisburg-Meiderich

Wolfgang Hagelstein
Anlagen für die Schifffahrt
Alte Heerstraße 63
D-56329 St. Goar-Fellen
(Niet meer in bedrijf sinds 19.11.2015)

Nautictronic-GmbH
Service-Center
Tramstrasse 66
CH-4142 Münchenstein

Alphatron Marine Deutschland GmbH
Nienhöfener Str. 29-37
D-25421 Pinneberg

Technik-Service T. Schwerdtfeger
Am Streite 10
D-56729 Nachtsheim

Elektro Point Markus Mollus
Honigstraße 21
D-47137 Duisburg

Alpha & Omega Elektrotechnik Landeck & Rohe GbR
Schiestlstraße 1
D-97904 Dorfprozelten

Josef Braun GmbH & Co. KG Schiffswerft
Am neuen Rheinhafen 14
D-67346 Speyer

Novio Nautic B.V.
Oude-Haven 47
NL-6511 XE Nijmegen
Nr. loodje: NT29

Snijder Scheepselektro B.V.
Sisalstraat 9
NL -8281 JJ Genemuiden
Nr. loodje: NT20

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
5	VDO Vertriebsgesellschaft	FSE 414.745.1	SV 1291	FVT – WSV ¹ , D

Elektro Buck
Elektroinstallation
Hauptstraße 30
D-69250 Schönau

LUX-Werft
Moselstraße 10
D-53859 Niederkassel-Mondorf

Matronik
Schiffselektrik u. Elektronik
In den Pannenkaulen 5
D-47509 Rheurdt

Radio Maurer
Schiffselektronik
Zähringerstraße 18
D-68239 Mannheim
(Niet meer in bedrijf sinds 18.04.2016)

Wilhelm Schroer
Schiffselektrik GmbH
Albrechtstraße 70
D-47138 Duisburg

¹ FVT-WSV: Fachstelle für Verkehrstechniken der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (voormalig Seezeichenversuchsfeld (SV)), Koblenz

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
6	NORIS	TG 01	SV 1288	FVT – WSV ¹ , D

Elektro Erles
Blauenstraße 4
D-79576 Weil am Rhein
(Niet meer in bedrijf sinds 25.03.2014)

Elektro Weber
Lessingstr. 1
D-74855 Haßmersheim

Kadlec & Brödlin
Elektr. Schiffsausrüstungen
Krausstraße 21
D-47119 Duisburg

Matronik
Schiffselektrik u. Elektronik
In den Pannenkaulen 5
D-47509 Rheurdt

MSG
Mainschiffahrts-Genossenschaft
Stockgrabenweg
D-97904 Dorfprozelten

Naval Marine
Schiffselektrik
Neumarkt 2
D-47119 Duisburg

Prinage + Sohn
Elektrotechnik GmbH
Arndtstr. 33
D-22085 Hamburg

Wilhelm Schroer
Schiffselektrik GmbH
Albrechtstraße 70
D-47138 Duisburg-Meiderich

¹ FVT-WSV: Fachstelle für Verkehrstechniken der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (voormalig Seezeichenversuchsfeld (SV)), Koblenz

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
7	VAF CSI control system bv	Chronocon 490	NL-TR-89002	RDWV, NL

Gecap
Dhr. C. den Breker
Postbus 475
NL-2900 AL Capelle A/D IJssel
CSI-2

Werkina Werkendam B.V.
Dhr. T.N. van Maastricht
Bierbosch Haven Noord 1 b
NL-4251 NL Werkendam
CSI 11

Dolderman BV.
Dhr. A Rijdsdijk
Postbus 266
NL-3300 AG Dordrecht
CSI-1

IGP
Dhr. P. Goovaerts
Maalderijstraat 87
NL-2920 Kalmthout (Nieuwmoer)
CSI-15

A. Rullen Installatiebedrijf BV.
Dhr. A. Meeuwissen
Postbus 96
NL-4940 AB Raamsdonkveer
CSI-3

Imtech Marine & Industry
Dhr. B. Breedveld
Postbus 5054
NL-3008 AB Rotterdam
CSI-12

Alewijnse Binnenvaart
Dhr. J.E.L. Bonnikhorst
Oude Haven 47
NL-6511 XE Nijmegen
CSI-4 en CSI-7

De Keizer Elektrotechniek
Dhr. G.H.G. Lammers
Sluispolderweg 44a
NL-1505 HK Zaandam
CSI-6

Van Fraeijenhove BV.
Dhr. Van Fraeijenhove
Stationsweg 60 a
NL-4538 AD Terneuzen
CSI-16

Elektrotechniek Irnsum Sneek
Dhr. R.G. Martens
Rijksweg 19
NL-9011 VA Irnsum
CSI-19

Keijzer v/d/Heuvel
Dhr. M.G. Burger
Postbus 3050
NL-2935 ZH Ouderkerk a/d IJssel
CSI-10

INA – Litton
Dhr. K. Langius
Postbus 1590
NL-3000 BN Rotterdam
CSI-9

Schlömer Schiffswerft
Dhr. T. Verwoerd
Postfach 2109
D-26771 Leer
CSI-18

Linssen Electronica BV.
Dhr. H. Mestrom
Kloosterstraat 3
NL-6051 JB Maasbracht
CSI-13

Elektrikom
Dhr. Eerland
Westerkade 14
NL-3116 GJ Schiedam
CSI-20

CSI BV.
Dhr. H. Ouadi
Kaartenmakerstraat 4
NL-2984 CB Ridderkerk
CSI-8 CSI-21

Flux Electro BV
Beneluxweg 2c
NL-4538 AL Terneuzen
CSI-24

Novio Nautic B.V.
Oude-Haven 47
NL-6511 XE Nijmegen
Plomben Nr.: NT29

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
8		ESP 2000	NL-TR-89003	RDWV, NL

- Geen gegevens beschikbaar -

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
9	ICS	Veeder Root	NL-TR-89004	RDWV, NL

- Geen gegevens beschikbaar -

Nr.	Fabrikant / Fabricant / Hersteller	Type / Typ	Nummer typegoedkeuring Numéro de type Baumusternummer	Bevoegde autoriteit Autorité d'agrément Zul.-Beh.
10	Marble Automation	Marble 725 (MS 715)	RDW-87240001-00 R-1-600	RDWV, NL FVT, D

Flux Electro BV
Beneluxweg 2c
NL-4538 AL Terneuzen
Nr. loodjes: M02

Marinetec Holland B.V.
Lelystraat 93G
NL-3364 AH Sliedrecht
Nr. loodjes: M34

DTM Techniek
Keteldiep 25F
NL-8321 MH Urk
Nr. loodjes: M27

Ultrans TM srl
Bd. Ferdinand 5
RO-900650 Constanta
Nr. loodjes: M12

ETB van Fraeijenhove
Stationsweg 60a
NL-4538 AD Terneuzen
Nr. loodjes: M15

AiM Slurink Elektrotechniek BV
Ohmweg 71
NL-2952 BB Alblasserdam
Nr. loodjes: M06

Van Tiem Elektro BV
Industriestraat 5
NL-6659 AL WAMEL
Nr. loodjes: M 18

BOGENDA ELEKTRO B.V.
Noordeinde 5
NL-3341 LW Hendrik-Ido-Ambacht
Nr. loodjes: M38

Electric Marine Support Binnenvaart B.V.
Nieuwland Parc 307
NL-2952 DD Alblasserdam
Nr. loodjes: M31

Marble Automation
Keteldiep 6
NL-8321 CH Urk
Nr. loodjes: M01

Van der Wal Elektrotechniek
Staalindustrieweg 23
NL-2952 AT Alblasserdam
Nr. loodjes: M26

A. Rullens Installatiebedrijf bv
Sterrekroos 11
NL-4941 VZ Raamsdonksveer
Nr. loodjes: M05

Linssen Electronica BV
Postbus 7213
NL-6050 AE MAASBRACHT
Nr. loodje : M08

Werkina Werkendam BV
Biesboschhaven Noord 1b
NL4251 NL Werkendam
Nr. loodje : M10

Seko Scheepelektrotechniek B.V.
Buitenweistraat 4
NL-3372 BC Hardinxveld-Giessendam
Nr. loodje : M23

Hoogendijk Electric
Ijseldijk 422
NL-2922 BP Krimpen a/d IJssel
Nr. loodje : M25

Snijder Scheepselektro B.V.
Mr. Snijder
Sisalstraat 9
NL-8281 JJ Genemuiden
Nr. loodje : M28

Sterkenburg Elektrotechniek
Bereklaauw 11
NL-4251 KP Werkendam
Nr. loodje : M29

Verhoef Elektrotechniek
Industrieweg 79
NL - 3360 AB Sliedrecht
Nr. loodje: M21

Van Stappen & Cada Scheepselektro
Vosseschijnstraat haven 140
B-2030 Antwerpen
Nr. loodje: M04

VEM Elektrotechniek BV
Klokweg 16
NL-3034 KK Rotterdam
Nr. loodje: M16

M.E.Z. Maritiem Elektro Zeeland
Choorhoekseweg 2
NL- 4424 NW Wemeldinge
Nr. loodje: M36

Scheepselectra Antwerpen BvbA
Mexicostraat 1b
B-2030 Antwerpen
Nr. loodje: M41

De Keizer Marine Engineering B.V.
Sluispolderweg 44a
NL-1505 HK Zaandam
Nr. loodje: M19

Piet Brouwer Elektrotechniek B.V. Den Helder
Het Nieuwe Diep 34 BB
NL-1781 AD Den Helder
Nr. loodje: M32

Service Electro
Haven 138
B-2030 Antwerpen
Nr. loodje: M30

Teus Vlot Diesel & Marine BV
Baanhoek 182b
NL-3361 GN Sliedrecht
Nr. loodje: M37

Alphatron Marine B.V.
Schaardijk 23
NL-3063 NH Rotterdam
Nr. loodje: M43

Piet Brouwer Elektrotechniek Urk
Marsdiep 19
NL-8321 MC URK
Nr. loodje: M42

Gova Scheepselektronika B.V.
Ringdijk 530
NL-2987 VZ Ridderkerk
Nr. loodje: M11

LEEUEWSTEIN SCHEEPSINSTALLATIES BV
Keizerhof 14
NL-3311 JP Dordrecht
Nr. loodje: M03

...

6. Comité infrastructuur en milieu (Besluit 2012-I-13)



Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn

Stand: 19 oktober 2016

Besluit 2012-I-13

Inhoud

I.	Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn	3
II.	Aanwijzingen ter vermindering van storende radarecho's bij de bouw van nieuwe bruggen en kabels die de Rijn boven de rivier kruisen	9
III.	Doorvaarthoogte van bruggen over de Boven-Rijn boven Straatsburg	10
IV.	Vaarwegprofiel van de Rijn	12

I. Minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn

Met Besluit 2012-I-13 heeft de CCR van de minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn kennis genomen. De CCR heeft er bij de Rijnsoeverstaten op aangedrongen deze minimumeisen en aanbevelingen reeds bij het plannen van bouwwerken toe te passen, opdat de belangen van de scheepvaart naar behoren in aanmerking worden genomen,

1. De vaargeul

De vaargeul dient vrij te zijn van obstakels die de vlotte en veilige vaart belemmeren.

2. Bruggen

2.1 Doorvaartbreedte

Bruggen moeten het vaarwater van de Rijn in principe zonder pijlers overspannen. Afwijkingen hiervan moeten deugdelijk onderbouwd worden.

Indien pijlers in het vaarwater zijn voorzien, mag de doorvaartbreedte van een nieuwe brug echter niet minder zijn dan de doorvaartbreedte van bestaande of geplande bruggen in de nabijheid, opdat er geen bijkomende beperking ontstaat.

2.2 Minimale doorvaarthoogte

Bij het bepalen van de doorvaarthoogten van nieuwe bruggen dient als volgt rekening met het containervervoer gehouden te worden:

bovenstrooms van Straatsburg: vervoer van containers in drie lagen¹

benedenstrooms van Straatsburg: vervoer van containers in vier lagen

In de doorvaartbreedte moet de volgende minimale doorvaarthoogte zijn voorzien:

- a) stroomopwaarts van Straatsburg (kvr 166,64 tot 295,5): 7,00 + x m boven de telkens geldende Hoogste Scheepvaartwaterstand (HSW) of in het gestuwde riviergedeelte boven de optredende waterstand waarbij scheepvaart nog mogelijk is. In hoofdstuk III wordt de betekenis van x toegelicht;
- b) tussen Straatsburg (kvr 295,5) en het Spijksche Veer (kvr 857,40): 9,10 m boven de Hoogste Scheepvaartwaterstand (HSW) of in het gestuwde riviergedeelte niet minder dan 9,10 m boven de optredende waterstand waarbij scheepvaart nog mogelijk is;
- c) tussen het Spijksche Veer (kvr 857,40) en Gorinchem (kvr 952,50) / Krimpen (kvr 989,20): 9,10 m boven (Maatgevende Hoogwaterstand (MHW)², over 80% van de normaalbreedte of in het gestuwde riviergedeelte (Neder-Rijn/Lek) over de gehele normaalbreedte.

De minimale doorvaarthoogte van nieuwe bruggen mag echter niet minder zijn dan de doorvaarthoogte van bestaande of geplande bruggen in de nabijheid, opdat er geen bijkomende beperking ontstaat.

¹ Overeenkomstig ISO 668 heeft een gebruikelijke standaardcontainer een hoogte van 2,60 m.

² MHW is een theoretische hoogwaterstand die nog nooit is voorgekomen en gebaseerd is op een afvoer van 16.000 m³/sec bij Lobith. Deze stand is aanzienlijk hoger dan de Marke II in Duitsland, waarbij er geen schepen meer mogen varen.

Bij het aangeven van de doorvaarthoogten geldt dat dit de absolute brughoogte is en dat er geen veiligheidsmarges zijn opgenomen.

Maatgevend zijn de doorvaarthoogten bij alle afvoeren tot aan hoogwaterpeil "Marke II", overeenkomstig art. 10.01 van het Rijnvaartpolitiereglement (RPR).

2.3 Tekens van bruggen

De doorvaartopeningen van bruggen moeten van tekens worden voorzien die aan de voorschriften van het geldende Rijnvaartpolitiereglement voldoen.

Bovendien moeten de brugpijlers bij de doorvaartopeningen voor de radarvaart zijn aangeduid met behulp van reflectoren. Radarreflectoren bevestigd aan uithouders van voldoende lengte zijn te verkiezen boven drijvende reflectoren.

Onverminderd verdergaande nationale voorschriften wordt bovendien aanbevolen:

- de verkeerstekens aan bruggen des nachts en bij slecht zicht te verlichten,
- de pijlerhoofden van de bruggen te verlichten indien de veiligheid en de vlotheid van het verkeer dat vereist,
- bij bruggen met een brede bovenbouw de pijlerwanden aan de vaargeulzijde zodanig te verlichten dat de scheepvaart niet wordt verblind.

De scheepvaart mag niet worden verblind door de straatverlichting op de brug noch door de lichten van het wegverkeer over de brug.

2.4 Weergave van de bruggen op het radarbeeld

Bruggen moeten zo zijn geplaatst en gebouwd dat zij de radarvaart aantoonbaar niet belemmeren. Verdere aanwijzingen zijn in hoofdstuk II vermeld.

2.5 Bouw en onderhoud van een brug

Beperkingen of stremmingen van de scheepvaart dienen zo veel mogelijk te worden voorkomen. De scheepvaart moet tijdens de bouw of het onderhoud ten minste gedeeltelijk over de minimale doorvaarthoogte beschikken.

Meerdere stremmingen van korte duur zijn te verkiezen boven één langdurige stremming.

Tijdens de werkzaamheden moet worden gewaarborgd, dat geen voorwerpen (bijv. werktuigen of bouwonderdelen), vloeibare stoffen, stofdeeltjes of vonken gevaar kunnen veroorzaken voor de schepen en hun lading of voor personen die zich aan boord bevinden.

Afhankelijk van de situatie ter plaatse en de soort werkzaamheden kunnen aanvullende en tijdelijke verkeersmaatregelen noodzakelijk zijn. De te nemen maatregelen dienen tijdig aan de gebruikers van de vaarweg te worden meegedeeld.

3. Kabels

Voor de vrije hoogte van kabels tussen het, bij de ongunstige omstandigheden laagste punt, van de kabel en de daar geldende HSW/MHW¹ of in de gestuwde riviergedeelten boven de optredende waterstand waarbij scheepvaart nog mogelijk is, gelden de volgende minimumwaarden:

Kmr.	Riviergedeelte	Minimaal vereiste hoogte	
		tot 245 kV	245 tot 420 kV
166,640 - 295,500	Stroomopwaarts van Straatsburg	17 m	18 m
295,500 - 857,400	Straatsburg tot Spijsche Veer	21 m	22 m
857,400 - 952,500 / 989,200	Stroomafwaarts van Spijsche Veer	31 m	31 m

De kabels moeten zo zijn geplaatst en ontworpen dat de radarvaart aantoonbaar niet wordt belemmerd. Verdere aanwijzingen zijn in hoofdstuk II vermeld.

4. Veren

Op het vaarwater van de Rijn behoren uitsluitend vrijvarende veerponten te worden ingezet, aangezien dit soort veerponten het minst hinderlijk is voor de scheepvaart. Nieuwe niet vrijvarende veerponten en schipbruggen mogen niet meer toegelaten worden.

Bij vervanging of verbouwing van bestaande veerponten aan vrijhangende kabels gelden bij de meest ongunstige omstandigheden voor de vrije hoogte tussen het laagste punt van de kabel en het daar ter plaatse geldende "Marke II" of in het gestuwde riviergedeelte boven de optredende waterstand waarbij scheepvaart nog mogelijk is, de volgende minimumwaarden:

Kmr	Minimaal vereiste hoogte
166,640 - 952,500 / 989,200	1,5 x minimale doorvaarhoogte overeenkomstig artikel 2.2

5. Kabelbanen

Voor de vrije hoogte van kruisende kabelbanen gelden bij de meest ongunstige omstandigheden tussen het laagste punt van de kabel inclusief de daaronder hangende gondel en het daar ter plaatse geldende "Marke II" of in het gestuwde riviergedeelte boven de optredende waterstand waarbij scheepvaart nog mogelijk is, de volgende minimumwaarden:

Kmr	Minimaal vereiste hoogte
166,640 - 952,500 / 989,200	1,5 x minimale doorvaarhoogte overeenkomstig artikel 2.2

Een kabelbaan moet zodanig zijn geplaatst en ontworpen dat deze de radarvaart aantoonbaar niet nadelig beïnvloedt.

De eventuele verlichting van de gondels mag geen hinder voor de scheepvaart veroorzaken.

¹ MHW is een theoretische hoogwaterstand die nog nooit is voorgekomen en gebaseerd is op een afvoer van 16.000 m³/sec bij Lobith. Deze stand is aanzienlijk hoger dan de Marke II stand in Duitsland, waarbij er geen schepen meer varen.

6. Kruisingen van het vaarwater door bouwwerken onder de rivierbodem (kabels, leidingen en tunnels)

6.1 Ontwerp van kruisingen

Kruisingen van het vaarwater moeten zodanig worden ontworpen dat een ankerverbod niet noodzakelijk is.

6.2 Minimumdekking

Bij de nieuwbouw en het nieuw leggen van kruisingen moet de afstand tussen de bovenkant van de kabel, de leiding of het bouwwerk en de rivierbodem (minimumdekking) ten minste 2,50 m zijn. Daarbij dient in aanmerking te worden genomen, dat de ligging van de rivierbodem in de toekomst kan veranderen. In geval van bijzondere omstandigheden kan worden afgeweken van de minimumafstand (bijv. rotsachtige rivierbodem, gestuwde riviergedeelten, bodemerrosie).

6.3 Onvoldoende hoogte van de minimumdekking

Wordt de minimumdekking in de loop van de tijd als gevolg van onverwachte bodemerrosie onvoldoende, dan kan bij minder dan 1,50 m dekking een ankerverbod worden uitgevaardigd.

Bij minder dan 1,00 m dekking mag de kabel of pijpleiding niet meer worden gebruikt en moet deze uit de bodem worden verwijderd. Indien de dekking in de buurt van ligplaatsen minder dan 1,50 m wordt, dienen geëigende maatregelen worden getroffen.

7. Bouwwerken voor waterwinning of -lozing

Indien bouwwerken en leidingen voor waterwinning of -lozing zijn bestemd, dient te worden vermeden deze in of onder de vaargeul aan te leggen.

Dwarsstromingen van meer dan 0,3 m/sec zijn niet aanvaardbaar.

Dwarsstromingen in de vaargeul evenals waterstandsverschillen die de scheepvaart kunnen hinderen, dienen te worden vermeden.

8. Afmeer- en ligplaatsen voor de scheepvaart

In het kader van de planning van afmeer- en ligplaatsen dient te worden nagegaan of

- de afgemeerde schepen zich niet in de vaargeul bevinden of op een andere wijze de scheepvaart hinderen (eventueel beperking van de breedte van de ligplaatsen),
- de afstand tot de vaargeul voldoende is (ten minste 10 m),
- de afmeerplaats of delen daarvan verlicht moeten worden en als dit niet mogelijk is, maatregelen getroffen moeten worden zodat de afmeerplaats op het radarbeeld duidelijk herkenbaar is,
- overslagapparatuur zich niet in de vaargeul bevindt,
- maatregelen getroffen dienen te worden opdat de scheepvaart niet wordt verblind,
- het gezichtsveld, het directe en indirecte zicht van de scheepvaart vrij is van bouwwerken, en of
- de zichtomstandigheden niet verslechteren.

9. Algemene eisen aan gebouwen en bouwwerken aan of in de Rijn

Installaties van welke aard dan ook aan en in de Rijn moeten zodanig zijn gebouwd en uitgerust dat er geen gevaar voor de scheepvaart bestaat.

Gebouwen en bouwwerken evenals beplantingen op de oevers mogen de zichtomstandigheden van de scheepvaart niet beperken en evenmin de kwaliteit van het radarbeeld van de scheepvaart negatief beïnvloeden.

Indien noodzakelijk moeten maatregelen worden getroffen om verblinding van de scheepvaart te vermijden.

10. Langsdammen en oevergeulen

Langsdammen en oevergeulen mogen de scheepvaart niet beperken en dienen zo te worden aangelegd, dat de bestaande vaargeul gehandhaafd blijft.

Bepantingen op de langsdammen mogen de zichtomstandigheden van de scheepvaart niet beperken en evenmin de kwaliteit van het radarbeeld van de scheepvaart negatief beïnvloeden.

Indien noodzakelijk moeten maatregelen worden getroffen om dwarsstromingen bij het begin en einde van neven- en oevergeulen te vermijden. Dwarsstromingen van meer dan 0,3 m/sec. zijn niet aanvaardbaar.

11. Verwijdering van bouwwerken

Niet meer in gebruik zijnde bouwwerken die de veiligheid en de vlotheid van de scheepvaart negatief kunnen beïnvloeden, in het bijzonder bruggen en pijlers daarvan, moeten worden verwijderd.

Voor zover delen van bouwwerken zich onder de rivierbodem bevinden, moet een minimumafstand tussen de bovenkant van het overblijvende bouwwerk en de rivierbodem van 1,00 m worden gewaarborgd.

Daarbij dient in aanmerking te worden genomen dat de ligging van de rivierbodem in de toekomst kan veranderen. In geval van bijzondere omstandigheden kan worden afgeweken van de minimumafstand (bijv. rotsachtige bodem, gestuwde riviergedeelten, bodemerosie).

12. Bouwwerken met een grote impact

Omvangrijke bouwwerken in, langs of op de Rijn die leiden tot aanzienlijke hinder voor de scheepvaart in het vaarwater, of tot aanzienlijke veranderingen in de waterstanden, zoals sluizen, stuwen en waterkrachtcentrales, zullen apart behandeld worden in de CCR.

Voor dit soort omvangrijke bouwwerken zijn de minimumeisen en aanbevelingen voor de technische uitvoering van werken aan de Rijn niet van toepassing, maar zal er per project apart naar gekeken worden.

13. Begripsbepalingen

<u>Vaarwater:</u>	gedeelte van de vaarweg dat, al naargelang de lokale omstandigheden, door de doorgaande scheepvaart wordt gebruikt.
<u>Vaargeul:</u>	gedeelte van de vaarweg waarin voor de doorgaande scheepvaart zoveel mogelijk een vastgestelde breedte en diepte in stand gehouden wordt.
<u>Doorvaartbreedte:</u>	opening voor de scheepvaart waarvan de breedte door bouwwerken of tekens wordt begrensd.
<u>Doorvaarthoogte:</u>	verticale afstand tussen de waterspiegel en het laagste punt van een overspanning in de doorvaartbreedte van een object.
<u>Normaalbreedte:</u>	afstand tussen beide, langs de linker- en rechteroever lopende normaallijn. Deze afstand komt ongeveer met de breedte van het vaarwater overeen.
<u>Normaallijn:</u>	een denkbeeldige lijn lopend over de kribkoppen langs een rivier.
<u>Dekking:</u>	afstand tussen het diepste punt van de rivierbodem en het hoogste punt ter plaatse van een ondergronds bouwwerk dat de rivier kruist.
<u>Zichtsomstandigheden:</u>	zicht vanuit het stuurhuis op de vaarweg met inbegrip van de oevers en de taluds evenals van de verkeerstekens die zich op de oevers bevinden.

II. Aanwijzingen ter vermindering van storende radarecho's bij de bouw van nieuwe bruggen en kabels die de Rijn boven de rivier kruisen

1. Bruggen worden in de regel overeenkomstig hun werkelijke ligging op het radarbeeld weergegeven. Storende radarecho's kunnen tijdens de bouw van een brug door constructieve maatregelen worden verminderd:
 - a) Bij betonnen bruggen, onafhankelijk van de vormgeving, zijn geen storingen door valse echo's ten gevolge van meervoudige reflectie te verwachten. Dit geldt tevens voor naast elkaar liggende bruggen, indien minstens één daarvan van beton is.
 - b) Bij stalen bruggen of staal/beton samengestelde constructie moeten vollewandliggers niet parallel van elkaar lopen, of zij moeten in de nabijheid van de onderflenzen door stalen platen, die een kist vormen, met elkaar verbonden worden.
 - c) Bij stalen bruggen met vakwerkbalken kunnen valse echo's door meervoudige reflecties optreden. In hoeverre deze de radarvaart storen is op voorhand moeilijk in te schatten. Eventueel moeten er naderhand tegenmaatregelen worden getroffen.
 - d) Indien een nieuwe brug in de nabijheid van een reeds bestaande brug moet worden gebouwd, moet de afstand tussen de bruggen voldoende groot zijn, opdat de schepen en de bruggen herkenbaar blijven. Is die afstand niet mogelijk, dan moeten de bruggen zo dicht naast elkaar komen te liggen dat zij op een radarbeeld als één enkele brug zonder meervoudige reflecties worden weergegeven.

2. Bij kabels die de rivier kruisen geeft het radarbeeld slechts een puntvormige echo weer, daar waar de radarstraal in een rechte hoek de kabel raakt. Afhankelijk van de positie van het schip, wijzigt deze echo van plaats. Dit geeft storing wanneer de echo vanaf de oever richting wateroppervlak komt. Storende radarecho's kunnen bij nieuwe aanleg van kabels die de Rijn boven de rivier kruisen slechts worden vermeden indien deze kabels
 - a) de vaarweg zo schuin kruisen dat hun radarecho op een afstand van circa 200 m vanaf het begin van de oversteek het wateroppervlak nog niet raakt of
 - b) bij het kruisen van de vaarweg zich op een dermate hoogte bevinden dat zij door de radarapparatuur van schepen op circa 200 m afstand niet meer worden geregistreerd.

Eventueel moeten radarreflectoren worden voorzien.

III. Doorvaarthoogte van bruggen over de Boven-Rijn boven Straatsburg

Algemeen

Onderzoeken hebben aangetoond dat een doorvaarthoogte van 7,00 m voor de containervaart met drie lagen door de band genomen niet toereikend is. Dit geldt met name wanneer eveneens rekening wordt gehouden met de toekomstige ontwikkeling van het containervervoer, dat naar alle verwachting sterk zal gaan toenemen.

De in de praktijk vereiste doorvaarthoogte van

7,00 + x m

hangt echter eveneens af van de gegeven situatie en moet in ieder specifiek geval afzonderlijk bekeken worden. De waarde "x" kan uitsluitend worden bepaald als een specifieke situatie hiertoe aanleiding geeft.

Bij de berekening spelen de volgende parameters een rol:

- squat
- beladingsgraad
- veiligheidsmarge (= eventueel uitgaand van de waarschijnlijkheid)
- bouwwijze en soort brug.

Er moet echter hoe dan ook voor gezorgd worden dat er onder alle omstandigheden geen nieuwe beperkingen ontstaan.

In het geval van de Boven-Rijn op het riviergedeelte tussen Straatsburg en Bazel hangt de waterstand af van de afvoer van de Rijn. De minimale doorvaarthoogten die bij HSW gemeten worden, doen zich slechts ongeveer drie dagen per jaar voor en vormen derhalve bij een normale afvoer geen belemmering.

Ook bij de brug Chalampé is bijna de helft van het jaar een doorvaarthoogte van 7,46 m beschikbaar. Bij de planning van nieuwe bruggen of een verbouwing van bestaande bruggen moet echter in elk afzonderlijk geval de vereiste doorvaarthoogte worden bepaald door uit te gaan van een containervaart met drie lagen en alle mogelijke afvoersituaties tot hoogwaterpeil "Marke II", overeenkomstig art. 10.01 van het Rijnvaartpolitiereglement (RPR).

Bestaande doorvaarthoogten

De Franse en Duitse delegatie hebben de meting van de doorvaarthoogte op de Boven-Rijn van acht bruggen bij sluizen en acht voetgangers-, spoorweg- en verkeersbruggen boven Straatsburg ter kennis gebracht. Uit de onderstaande tabel blijkt dat de doorvaarthoogte afhankelijk is van de afvoer en derhalve gespreid in de tijd tussen de vermelde waarden schommelt.

Stand 2009 uit constante lijnen 1966 – 2000 (Basis voor OLR 2002)								
(Er wordt uitsluitend een doorvaarthoogte van 7 m gegarandeerd. De hier weergegeven doorvaarthoogten zijn onder voorbehoud.)								
Brug	Rijn-km	Doorvaarthoogten in m bij						
		Stuwpeil	1000 m³/s	2100 m³/s	2300 m³/s	2400 m³/s		HSW
		Grotere doorvaarthoogte beschikbaar in (gemiddeld)						
		50% van het jaar	97% van het jaar					99% van het jaar
Mittlere Brücke (ter informatie)¹								
Opening van de opvaart	166,53							5,10
Opening van de afvaart								5,40
Johanniterbrücke	167,14							5,30
Dreirosenbrücke	167,80							8,00
Voetgangersbrug Hünningen	170,2	7,80	7,80	7,80	7,80	7,80		7,80
Palmrainbrug Weil	171,33	7,25 ^{A)}	7,25 ^{A)}	7,25 ^{A)}	7,25 ^{A)}	7,25 ^{A)}		7,25 ^{A)}
Sluis Kembs	179,28	8,54	8,09	7,64	7,64	7,64		7,64
Sluis Ottmarsheim	193,83	8,70	8,30	7,90	7,90	7,90		7,90
Brug A 36 Ottmarsheim	194,30	8,83	8,43	7,83	7,83	7,83		7,83
Brug Chalampé	199,26	8,79	7,46	7,06	7,06	7,06		7,06
Sluis Fessenheim	210,69	8,70	8,35	8,05	8,05	8,05		8,05
Sluis Vogelgrün	224,73	8,80	8,50	7,60	7,40	7,30		7,30
Sluis Marckolsheim	240,06	9,30	9,13	8,22	8,06	7,98		7,70
Sluis Rhinau	256,36	8,80	8,54	8,16	8,08	8,04		7,67
Sluis Gerstheim	272,48	9,23	9,08	8,22	8,10	8,04		7,50
Brug Altenheim-Eschau	282,80	7,30 ^{B)}	7,28 ^{B)}	7,28 ^{B)}	7,28 ^{B)}	7,28 ^{B)}		7,25 ^{B)}
Sluis Straatsburg	287,56	10,62	9,72	8,32	8,19	8,12		7,70
Mimram (voetgangersbrug Kehl-Straatsburg)	292,95	9,65	9,05	8,30 ^{C)}	8,16 ^{C)}	8,09 ^{C)}		7,50
Europabrug	293,48	9,07	8,47	7,85 ^{C)}	7,72 ^{C)}	7,65 ^{C)}		6,79
Spoorwegbrug	293,69	9,31	8,89	8,07 ^{C)}	8,01 ^{C)}	7,88 ^{C)}		7,15
^{A.} De gegevens met betrekking tot de jaarlijkse frequentie zijn niet van toepassing op de doorvaarthoogte, aangezien deze afhangt van de hoeveelheid water die via de stuw van Kembs wordt doorgelaten. De brug heeft een boogvormige onderkant, die over een breedte van 80 m een doorvaarthoogte van 7,80 m biedt. Tot een afvoer van 2800 m³/s kan het stuwdoel van NN+244,25 worden aangehouden.								
^{B.} De brug heeft een boogvormige onderkant, die over een breedte van 100 m een doorvaarthoogte van 7,80 m biedt. De doorvaarthoogten vanaf 2100 m³/s worden op basis van de waterspiegelberekening van BAW Karlsruhe (2004) berekend.								
^{C.} De doorvaarthoogten vanaf 2100 m³/s werden op basis van de waterspiegelberekening van BAW Karlsruhe (1998) berekend.								
Voor bouwwerken boven het Grote Kanaal van de Elzas werd ervan uitgegaan dat de doorvaarthoogten bij een afvoer van meer dan 1400 m³/s overeenkomt met de doorvaarthoogte bij HSW.								
Frequenties: Peilschaal Weil, Rijn-km 241,245, gegevens beschikbaar sinds 1985 Peilschaal Altenheim(Landpeilschaal), Rijn-km 280,25, gegevens beschikbaar sinds 1992 Peilschaal Kehl-Kronenhof, Rijn-km 292,245, gegevens beschikbaar sinds 1970								

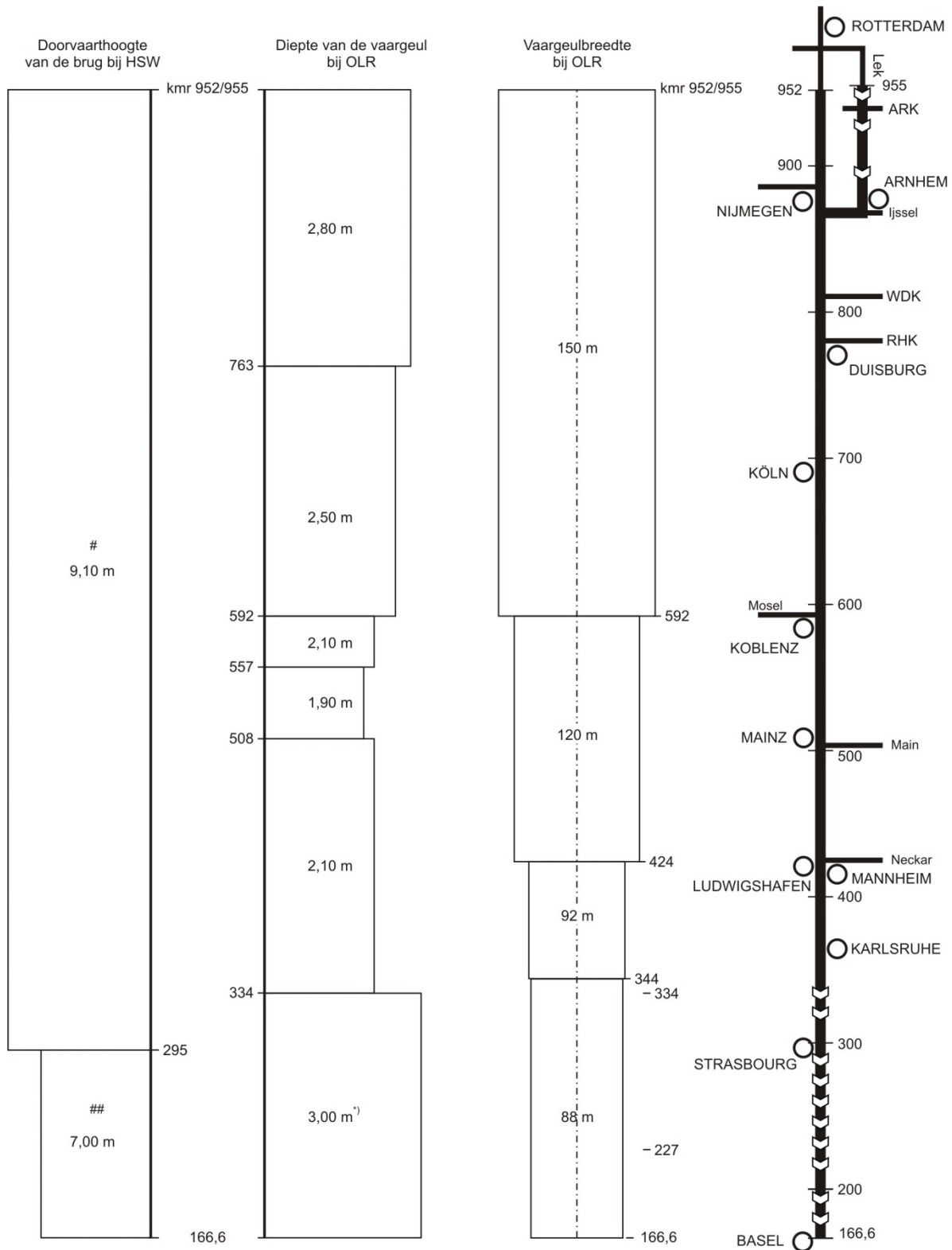
¹ De Mittlere Brücke valt niet onder het toepassingsgebied van de Akte van Mannheim en dus niet onder het bevoegdheidsgebied van de CCR.

IV. Vaarwegprofiel van de Rijn

De grafieken bieden een compacte weergave van het vaarwegprofiel en dienen in eerste instantie ter informatie voor geïnteresseerden in het algemeen. Zij kunnen echter ook door andere organen van de CCR, in de nationale instanties en door ondernemers die bij de Rijnvaart zijn betrokken, worden gebruikt. De grafieken geven zo goed mogelijk de werkelijke omstandigheden weer, zoals deze meestal aangetroffen worden. Op sommige plaatsen is de weergave noodzakelijkerwijs vereenvoudigd. Om eventuele misverstanden te voorkomen, zijn enkele dienovereenkomstige voetnoten en algemene aanwijzingen vermeld.

De ten hoogste toegelaten afmetingen van schepen, duwstellen en andere samenstellen zijn in hoofdstuk 11 van het Rijnvaartpolitiereglement (RPR) vermeld.










VAARWEGPROFIEL VAN DE RIJN



¹⁾ Gegarandeerde waterdiepten

- # 1. Bij de Josef-Kardinal-Frings-Brücke (Südbrücke Düsseldorf, kmr 737,10) bedraagt de doorvaarthoogte bij HSW 8,61 m.
- 2. Bij de Kniebrücke Düsseldorf (kmr 743,57) bedraagt de doorvaarthoogte bij HSW 8,82 m.
- 3. Bij de Straßenbrücke Rheinhausen - Duisburg-Hochfeld (kmr 775,29) bedraagt de doorvaarthoogte bij HSW 8,88 m.
- 4. Bij de Straßenbrücke Bonn-Beuel (Kennedy-Brücke Bonn, kmr 654,94) is de doorvaarthoogte van 9,10 m boven HSW slechts beschikbaar over een breedte van 115 m.
- 5. Bij de Straßenbrücke Köln-Deutz (kmr 687,93) is de doorvaarthoogte van 9,10 m boven HSW slechts beschikbaar over een breedte van 94 m.
- ## Bij de Europabrug (kmr 293,48) bedraagt de doorvaarthoogte bij HSW 6,79 m.

Vereenvoudigde weergave van de ten hoogste toegelaten afmetingen van schepen en duwstellen
(Verplichte afmetingen zie hoofdstuk 11 van het RPR)

	Vaartuigen		Duwstellen		Formation ¹⁾		
	Lengte [m]	Breedte [m]	Lengte [m]	Breedte [m]			
867,5	135	22,8	Waal	269,5	22,90	O 	
	135	17,7	Lek ²⁾	110,0	17,70		
	135	22,8	Waal	193,0	34,35	A 	
	135	17,7	Lek ²⁾	186,5	11,45		
564,3	135	22,8		269,5	22,90	O 	
				193,0	34,35	A 	
540,2	135 ³⁾	22,8	O 186,5 A 116,5	22,90			
359,8	135	22,8		193,0	22,90		
				153,0	34,35		
334,0	135	22,8		193,0	22,90		
287,4	135	22,8 ⁴⁾		270,0	22,90		
				183,0	22,80 ⁴⁾		

1) De Formation voor de Lek is vanwege plaatsgebrek niet weergegeven.
 2) Van het Lekkanaal (km 949,40) tot Krimpen (km 989,20) gelden grotere afmetingen.
 3) Bij bepaalde waterstanden 110.
 4) Bij het buiten bedrijf stellen van bepaalde schutkolken gelden kleinere afmetingen.
 O: opvaart, A: afvaart.

PROTOCOL 20

Begroting van de Centrale Commissie voor 2017

Besluit

De begroting voor 2017 ter hoogte van **2.578.705.- euro** wordt door de Centrale Commissie aangenomen.

De bijdrage per staat belooft **515.741.- euro**.

De bijdragen zullen op de rekening van de Centrale Commissie bij de bank CIC Est in Straatsburg worden gestort.

PROTOCOL 21

Goedkeuring van de jaarrekeningen 2015 van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart

Besluit

De Centrale Commissie, na kennis genomen te hebben van het verslag van de registeraccountant, keurt de rekeningen van het boekjaar 2015 goed en verleent decharge aan de secretaris-generaal.

PROTOCOL 22

Goedkeuring van de jaarrekeningen 2015 van het Administratief Centrum voor de Sociale Zekerheid voor de Rijnvarenden

Besluit

Na kennis genomen te hebben van het verslag van de registeraccountant en van het secretariaat, verleent de Centrale Commissie kwijting aan de secretaris-generaal voor de rekeningen over het boekjaar 2015.

PROTOCOL 23

Verlenging van het mandaat van de plaatsvervangend secretaris-generaal

Besluit

De Centrale Commissie besluit, met ingang van 21 januari 2017 de arbeidsovereenkomst van de mevrouw Katrin MOOSBRUGGER als plaatsvervangend secretaris-generaal van de Centrale Commissie voor een periode van vier jaar te verlengen.

PROTOCOL 24

Wijziging voor het Personeelsreglement

Besluit

De Centrale Commissie,

op voorstel van haar Administratief Sub-Comité,

neemt het bij het onderhavige besluit gevoegde gewijzigde Personeelsreglement aan.

Dit besluit wordt van kracht op 1 januari 2017.

Bijlage

Personeelsreglement van het secretariaat van de Centrale Commissie

(vastgesteld bij Besluit CCR 1979-II-45 bis)

PERSONEELSREGLEMENT VAN HET SECRETARIAAT VAN DE CENTRALE COMMISSIE¹

Hoofdstuk I TOEPASSINGSGEBIED

Artikel 1

Het onderhavige Personeelsreglement geldt voor alle medewerkers van de Centrale Commissie die zijn aangesteld op basis van het in artikel 7 genoemde functieoverzicht.

Hoofdstuk II LEIDING EN SAMENSTELLING VAN HET SECRETARIAAT

Artikel 2

Het secretariaat van de Centrale Commissie wordt geleid door een secretaris-generaal. Hij is verantwoordelijk voor het algemene administratieve beheer.

De secretaris-generaal wordt bijgestaan door een plaatsvervangend secretaris-generaal, een hoofdingenieur en andere voor dit beheer vereiste medewerkers.

Hoofdstuk III TAKEN EN PLICHTEN VAN HET PERSONEEL VAN HET SECRETARIAAT

Artikel 3

De medewerkers van de Centrale Commissie dienen bij het uitoefenen van hun taken en in alles wat zij doen, steeds te handelen in het belang van de Centrale Commissie. Bij het vervullen van hun taken mogen zij geen instructies vragen aan of ontvangen van enige regering, autoriteit, organisatie of persoon die geen deel uitmaakt van de Centrale Commissie.

Zij mogen zonder toestemming van de Centrale Commissie van een regering of van een andere instantie buiten de Centrale Commissie geen eerbetuigingen, onderscheidingen, gunsten of schenkingen aannemen, tenzij voor diensten die zij vóór hun indiensttreding bij de Centrale Commissie hebben verleend.

Artikel 4

De medewerkers van de Centrale Commissie mogen naast hun werk voor de Centrale Commissie geen ander betaald werk of activiteiten verrichten die onverenigbaar zijn met hun plichten. De uitoefening van andere activiteiten behoeft voorafgaande goedkeuring door de secretaris-generaal. Voor laatstgenoemde wordt de goedkeuring verleend door de voorzitter van de Centrale Commissie.

De medewerkers van de Centrale Commissie moeten zich onthouden van iedere handeling, publicatie of openbare meningsuiting die onverenigbaar zou kunnen zijn met hun taken en plichten ten opzichte van de Centrale Commissie of die haar morele of materiële schade zou kunnen berokkenen.

¹

Vastgesteld bij Besluit CCR 1979-II-45 bis, gewijzigd bij besluit CCR 2014-II-26.

Artikel 5

De medewerkers van de Centrale Commissie zijn verplicht – zelfs na beëindiging van hun dienstverband bij de Centrale Commissie – volstreekte geheimhouding in acht te nemen met betrekking tot alle feiten en informatie waar zij bij de uitoefening van hun functie kennis van nemen of genomen hebben; zonder uitdrukkelijke toestemming van de secretaris-generaal mogen zij geen enkel document en geen enkele informatie die nog niet openbaar gemaakt is, ongeacht de vorm, aan onbevoegde personen ter kennisneming verstrekken.

Schriftelijke stukken die de medewerkers van de Centrale Commissie willen publiceren over onderwerpen die onder de bevoegdheid van de Centrale Commissie vallen, dienen eerst te worden voorgelegd aan de secretaris-generaal, die, indien nodig, de voorzitter van de Centrale Commissie raadpleegt.

Hoofdstuk IV **VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN**

Artikel 6

De medewerkers van de Centrale Commissie genieten voorrechten en immuniteiten krachtens de Overeenkomst van 10 mei 1978 tussen de Franse regering en de Centrale Commissie. Deze overeenkomst heeft betrekking op de zetel van de organisatie en regelt tevens haar voorrechten en immuniteiten op het Franse grondgebied. Deze voorrechten en immuniteiten worden verleend in het belang van de Centrale Commissie.

Indien zich een situatie voordoet, waarin de voorrechten en immuniteiten aangetast zouden kunnen worden, dient de desbetreffende medewerker de secretaris-generaal daarvan onverwijld op de hoogte te stellen.

Hoofdstuk V **POSTEN EN RANGEN**

Artikel 7

Voor iedere post bij de Centrale Commissie is de rang vastgelegd.

Het aantal medewerkers en hun rang zijn vastgelegd in een functieoverzicht dat niet mag worden overschreden. Het functieoverzicht wordt overeenkomstig de behoefte van de dienst en binnen de grenzen der toegekende kredieten opgesteld en dient door de Centrale Commissie te worden goedgekeurd.

Artikel 8

De in artikel 12 genoemde medewerkers van de Centrale Commissie worden in de volgende vier categorieën onderverdeeld:

- a) categorie A geldt voor medewerkers die zich bezighouden met conceptuele taken en onderzoek. Medewerkers van deze categorie moeten beschikken over een diploma van hoger (academisch) onderwijs;
- b) categorie L geldt voor medewerkers die vertaalwerkzaamheden verrichten. Medewerkers van deze categorie moeten beschikken over een diploma van hoger, academisch of beroepsonderwijs;
- c) categorie B geldt voor medewerkers die uitvoerings- of secretariaatswerkzaamheden of technische werkzaamheden verrichten. Zij moeten over een middelbareschooldiploma, een diploma van middelbaar beroepsonderwijs of een daaraan gelijkwaardig diploma beschikken;
- d) categorie C geldt voor medewerkers die belast zijn met manuele taken of andere eenvoudige dienstverlenende taken. Zij moeten over een diploma van lager middelbaar onderwijs, van lager beroepsonderwijs of een gelijkwaardig diploma beschikken.

Artikel 9

De secretaris-generaal kan op ieder gewenst moment de in artikel 12 genoemde medewerkers in het belang van de dienst naar een andere post met dezelfde rang overplaatsen.

Hoofdstuk VI **AANWERVING, BEVORDERING EN BEOORDELING**

Artikel 10

De secretaris-generaal, de plaatsvervangend secretaris-generaal en de hoofdingenieur worden benoemd en ontslagen door de Centrale Commissie.

De bovenvermelde functionarissen worden voor een duur van vier jaar benoemd. Hun mandaat kan twee maal worden verlengd. Een derde verlenging is bij wijze van uitzondering mogelijk, in het bijzonder als geen enkele andere kandidaat beschikbaar is.

De Centrale Commissie, door haar voorzitter vertegenwoordigd, sluit met de bovenvermelde functionarissen een arbeidsovereenkomst. Hierin worden hun arbeidsvoorwaarden, hun salaris, alsmede de sociale voorzieningen geregeld.

Artikel 11

De secretaris-generaal benoemt alle medewerkers van de Centrale Commissie met uitzondering van de in artikel 10 genoemde personen. Hij draagt er zorg voor dat uitsluitend personen worden aangeworven die beschikken over de gewenste beroepskwalificaties en integriteit.

Artikel 12

Afgezien van de in artikel 10 genoemde personen, worden alle medewerkers van de Centrale Commissie in dienst genomen op grond van een overeenkomst die gesloten wordt met de Centrale Commissie, die daartoe wordt vertegenwoordigd door haar secretaris-generaal. De arbeidsovereenkomst regelt de specifieke arbeidsomstandigheden van de aangeworven medewerkers, zoals de te vervullen taken, de toegekende categorie en rang, de duur van de arbeidsovereenkomst, alsmede de voorwaarden voor een eventuele verlenging hiervan. In het contract is een proefperiode van zes maanden voorzien.

Artikel 13

Om in aanmerking te komen voor een post bij de Centrale Commissie moet de kandidaat:

- a) de nationaliteit hebben van één van de lidstaten van de Centrale Commissie;
- b) ten minste 16 jaar en ten hoogste 60 jaar oud zijn;
- c) beschikken over de vereiste kwalificaties;
- d) geen ziekte of handicap hebben waardoor hij zijn taak niet kan vervullen.

Artikel 14

Iedere kandidaat voor een post bij de Centrale Commissie moet een medische verklaring overleggen waaruit blijkt dat hij voldoet aan de in artikel 13, sub d genoemde voorwaarden. Deze verklaring moet worden verstrekt door een arts die door de voorzitter van de Centrale Commissie of door de secretaris-generaal is aangewezen.

Artikel 15

De in artikel 12 genoemde medewerkers kunnen slechts worden aangeworven indien er in de categorie waarvoor zij worden aangeworven daadwerkelijk een vacature bestaat.

In de regel worden zij aangenomen in de laagste graad van hun categorie. Zij kunnen echter naar een hogere graad worden overgeplaatst, indien zij over de voor deze graad vereiste beroepservaring beschikken.

Artikel 16

Een functionaris als bedoeld in artikel 10 heeft een evaluatiegesprek met het voorzitterschap aan het einde van zijn tweejarige mandaat. Een dergelijk gesprek vindt tevens plaats met de functionarissen die een verzoek doen om een verlenging van hun mandaat. Het voorzitterschap kan van een gesprek vóór de verlenging van een mandaat afzien, in het bijzonder wanneer de regelmatige evaluatie kort daarvoor heeft plaatsgevonden.

De in artikel 12 genoemde medewerkers worden ieder jaar op hun prestaties beoordeeld. Deze beoordeling wordt opgesteld door de secretaris-generaal na raadpleging van de afdelingschef. De beoordeling wordt de betrokken medewerker medegedeeld.

Artikel 17

De secretaris-generaal beslist over de bevorderingen van de in artikel 12 genoemde medewerkers. Hij kan echter slechts tot bevordering in een hogere rang overgaan, indien er voor die rang een vacante post is en indien de betrokken medewerker een bijzonder tevredenstellende beoordeling heeft gekregen.

Verhogingen in graad vinden automatisch plaats. Het aantal dienstjaren dat vereist is voor een verhoging in graad kan echter, bij besluit van de secretaris-generaal, worden verlaagd of verhoogd, indien de beoordeling van de medewerker uitzonderlijk goed, respectievelijk uitzonderlijk slecht is.

Hoofdstuk VII *ARBEIDSDUUR*

Artikel 18

De secretaris-generaal bepaalt de wekelijkse arbeidstijd en -uren. De normale arbeidstijd voor een voltijdse baan bedraagt echter 40 uur per week.

De medewerkers zijn verplicht op verzoek van de secretaris-generaal ook buiten de normale arbeidstijden hun diensten ter beschikking te stellen, indien de omstandigheden dit vereisen.

Medewerkers met de rang C1 tot en met B2 die buiten de normale arbeidstijden werkzaamheden hebben verricht, hebben recht op compensatie in de vorm van vrije tijd of een vergoeding.

Hoofdstuk VIII
SALARIËRING

Artikel 19

De salariëring van de medewerkers is gebonden aan hun categorie, hun rang en hun graad. Het salaris wordt berekend volgens de tabellen die in aanhangsel 2 bij dit reglement zijn gevoegd.

De Centrale Commissie gaat over tot aanpassing van de salarissen indien dit vanwege schommelingen in de kosten voor levensonderhoud gerechtvaardigd is.

Hoofdstuk VIII bis
KOSTWINNERSTOELAGE

Artikel 19 bis

De in artikel 12 genoemde medewerkers hebben recht op een kostwinnerstoelage onder de hiertoe door de Centrale Commissie gestelde voorwaarden.

Hoofdstuk IX
SOCIALE ZEKERHEID

Artikel 20

De in artikel 12 genoemde medewerkers vallen onder de Franse wetgeving inzake de sociale zekerheid. Bovendien hebben zij binnen de hiertoe door de Centrale Commissie gestelde voorwaarden recht op een aanvullende verzekering voor langdurige ziekte en invaliditeit, alsmede een uitkering in geval van overlijden.

Artikel 20 bis

De medewerkers van de Centrale Commissie vallen niet onder de Franse wetgeving inzake gezinstoelagen. Hierin wordt voorzien door een regeling die door de Centrale Commissie in het leven is geroepen.

Artikel 21

Onder de hiertoe door de Centrale Commissie gestelde voorwaarden hebben de in artikel 10 genoemde medewerkers recht op een pensioen en de in artikel 12 genoemde medewerkers op een aanvullend pensioen.

Artikel 22

Voor de in artikel 10 genoemde medewerkers wordt de helft, en voor de overige medewerkers wordt maandelijks een derde van de bijdrage voor de door de Centrale Commissie gesloten collectieve pensioenverzekering op het salaris ingehouden.

Hoofdstuk X
ONKOSTENVERGOEDINGEN

Artikel 23

Reis-, verblijf- en overnachtingkosten van medewerkers die zich ten behoeve van de Centrale Commissie verplaatsen zijn voor rekening van de Centrale Commissie onder de daartoe door haar gestelde voorwaarden.

Artikel 24

Verhuiskosten van de in artikel 10 genoemde medewerkers, alsmede van de in artikel 12 genoemde medewerkers van de categorieën A en L zijn, onder de hiertoe door de Centrale Commissie gestelde voorwaarden, bij benoeming en bij beëindiging van de arbeidsovereenkomst voor rekening van de Centrale Commissie. Deze kosten worden echter niet door de Centrale Commissie vergoed, indien de betrokken medewerkers van de categorieën A en L hun vaste woonplaats hebben in het departement Bas-Rhin.

Hoofdstuk XI
VERLOF

Artikel 25

Het jaarlijks aantal vakantiedagen waar de medewerkers recht op hebben, wordt berekend op grond van 2 ½ werkdag voor iedere gewerkte maand.

Het opnemen van vakantie dient van tevoren door de secretaris-generaal worden goedgekeurd en dient te worden afgestemd op de voor de dienst vereiste beschikbaarheid.

Bij afwezigheid door ziekte of ongeval gedurende een periode die gemeten over een kalenderjaar in totaal langer is dan drie maanden, vervalt voor die perioden het recht op vakantie.

Artikel 26

De medewerkers van de Centrale Commissie kunnen gedurende een korte tijd buitengewoon verlof opnemen, indien zij op grond van deugdelijk gemotiveerde persoonlijke redenen tijdelijk niet in staat zijn hun taken te vervullen.

Artikel 27

Vrouwelijke medewerkers van de Centrale Commissie hebben recht op zes weken zwangerschapsverlof vóór de bevalling en tien weken moederschapsverlof na de bevalling.

Artikel 28

De medewerkers van de Centrale Commissie die als gevolg van ziekte of ongeval niet in staat zijn hun taken te vervullen, hebben recht op verlof om gezondheidsredenen. De Centrale Commissie legt in de toepassingsbepalingen bij dit reglement de voorwaarden voor de toekenning van een dergelijk verlof vast.

Hoofdstuk XII
BEËINDIGING VAN HET DIENSTVERBAND

Artikel 29

Tijdens de proeftijd geldt voor beide partijen een opzegtermijn van één maand.

Artikel 30

Het dienstverband van de in artikel 12 genoemde medewerkers kan, afgezien van overlijden en het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd, slechts vóór het einde van de overeenkomst worden beëindigd door het vrijwillig opzeggen van het dienstverband door de medewerker, door ontslag van ambtswege op grond van feiten waarvoor de medewerker aansprakelijk is, zoals een wijziging van zijn nationaliteit in de zin van artikel 13, lid a, waardoor voortzetting van de arbeidsovereenkomst onmogelijk wordt, door tuchtrechtelijk ontslag, door ontslag vanwege opheffing van zijn post, wegens ongeschiktheid voor het ambt of definitieve arbeidsongeschiktheid.

Voor het vrijwillig opzeggen van het dienstverband en ontslag wegens het overbodig worden van de post geldt een opzegtermijn van twee maanden.

Voor ontslag wegens ongeschiktheid voor het ambt of definitieve arbeidsongeschiktheid geldt een opzegtermijn van één maand.

Voor ontslag van ambtswege en tuchtrechtelijk ontslag geldt geen opzegtermijn.

Artikel 31

In geval van opheffing van de post wordt een vergoeding toegekend. Deze vergoeding wordt berekend op grond van de duur van het dienstverband bij de Centrale Commissie en het laatste salaris dat de betrokken medewerker overeenkomstig de salarisschaal heeft ontvangen. Zij bestaat uit één maandsalaris per volledig dienstjaar, plus het overeenkomstig aandeel per maand voor gewerkte maanden die geen volledig jaar vormen. De vergoeding kan nooit meer bedragen dan het salaris van 24 maanden, wordt echter aangevuld met de gezinstoelage.

Medewerkers die benoemd worden bij een andere internationale organisatie, een betrekking vinden met een vergelijkbaar salaris of zonder onderbreking hun loopbaan bij een nationale overheidsinstantie kunnen voortzetten, hebben geen recht op een vergoeding voor het wegvallen van hun post.

Artikel 32

Bij het bereiken van de leeftijd van 65 jaar verlaat de medewerker de dienst.

Hoofdstuk XIII **SANCTIES**

Artikel 33

Een medewerker die zijn taken in de zin van het onderhavige reglement niet behoorlijk vervult, kan rekenen op disciplinaire maatregelen.

De disciplinaire maatregelen voor de in artikel 10 genoemde medewerkers bestaan uit een schriftelijke waarschuwing, officiële berisping en ontheffing uit hun ambt. Deze sancties worden door de Centrale Commissie opgelegd.

De disciplinaire maatregelen voor de in artikel 12 genoemde medewerkers bestaan, al naar gelang de ernst van de tekortkoming, uit een schriftelijke waarschuwing, officiële berisping, tijdelijke schorsing van verhogingen in graad, een verlaging in graad, indeling in een lagere rang en ontslag. Deze sancties worden door de secretaris-generaal opgelegd.

Artikel 34

Disciplinaire maatregelen kunnen slechts worden opgelegd nadat de medewerker in kwestie gehoord is door de Centrale Commissie indien het gaat om een in artikel 10 genoemde medewerker, of door de secretaris-generaal indien het gaat om een in artikel 12 genoemde medewerker.

De secretaris-generaal kan, afgezien van schriftelijke waarschuwingen en officiële berispingen, slechts disciplinaire maatregelen opleggen, na advies van een door het personeelscomité aangewezen vertegenwoordiger van het personeel.

Artikel 35

Iedere disciplinaire maatregel moet schriftelijk worden gemotiveerd. Een afschrift van deze motivering moet de betrokken medewerker worden verstrekt.

Hoofdstuk XIV **VERTEGENWOORDIGING VAN HET PERSONEEL**

Artikel 36

De in artikel 12 genoemde medewerkers van het secretariaat van de Centrale Commissie kiezen in een geheime stemming een personeelscomité overeenkomstig een procedure die door de secretaris-generaal is goedgekeurd. Het mandaat van de leden van het personeelscomité heeft een duur van drie jaar en kan eenmaal worden verlengd.

Artikel 37

Het personeelscomité behartigt de belangen van de in artikel 12 genoemde medewerkers en draagt bij tot het goed functioneren van de dienst door deze medewerkers in de gelegenheid te stellen hun standpunt kenbaar te maken.

Het personeelscomité kan op eigen initiatief of op verzoek van de secretaris-generaal, laatstgenoemde op de hoogte stellen van alle moeilijkheden van algemeen belang in verband met de uitlegging of toepassing van dit reglement of van elke andere maatregel van algemene aard die het personeel betreft, waarbij deze maatregel al dan niet onderdeel kan uitmaken van dit personeelsreglement. Het personeelscomité dient over ieder voorstel tot wijziging van dit reglement, de salarisschaal, de vergoedingen en het stelsel voor de sociale zekerheid van medewerkers, zoals genoemd in artikel 12, te worden geraadpleegd.

Als de secretaris-generaal het personeelscomité om advies vraagt, bepaalt hij, rekening houdend met de urgentie van de aan het comité voorgelegde kwestie, binnen welke termijn het advies moet worden uitgebracht."

Artikel 37bis

De medewerkers hebben het recht zich in verenigingen te organiseren.

Hoofdstuk XV **GESCHILLEN**

Artikel 38

Administratief bezwaar of verzoek

a) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 12

De in artikel 12 genoemde medewerkers kunnen in geval van niet nakoming van onderhavig reglement, van de uitvoeringsregelingen of hun arbeidsovereenkomst een bezwaarschrift aan de secretaris-generaal richten en verzoeken om intrekking of wijziging van een hun betreffend besluit.

Het bezwaar moet binnen de zestig dagen volgend op de publicatie of ontvangst van de omstreden beslissing worden gestuurd. De secretaris-generaal bevestigt de ontvangst van het bezwaarschrift.

Alvorens een besluit te nemen betreffende het bezwaar, hoort de secretaris-generaal de betrokken medewerker en raadpleegt hij een door het Personeelscomité aan te wijzen vertegenwoordiger van het personeel. Het door de secretaris-generaal genomen besluit is schriftelijk en gemotiveerd en wordt de verzoeker meegedeeld. Geen antwoord binnen dertig dagen na ontvangst van het bezwaar geldt als impliciete aanvaarding van het verzoek.

Deze procedure staat *mutatis mutandis* eveneens open voor voormalige medewerkers en belanghebbenden van medewerkers en voormalig medewerkers zoals bedoeld in artikel 12 binnen een termijn van negentig dagen na de bekendmaking of ontvangst van het omstreden besluit.

De medewerker kan eveneens de secretaris-generaal schriftelijk verzoeken om een beslissing te nemen of een maatregel te treffen waarop hij recht meent te hebben, of hem verzoeken een jaarlijkse beoordeling te wijzigen die hij ongerechtvaardigd acht.

Indien de secretaris-generaal niet binnen de zestig dagen geantwoord heeft op het verzoek van de medewerker, geldt dit als impliciete verwerping van het verzoek.

Het bezwaar heeft in principe geen opschortende werking. De secretaris-generaal kan daarentegen op verzoek van de medewerker beslissen de uitvoering van het omstreden besluit uit te stellen indien hij dit nodig acht.

b) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 44

De in artikel 44 bedoelde medewerkers kunnen, ofschoon de andere bepalingen van het Personeelsreglement niet op hen van toepassing zijn, eveneens een bezwaarschrift tot de secretaris-generaal richten vanwege niet-naleving van bepalingen van hun arbeidsovereenkomst met de CCR, volgens de onder a) beschreven procedure.

c) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 10

De in artikel 10 genoemde medewerkers kunnen een bezwaarschrift tot de Voorzitter van de CCR richten en verzoeken om intrekking of wijziging van een hun betreffend besluit.

De medewerker kan eveneens een schriftelijk bezwaarschrift richten aan de voorzitter van de CCR met het verzoek om een besluit te nemen of een maatregel te treffen waarop hij recht meent te hebben. Indien de Voorzitter niet binnen de 60 dagen heeft geantwoord op het verzoek van de medewerker geldt dit als impliciete verwerping.

Het bezwaarschrift dient binnen een termijn van zestig dagen na de bekendmaking of ontvangst van het omstreden besluit te worden ingediend. De voorzitter van de CCR bevestigt ontvangst van het bezwaarschrift.

Deze procedure staat *mutatis mutandis* eveneens open voor voormalige medewerkers en belanghebbenden van medewerkers en voormalig medewerkers zoals bedoeld in artikel 10 binnen een termijn van negentig dagen na de bekendmaking of ontvangst van het omstreden besluit.

Alvorens een beslissing te nemen betreffende een dergelijk bezwaar, hoort de Voorzitter van de CCR de betrokken medewerker. Het door de Voorzitter genomen besluit is schriftelijk en gemotiveerd en wordt de verzoeker meegedeeld. Geen antwoord binnen dertig dagen na ontvangst van het bezwaar geldt als impliciete aanvaarding ervan.

Het bezwaarschrift heeft in principe geen opschortende werking. De Voorzitter kan daarentegen, op verzoek van de medewerker, beslissen de uitvoering van het omstreden besluit uit te stellen indien hij/zij dit nodig acht.

d) Externe gegadigden voor een vacature

Externe gegadigden die solliciteren naar een aanstelling als medewerker zoals bedoeld in artikel 12 kunnen een bezwaarschrift indienen bij de secretaris-generaal volgens de onder a) beschreven procedure, tegen de afwijzing van hun sollicitatie, voor zover hun bezwaar gebaseerd is op etnische of raciale afkomst, standpunten of overtuigingen, geslacht, geslachtsvoorkeur, gezondheidstoestand, handicap of onregelmatigheden in de procedure.

e) Personeelscomité

Het personeelscomité kan een bezwaarschrift indienen bij de secretaris-generaal volgens de onder a) beschreven procedure, indien het bezwaar een besluit van het personeelscomité betreft of samenhangt met een besluit dat rechtstreeks afbreuk doet aan voorrechten waar het personeelscomité in toepassing van artikel 37 van het Personeelsreglement en van artikel 17 van het Reglement van het Personeelscomité over beschikt.

Artikel 39

Bemiddeling

a) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 12

Indien de secretaris-generaal een bezwaar zoals bedoeld in artikel 38 a) verwerpt, kan de verzoeker, indien hij de voornoemde verwerpingbeslissing wil betwisten, een verzoek om bemiddeling indienen overeenkomstig de procedure zoals voorzien in aanhangsel 1 bij het onderhavige reglement.

De bemiddelaar is tevens bevoegd verzoeken met betrekking tot disciplinaire maatregelen te behandelen, met uitzondering van schriftelijke waarschuwingen en officiële berispingen. Hij kan tevens een uitspraak doen over alle andere procedurekwesties die niet uitdrukkelijk in dit hoofdstuk of in aanhangsel 1 bij dit reglement voorzien zijn, teneinde een schikking in der minne te bereiken.

Een verzoek om bemiddeling kan de uitvoering van het omstreden besluit niet opschorten, noch de gevolgen van een negatieve beoordeling of disciplinaire maatregel verhinderen. De bemiddelaar kan echter, als de verzoeker daarom vraagt en ongeacht de afloop van het geschil, beslissen om de uitvoering van het omstreden besluit uit te stellen als hij van mening is dat die uitvoering kan leiden tot een ernstig nadeel dat moeilijk kan worden rechtgezet.

b) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 44.

Indien de secretaris-generaal een bezwaar zoals bedoeld in artikel 38 b) verwerpt, kan de verzoeker, indien hij de verweringsbeslissing wil betwisten, een verzoek om bemiddeling indienen overeenkomstig de procedure zoals voorzien in aanhangsel 1 bij het onderhavige reglement.

De bemiddelaar bepaalt, indien nodig, de procedurele regels voor zover deze niet uitdrukkelijk in dit hoofdstuk of in aanhangsel 1 bij dit reglement voorzien zijn, teneinde een schikking in der minne te bereiken.

Het verzoek om bemiddeling kan niet leiden tot het uitstellen van het omstreden besluit. De bemiddelaar kan echter, op vraag van de verzoeker en ongeacht de afloop van het geschil, beslissen om de uitvoering van het omstreden besluit uit te stellen als hij van mening is dat die uitvoering kan leiden tot een ernstig nadeel dat moeilijk kan worden rechtgezet.

c) Medewerkers zoals bedoeld in artikel 10

Indien de Voorzitter van de CCR een bezwaar zoals bedoeld in artikel 38 c) verwerpt, kan de verzoeker, indien hij de verwerpingbeslissing wil betwisten, een verzoek om bemiddeling indienen overeenkomstig de procedure zoals voorzien in aanhangsel 1 bij het onderhavige reglement.

De bemiddelaar spreekt zich tevens uit over verzoeken met betrekking tot procedurekwesties die niet uitdrukkelijk in dit hoofdstuk of in aanhangsel 1 bij dit reglement voorzien zijn, teneinde een schikking in der minne te bereiken.

Het verzoek om bemiddeling heeft geen opschortende werking voor de uitvoering van het besluit. De bemiddelaar kan echter, als de verzoeker daarom vraagt en ongeacht de afloop van het geschil, beslissen om de uitvoering van het omstreden besluit uit te stellen als hij van mening is dat die uitvoering kan leiden tot een ernstig nadeel dat moeilijk kan worden rechtgezet.

Artikel 40

Administratief Tribunaal van de Raad van Europa ("TACE")

- a) Een geschil waarvoor in het kader van de interne procedures overeenkomstig de artikelen 38 en 39 geen oplossing kon worden gevonden, kan door de verzoeker worden voorgelegd aan het TACE overeenkomstig het eerste lid van artikel 15 van het Statuut van het TACE.
- b) In gevallen waarin een bemiddelingsprocedure wordt doorgevoerd, gaat de termijn voor de indiening in op de dag waarop de bemiddelaar zijn rapport aan de verzoeker heeft voorgelegd of vanaf het verstrijken van de in de bemiddelingsovereenkomst met betrekking tot de uitvoering voorziene termijn.
- c) In gevallen waarin geen bemiddelingsprocedure werd ingesteld, gaat de termijn voor de indiening in op de dag waarop de afwijzende beslissing werd ontvangen.

Hoofdstuk XVI
UITVOERINGSBEPALINGEN - OVERGANGSMAATREGELEN - SPECIALE GEVALLEN

Artikel 41

De secretaris-generaal stelt voor zover nodig de uitvoeringsbepalingen van dit reglement vast. Ieder besluit dat financiële gevolgen met zich brengt die de begrotingspost die voorzien is voor de personeelskosten overschrijdt, moet ter goedkeuring aan de Centrale Commissie worden voorgelegd.

Artikel 42

De secretaris-generaal stelt de Centrale Commissie de wijzigingen voor die in het functieoverzicht, in het onderhavige reglement, alsmede in de salarisschaal, de vergoedingen en in de regeling voor de sociale zekerheid van de medewerkers van de Centrale Commissie moeten worden aangebracht.

Artikel 43

De in artikel 12 genoemde medewerkers die ten tijde van de goedkeuring van dit reglement reeds in dienst zijn, zullen binnen de grenzen der toegekende kredieten en beschikbare posten door de secretaris-generaal in één van de vier genoemde categorieën worden ingedeeld. De in artikel 8 voorgescreven diploma's zijn in dat geval niet op hen van toepassing. De secretaris-generaal houdt voor hun classificatie rekening met de beroepservaring die zij in dienst van de Centrale Commissie hebben opgedaan.

Artikel 44

Afgezien van de in artikel 12 bedoelde medewerkers en binnen de beschikbare financiële middelen, kan de secretaris-generaal bij wijze van uitzondering buiten het functieoverzicht overgaan tot de aanwerving van tijdelijk personeel of stagiaires. De arbeidsomstandigheden van deze medewerkers worden bepaald overeenkomstig de wetgeving van de lidstaat waarin de Centrale Commissie haar zetel heeft, behoudens de bepaling van artikel 38b).

Deze medewerkers kunnen tevens een beroep doen op hetgeen bepaald is in de artikelen 3, 4 en 5 van het onderhavige reglement.

Artikel 45

De secretaris-generaal kan voor de uitvoering van bepaalde specifieke taken en binnen de beschikbare financiële middelen contracten met dienstverleners afsluiten. Op deze contracten is de wetgeving van toepassing van het land waar zich de zetel van de Centrale Commissie bevindt.

Aanhangsel 1 bij het Personeelsreglement

Bemiddelingsprocedure

Artikel 1

Onderwerp

In toepassing van artikel 39 van het Personeelsreglement van het secretariaat van de Centrale Commissie, wordt een bemiddelingsprocedure ingesteld met een bemiddelaar en plaatsvervangend bemiddelaar. De onderstaande bepalingen zijn van toepassing op de bemiddelaar en *mutatis mutandis* op zijn plaatsvervanger.

Artikel 2

Benoeming

1. De bemiddelaar wordt benoemd voor een periode van vijf jaar met de mogelijkheid van een verlenging van het mandaat door de president van het administratief tribunaal van de Raad van Europa ("TACE").
2. De bemiddelaar wordt buiten de CCR aangewezen. Voormalige personeelsleden, personeelsleden die nog in dienst van de CCR zijn, voormalige of actuele leden van nationale delegaties komen niet als bemiddelaar in aanmerking, tenzij de persoon in kwestie deze activiteit meer dan vijf jaar geleden beëindigd heeft.
3. De bemiddelaar dient volledig onafhankelijk te zijn en in een van de lidstaten van de CCR over de vereiste competenties te beschikken voor de uitoefening van zijn jurisdictionele functies, bemiddeling of voor de bijlegging van het geschil. Hij dient met name te beschikken over erkende kennis van zaken op het gebied van het arbeidsrecht en/of administratief recht, bij voorkeur binnen een internationale context en voor zover mogelijk, twee van de werktalen van de CCR beheersen.
4. In geval van ontslag of overlijden van de bemiddelaar, wordt hij vervangen volgens de in het eerste lid beschreven procedure voor de duur van het nog te vervullen mandaat.

Artikel 3

Bevoegdheid

De bemiddelaar is bevoegd kennis te nemen van elk verzoek om bemiddeling dat overeenkomstig artikel 39 van het Personeelsreglement wordt ingediend.

Artikel 4

Deontologie

1. De bemiddelaar oefent zijn functies geheel onafhankelijk uit. Hij is niet aan instructies gebonden en bekleedt gedurende de uitoefening van zijn mandaat geen functies die onverenigbaar zijn met de vereiste onafhankelijkheid, onpartijdigheid en beschikbaarheid uit hoofde van zijn mandaat.
2. De gerechtelijke deontologische code die geldt voor leden van het Administratief tribunaal voor geschillen van de Verenigde Naties en van het Tribunaal van hoger beroep van de Verenigde Naties, resolutie A/RES/66/106 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties van 9 december 2011, is *mutatis mutandis* van toepassing op de bemiddelaar, tenzij het onderhavige statuut uitdrukkelijk anders vermeldt.

Artikel 5

Secretariaat

1. De secretaris-generaal en de bemiddelaar benoemen na overleg met het personeelscomité in gezamenlijk overleg een secretaris van de bemiddelaar, alsmede een plaatsvervangend secretaris, die beiden bij de CCR in dienst kunnen zijn.
2. De secretaris en zijn plaatsvervanger verrichten hun taken uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de bemiddelaar.

Artikel 6

Aanhangigmaking

1. Verzoeken om bemiddeling moeten binnen een termijn van zestig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing waarin het interne bezwaarschrift wordt verworpen, bij het secretariaat van de bemiddelaar worden ingediend. Indien over het interne bezwaarschrift geen beslissing werd genomen, gaat de termijn voor het indienen van het verzoek in op de dag van de impliciete verwerping overeenkomstig artikel 38 van het Personeelsreglement.
2. Voor verzoeken die worden ingediend door voormalige werknemers, belanghebbenden van medewerkers en voormalig medewerkers, geldt een termijn voor het indienen van het verzoek om bemiddeling van negentig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing over de afwijzing van het bezwaarschrift. Indien over het interne bezwaarschrift geen beslissing werd genomen, gaat de termijn voor het indienen van het verzoek in op de dag van de impliciete verwerping overeenkomstig artikel 38 van het Personeelsreglement.
3. De bemiddelaar wijst de zaak, rekening houdend met de talenkennis van de partijen en eventuele belangenconflicten, ofwel aan zichzelf toe of aan zijn plaatsvervanger.

Artikel 7

Wraking

De president van het TACE doet een uitspraak over de onbevoegdheid van de bemiddelaar op verzoek van een van beide partijen, op het moment dat het verzoek om bemiddeling is ingediend, of later, binnen een termijn van dertig dagen na de indiening van een dergelijk verzoek. In dit geval stelt het secretariaat van de bemiddelaar de bemiddelaar en de tegenpartij daarvan op te hoogte en legt het secretariaat dit verzoek binnen twee weken na ontvangst voor aan de president van het TACE. Na het verzoek onderzocht te hebben, neemt de president van het TACE een met redenen omkleed besluit, dat binnen dertig dagen na de ontvangst van het verzoek door de griffier van dit tribunaal aan beide partijen wordt meegedeeld.

Artikel 8

Bemiddelingsprocedure

1. Beide partijen kunnen zich, indien zij dit wensen, laten bijstaan door een persoon naar vrije keuze.
2. Het verzoek om bemiddeling dient een uiteenzetting van de feiten te bevatten, alsook de vorderingen en argumenten van verzoeker en daarbij, voor zover van toepassing, eveneens te vermelden door welke derde de verzoeker zich wenst te laten vertegenwoordigen. Dit verzoek dient te worden geadresseerd aan het secretariaat van de bemiddelaar, die het verzoek aan de bemiddelaar en tegenpartij doet toekomen.

3. Indien niet nader bepaald in het onderhavige statuut, beslist de bemiddelaar over de te volgen procedure, waarover hij de partijen binnen een redelijke termijn informeert. Hij dient ervoor te zorgen dat beide partijen hun standpunten in het kader van een procedure op tegenspraak op voet van gelijkheid naar voren kunnen brengen. De bemiddelaar kan de partijen daartoe uitnodigen en met beiden gezamenlijk of afzonderlijk spreken. Hij kan tevens getuigen horen waarvan hij de verklaring nuttig acht. Indien hij dit nodig acht, kan hij eveneens, op grond van een met redenen omkleed besluit, een nader onderzoek door één of meer externe, door hem te benoemen deskundigen, in opdracht geven.
4. De partijen verplichten zich ertoe met de bemiddelaar samen te werken wanneer hij om overlegging van documenten of andere bewijsmiddelen verzoekt die hij nodig acht voor het onderzoeken van het verzoek waarmee hij belast is.
5. De door een partij aan de bemiddelaar verstrekte inlichtingen worden tevens aan de andere partij verstrekt, behalve wanneer een partij informatie verstrekt onder de uitdrukkelijke en gerechtvaardigde voorwaarde dat deze vertrouwelijk dient te blijven. De bemiddelaar beoordeelt of het vertrouwelijke karakter gerechtvaardigd is.
6. De gesprekken die de bemiddelaar met de partijen, getuigen en eventuele interveniënten voert, zijn vertrouwelijk.
7. De bemiddelaar en de twee partijen streven ernaar de ontmoetingen, gesprekken en een beslechting van het geschil tot stand te brengen binnen een termijn van negentig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek om bemiddeling. Deze termijn kan met instemming van beide partijen worden verlengd.
8. De bemiddelaar stelt een akkoord tussen partijen voor. Als de partijen hiermee instemmen, is het akkoord voor beide partijen bindend en is daarmee het geschil beslecht. De bemiddelaar legt een termijn voor de tenuitvoerbrenging vast. Vindt de uitvoering niet plaats, kan verzoeker zijn zaak rechtstreeks aanhangig maken bij het TACE.
9. Indien de bemiddelaar vaststelt dat er tussen partijen geen overeenstemming kan worden bereikt, stelt hij een verslag op waarin hij de gevolgde procedure, de feiten, de vorderingen en argumenten van beide partijen, zijn beoordeling in rechte en *ex aequo et bono* van de zaak, alsook zijn met redenen omklede aanbeveling weergeeft.
10. De bemiddelaar dient zijn verslag uiterlijk honderdtwintig dagen na ontvangst van het verzoek om bemiddeling van de verzoeker in, tenzij anders met partijen overeengekomen is. In dat geval geeft de bemiddelaar te kennen binnen welke termijn hij zijn verslag zal indienen.

Artikel 9

Interveniëren door derde partijen

1. Iedere persoon die het recht heeft een verzoek om bemiddeling in te dienen, kan in een aanhangig gemaakte zaak interveniëren door erop te wijzen dat zijn of haar rechten door de eventuele beslissing van de bemiddelaar zouden kunnen worden geraakt. De bemiddelaar doet een uitspraak over de ontvankelijkheid van het verzoek, besluit over de te volgen procedure en houdt bij zijn voorstel om tot vergelijk te komen, rekening met de rechten van de verzoekster.
2. Indien mocht blijken dat, wanneer aan de vorderingen van verzoeker bij de beslechting zou worden voldaan, de rechten van derden zouden worden geschaad, dient deze derde over het bemiddelingsverzoek te worden geïnformeerd en uitgenodigd om deel te nemen aan de procedure, overeenkomstig door de bemiddelaar vast te leggen modaliteiten.

Artikel 10

Toepasselijk recht

In zijn streven een schikking in der minne te vinden en een oplossing voor het geschil voor te stellen, dient de bemiddelaar de statutaire en reglementaire bepalingen van de CCR, voor zover toepasselijk, in acht te nemen. De rechten en fundamentele vrijheden zoals deze zijn vastgelegd in het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en het Europees Sociaal handvest, alsook de algemene rechtsbeginselen, met name die van de internationale administratieve rechtbanken, vormen eveneens een integraal bestanddeel van het toepasselijk recht. De bemiddelaar kan eveneens een oplossing *ex aequo et bono* voorstellen.

Artikel 11

Beslissingen

Het verslag en de beslissingen van de bemiddelaar worden met redenen omkleed en schriftelijk ingediend. Een authentiek afschrift zal in de archieven van de CCR worden bewaard. In het geval van een beroep overeenkomstig artikel 40 van het Personeelsreglement, kunnen deze documenten, voor zover nodig, worden voorgelegd aan het TACE.

Artikel 12

Financiering van de bemiddelingsprocedure

1. De kosten van de bemiddelingsprocedure gaan ten laste van de CCR, op basis van redelijkheid en na overlegging van stukken ter rechtvaardiging.
2. De bemiddelaar ontvangt van de CCR een vergoeding *ad litem*, die van te voren bij besluit van de Centrale Commissie op voorstel van de secretaris-generaal en na goedkeuring door het Comité voor de Begrotingen, is vastgesteld.
3. De secretaris-generaal treft alle overige administratieve maatregelen die nodig zijn voor een goede afwikkeling van de bemiddeling in materieel opzicht, zoals bijvoorbeeld het ter beschikking stellen van tolken en vertalers.

Aanhangsel 2 bij het Personeelsreglement

Salarisschaal¹

Categorie A (Artikel 10)

Salaristrap	A7	Waarde salaristrap	A6	Waarde salaristrap	Duur salaristrap	A5	Waarde salaristrap	A4	Waarde salaristrap	Duur salaristrap
1ste salaristrap	12 087		11 042		1 jaar	9 342		8 067		1 jaar
2de salaristrap	12 492	405	11 345	303		9 605	263	8 277	210	
3de salaristrap	12 897	405	11 648	303		9 868	263	8 487	210	
4de salaristrap	13 504	607	11 951	303		10 131	263	8 697	210	
5de salaristrap	14 111	607	12 403	452	2 jaar	10 394	263	8 907	210	
6de salaristrap	14 718	607	12 855	452		10 804	410	9 224	317	2 jaar
7de salaristrap			13 307	452		11 214	410	9 541	317	
8ste salaristrap			13 759	452		11 624	410	9 858	317	
9de salaristrap						12 034	410	10 175	317	
10de salaristrap						12 444	410	10 492	317	
11de salaristrap						12 854	410	10 809	317	

Categorie A (Artikel 12)

Salaristrap	A4	Waarde salaristrap	A3	Waarde salaristrap	A2	Waarde salaristrap	A1	Waarde salaristrap	Duur salaristrap
11de salaristrap	9 284	269	8 159	251	6 527	194	4 885	114	3 jaar
10de salaristrap	9 015	269	7 908	251	6 333	194	4 771	114	3 jaar
9de salaristrap	8 746	269	7 657	251	6 139	194	4 657	114	3 jaar
8ste salaristrap	8 477	269	7 406	251	5 945	194	4 543	114	2 jaar
7de salaristrap	8 208	269	7 155	251	5 751	194	4 429	114	2 jaar
6de salaristrap	7 939	269	6 904	251	5 557	194	4 315	114	2 jaar
5de salaristrap	7 670	269	6 653	251	5 363	194	4 201	114	2 jaar
4de salaristrap	7 401	181	6 402	167	5 169	128	4 087	114	1 jaar
3de salaristrap	7 220	181	6 235	167	5 041	128	3 973	114	1 jaar
2de salaristrap	7 039	181	6 068	167	4 913	128	3 859	114	1 jaar
1ste salaristrap	6 858		5 901		4 785		3 745		1 jaar

¹ Maandsalarissen over 12 maanden in €.

Categorie B (Artikel 12)

Salaristrap	B5	Waarde salaristrap	B4	Waarde salaristrap	B3	Waarde salaristrap	B2	Waarde salaristrap	B1	Waarde salaristrap	Duur salaristrap
11de salaristrap	4 807	119	4 243	107	3 716	94	3 218	80	2 853	73	3 jaar
10de salaristrap	4 688	119	4 136	107	3 622	94	3 138	80	2 780	73	3 jaar
9de salaristrap	4 569	119	4 029	107	3 528	94	3 058	80	2 707	73	3 jaar
8ste salaristrap	4 450	119	3 922	107	3 434	94	2 978	80	2 634	73	2 jaar
7de salaristrap	4 331	119	3 815	107	3 340	94	2 898	80	2 561	73	2 jaar
6de salaristrap	4 212	119	3 708	107	3 246	94	2 818	80	2 488	73	2 jaar
5de salaristrap	4 093	119	3 601	107	3 152	94	2 738	80	2 415	73	2 jaar
4de salaristrap	3 974	119	3 494	107	3 058	94	2 658	80	2 342	73	1 jaar
3de salaristrap	3 855	119	3 387	107	2 964	94	2 578	80	2 269	73	1 jaar
2de salaristrap	3 736	119	3 280	107	2 870	94	2 498	80	2 196	73	1 jaar
1ste salaristrap	3 617		3 173		2 776		2 418		2 123		1 jaar

Categorie C (Artikel 12)

Salaristrap	C6	Waarde salaristrap	C5	Waarde salaristrap	C4	Waarde salaristrap	C3	Waarde salaristrap	C2	Waarde salaristrap	C1	Waarde salaristrap	Duur salaristrap
11de salaristrap	4 049	95	3 644	85	3 314	78	2 979	68	2 734	64	2 487	59	3 jaar
10de salaristrap	3 954	95	3 559	85	3 236	78	2 911	68	2 670	64	2 428	59	3 jaar
9de salaristrap	3 859	95	3 474	85	3 158	78	2 843	68	2 606	64	2 369	59	3 jaar
8ste salaristrap	3 764	95	3 389	85	3 080	78	2 775	68	2 542	64	2 310	59	2 jaar
7de salaristrap	3 669	95	3 304	85	3 002	78	2 707	68	2 478	64	2 251	59	2 jaar
6de salaristrap	3 574	95	3 219	85	2 924	78	2 639	68	2 414	64	2 192	59	2 jaar
5de salaristrap	3 479	95	3 134	85	2 846	78	2 571	68	2 350	64	2 133	59	2 jaar
4de salaristrap	3 384	95	3 049	85	2 768	78	2 503	68	2 286	64	2 074	59	1 jaar
3de salaristrap	3 289	95	2 964	85	2 690	78	2 435	68	2 222	64	2 015	59	1 jaar
2de salaristrap	3 194	95	2 879	85	2 612	78	2 367	68	2 158	64	1 956	59	1 jaar
1ste salaristrap	3 099		2 794		2 534		2 299		2 094		1 897		1 jaar

Categorie L (Artikel 12)

Salaristrap	L3	Waarde salaristrap	L2	Waarde salaristrap	L1	Waarde salaristrap	Duur salaristrap
10de salaristrap	8 251	245	6 624	196			3 jaar
9de salaristrap	8 006	245	6 428	196			3 jaar
8ste salaristrap	7 761	245	6 232	196			2 jaar
7de salaristrap	7 516	245	6 036	196			2 jaar
6de salaristrap	7 271	245	5 840	196			2 jaar
5de salaristrap	7 026	245	5 644	196			2 jaar
4de salaristrap	6 781	245	5 448	196			1 jaar
3de salaristrap	6 536	245	5 252	196			1 jaar
2de salaristrap	6 291	245	5 056	196	4 118	158	1 jaar
1ste salaristrap	6 046		4 860		3 960		1 jaar

PROTOCOL 25

Onderbreking van het sluisbedrijf op het Grote Kanaal van de Elzas en op de gekanaliseerde Rijn, en in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek tijdens de Kerst- en Nieuwjaarsnacht

Besluit

De Centrale Commissie stelt vast dat er geen bezwaar is tegen de onderbreking van het sluisbedrijf

- op het Grote Kanaal van de Elzas en op de gekanaliseerde Rijn boven Straatsburg in de nacht van 24 op 25 december 2016 en van 31 december 2016 op 1 januari 2017 tussen 20 uur en 6 uur, en
- op de Neder-Rijn en de Lek in de nacht van 24 op 25 december en van 25 op 26 december 2016 en van 31 december 2016 op 1 januari 2017 tussen 18 uur en 8 uur.

PROTOCOL 26

Onderbreking van het sluisbedrijf in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek gedurende het weekeinde

Besluit

De Centrale Commissie stelt vast dat er geen bezwaar is tegen de onderbreking van het sluisbedrijf in Nederland op de Neder-Rijn en de Lek gedurende het weekeinde, en wel van zaterdag 20 uur tot zondag 8 uur en van zondag 20 uur tot maandag 6 uur, in de periode van 1 januari 2017 tot 31 december 2017.

PROTOCOL 27

Persbericht

Besluit

Het persbericht is goedgekeurd.

PROTOCOL 28

Datum van de volgende vergadering

Geen besluit.

PROTOCOL 29

Openbare plenaire vergadering

Geen besluit.